大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人 費彝民
經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬二千六十九號
今日出紙兩張半
零售港幣一毫
每月本港三元外埠七元
地址：香港灣仔軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一
廣告發行課電話：七二六九八〇
編輯部電話：七二三四四四
電報掛號8778
廣州辦事處 惠吉西路二坊二號
香港有利印務有限公司承印

中國女子乒隊榮獲冠軍

兩橫板將以三比○擊敗連屆冠軍日本隊

【本報綜合報道】據盧布爾雅那今晨四時十分消息：中國女子乒乓隊（此戰出賽的是林慧卿、鄭敏之）在第二十八屆世界乒乓大賽中，以三比○的比數，擊敗曾經六次獲得世界女子乒乓團體賽冠軍的日本隊，榮獲世界冠軍稱號。

這是中國女子隊自一九五三年參加第二十屆世界乒乓大賽以來，首次得到女子團體冠軍。也是中國乒乓球選手在歷屆獲得男子團體冠軍、男子單打冠軍、男子雙打冠軍、女子單打冠軍之後，首次得到的第五項冠軍稱號。

男子團體決賽亦由中國隊與日本隊爭戰。截至出報時，比賽仍在進行中。

女子團體賽第三名爲英格蘭，男子團體賽第三名爲朝鮮。男子前三名、女子前兩名國家均在亞洲，這是當今世界乒運的新趨向。

中國女隊十二年來的發展

一九五三年（第二十屆），未出線，二級隊第三名。
一九五六年（第二十三屆），未出線，一級隊第十一名。
一九五七年（第二十四屆），小組冠軍，世界第三。
一九五九年（第二十五屆），小組冠軍，世界第三。
一九六一年（第二十六屆），小組冠軍，世界第二。
一九六三年（第二十七屆），小組冠軍，世界第三。
一九六五年（第二十八屆），第一二階段冠軍，世界第一。
（決賽以前的有關情況及評論，見第八版）

蘇加諾在雅加達宣布

新興國家會議明年舉行

亞非國家決不怕帝國主義 「你們把所有武器拿出來吧」

【路透社雅加達十九日電】印尼蘇加諾總統今天對十萬印尼人民說，亞非人民能面對全體「殖民主義和帝國主義者」的現代武器兵工廠而毫無懼色。他說，「來吧！殖民主義者和帝國主義者們，拿出你們的飛機、戰艦、坦克和所有現代武器吧，拿出來對付亞非國家吧，我們一點也不害怕！」蘇加諾是在雅加達體育館舉行群衆大會上演講時講了這些話。這個群衆大會是第一屆亞非會議十周年紀念慶祝典禮的一部份。來自三十七個亞非國家的代表們都出席這個大會。蘇加諾說到印尼對抗「馬來西亞」必定勝利時，群衆報以如雷的掌聲。蘇加諾說：「印尼相信，印尼的對抗馬來西亞，將獲得新興力量以及全世界進步力量的同情。」

蘇加諾還宣佈，一次「新興力量」的會議將於明年在雅加達舉行。

蘇加諾已安排於今晚在他的自由宮舉行盛會，招待參加這次兩天慶祝典禮的亞非國家代表們。第二屆亞非會議將於六月間在阿爾及爾舉行。蘇加諾說，他希望那次會議成爲「第二個萬隆會議」。

「四・一九」南朝鮮人民起義五周年

北京萬人昨隆重集會

支持南朝鮮青年反美

【中國新聞社北京十九日電】北京一萬多名青年和學生今天下午隆重集會，紀念「四・一九」南朝鮮人民起義五周年，表示堅決支持南朝鮮人民和青年正在掀起的、強大的反對美帝國主義及其走狗的正義鬥爭。

大會在發給朝鮮青年的支持電中表示深信，美帝國主義策劃的「韓日會談」必將被粉碎，美國侵略者必將被英勇的南朝鮮人民趕走，朝鮮三千里錦繡山河一定能夠重新統一。

大會在人民大會堂舉行。陸定一副總理出席了大會。

在大會上，中國共青團中央書記處書記、全國青聯主席王偉，朝鮮駐中國大使館臨時代辦鄭鳳珪，北京越南留學生聯合會主席胡廷松，越南南方留學生代表胡文明和日本留學生代表池田直隆先後講了話。

中朝越日青年講話決緊密團結把美軍趕出亞洲

他們一致表示，中國、朝鮮、越南和日本的青年和人民將進一步緊密地團結起來，同全世界革命青年和人民一起，展開更加強大的鬥爭，把美帝國主義從越南南方趕出去，從南朝鮮趕出去，從日本和亞洲趕出去，從它霸佔的一切地方趕出去。

王偉在講話中指出，五年來，朝鮮人民和青年反對美國侵略者、爭取統一祖國的鬥爭浪潮更加洶湧澎湃地向前發展了。南朝鮮人民和青年的反美鬥爭是對中國的有力支持，是對亞洲、非洲和拉丁美洲各國人民革命鬥爭的有力支持和巨大貢獻。

王偉在講話中讚揚越南人民在反美救國鬥爭中取得的偉大勝利，表示堅決反對企圖迫使越南人民投降的「和談」陰謀。他說，中國青年決心同朝鮮青年、越南青年一起，聯合全世界青年，同全世界人民一起開展一個迫使美國侵略者從越南滾出去的強大群衆運動，為徹底挫敗美帝國主義的侵略和戰爭計劃而鬥爭到底。

鄭鳳珪在講話中強調，南朝鮮青年學生和人民的鬥爭決不是孤立的。共和國北半部全體人民一致支持和聲援他們的鬥爭。北半部是南半部人民的強大革命基地。他鄭重宣稱：朝鮮人民一定要把美帝國主義侵略者趕出祖國領土，粉碎日本帝國主義重新入侵的企圖，完成統一祖國的偉大任務。

胡廷松在講話中說，我們越南青年學生完全和無條件地支持南朝鮮青年學生的正義鬥爭，我們有着共同的敵人——美帝國主義，有着國被分割的共同的遭遇，有着共同的革命鬥爭目標。他還強烈譴責美帝國主義侵略越南的嚴重罪行，駁斥了約翰遜政府所謂「無條件討論」的騙人鬼話，表示越南人民將同美國侵略者戰鬥到底。他說，越南人民萬衆一心，只要美國侵略者還存在一天就要打到底。

胡文明在講話中說，越南人民和朝鮮人民對美國侵略者都懷有不共戴天的仇恨。我們都有着解放南方，統一祖國的強烈願望。正因為這樣，我們兩國的青年和學生將永遠肩並肩地為反對美國侵略者及其走狗而進行鬥爭。「我們要戰鬥到在我們兩個國家裏看不到一個美國侵略者的影子，我們要戰鬥到使美國強盜聽到我們兩個國家的名字就膽戰心驚。」

池田直隆在講話中說，日朝兩國人民今後將進一步加強團結，互相支援，為徹底粉碎美帝國主義及日本、南朝鮮反動勢力的陰謀而鬥爭到底，從而也將為亞洲及全世界和平作出巨大的貢獻。

大會上所有的講話，都博得一陣又一陣的熱烈掌聲。

昨天，中國人民保衛世界和平委員會、中國亞非團結委員會、中朝友好協會分別致電朝鮮有關團體，表示中國人民堅決支持南朝鮮人民的反美愛國正義鬥爭，為把美帝國主義從南朝鮮趕出去而鬥爭到底。

越南人民鬥爭到底

絕不在威脅前退縮

胡志明電賀萬隆會議十周年

【中國新聞社北京十九日電】河內消息：越南民主共和國主席胡志明重申：「越南人民愛和平，但是他們決不在帝國主義的任何威脅面前退縮。三千多萬越南人民萬衆一心，決心同美國侵略者鬥爭，直到取得最後勝利，捍衛住祖國的主權、獨立和領土完整。」

他說，越南人民的正義鬥爭正得到全體進步人民的支持，因為這個鬥爭是目前各國反對美帝國主義侵略者和戰爭販子的偉大鬥爭的不可分割的一部分。

胡志明主席是在一封祝賀萬隆會議十周年的電報中說這番話的。他在電報中強烈譴責美國帝國主義強化在越南南方的侵略戰爭並加緊把戰爭擴大到越南北方的罪行。

北京三千衛生站 萬人學習急救術

【據新華社北京十九日電】北京市三千多個紅十字衛生站的成萬名衛生員，積極學習衛生常識，掌握急救技術，成為一支群衆性的防病救護隊伍。

這些衛生站大多設在一些廠礦企業和建築工地裏。許多工廠實現了車間有紅十字衛生站，工段有紅十字衛生組，還備有紅十字箱。在城市和近郊集鎮的街道上，每個居民委員會有一個紅十字衛生站。有些農村人民公社也培訓了一批紅十字衛生員。大興縣十六個人民公社就設有三百多個紅十字衛生站，一千二百多個紅十字衛生員，有受過救護訓練的紅十字衛生員，隨時可以救治小傷小病。

劉主席昨會見越南黨政代表團

與黎笋武元甲等親切談話 彭真羅瑞卿等在座

【新華社北京十九日電】中共中央主席、中華人民共和國主席劉少奇，中共中央總書記、國務院代總理鄧小平，今天會見並設宴招待由越南勞動黨中央第一書記黎笋率領的越南黨政代表團。雙方進行了親切的談話。

越南方面參加會見和宴會的，有越南勞動黨中央政治局委員、越南民主共和國政府副總理兼國防部長武元甲，越南勞動黨中央政治局委員、越南民主共和國政府副總理兼外交部長阮維楨，國家科學委員會副主任陳錄，越南駐中國大使陳子平等同志。

中國方面參加會見和宴會的，有中共中央政治局委員、中共中央書記處書記彭真、李先念，中共中央政治局候補委員、中共中央書記處書記康生，中共中央書記處書記羅瑞卿，中共中央候補委員楊成武，中國駐越南大使朱其文等同志。

鄧小平重申中國堅決援越 不管需付多少代價

【中國新聞社北京十八日電】鄧小平代總理今晚在中國外交部為紀念第一次亞非會議十周年舉行的招待會上指出，美帝國主義正在越南瘋狂進行的戰爭冒險，不僅是對越南人民的挑戰，而且是對亞非各國人民和全世界人民的挑戰，是對亞非和世界和平的挑戰。亞非各國人民和全世界人民只有行動起來，徹底粉碎美帝國主義擴大侵略戰爭的罪惡計劃，把美國侵略者從越南趕出去，從它們侵略的一切地方趕出去，才能保障亞非和世界的和平。

他重申：中國政府和人民，一貫積極支持越南人民保衛北方、解放南方、統一祖國的偉大鬥爭。不論發生什麼情況，不管需要付出多大代價，我們都將堅決履行自己的國際主義義務。

鄧小平代總理還熱烈讚揚越南人民站在反對美帝國主義鬥爭的最前線，對亞非和全世界人民的反帝事業作出了偉大的貢獻。

椰城舉行萬隆會議十周年紀念大會

四月十八日，雅加達體育場舉行了一次亞非會議十周年紀念大會。周恩來總理（前）在大會慶祝儀式上在「亞非會議十周年紀念碑」上簽名。（新華社傳真照片）

華北東北降雨

【據新華社北京十九日電】據中央氣象台消息：我國華北地區和東北南部地區在十六日到十九日先後降雨。其中，山西中部、河北南部雨量為十到二十毫米，部分地區達到二十到三十毫米；兩省其他地區和山東北部，降雨量不到十毫米。北京地區雨量很小，只有三毫米左右。東北南部地區降雨（雪）量以長白山區最大，有二十到四十毫米。

這是上述地區入春以來第一次大範圍的降雨（雪），雖然降水量不大，但對正在發展中的春旱有一定的緩和作用。

洛奇昨抵新西蘭 群衆怒扯美國旗

剛到第一站 就被叫「滾蛋」

示威者踢美大使汽車 並呼「不支持你」

【路透社新西蘭威靈頓十九日電】手持「美國佬滾回去」標語的憤怒的示威群衆，今天在約翰遜特使洛奇到達威靈頓時，用腳踢這位美國大使的汽車，並扯掉車上的美國旗。一百名代表新西蘭學生、宗教團體以及禁核運動者的示威群衆，抗議美國在南越的政策。後來，有約五十名的示威者乘汽車追尋洛奇的汽車隊，並乘摩托車到旅館。他們到了門口，才轉身回去。踢汽車的事，發生在美國駐新西蘭大使館。

威靈頓離開旅館的時候，當時洛奇並不在車子裏。二十五名示威者發誓留在旅館的外面，直到洛奇回來接受他們的「意見書」。示威者的發言人說，「有必要的話，我們準備通宵露宿街上」。

【美聯社新西蘭威靈頓十九日電】五十名年輕的學生高舉着「洛奇滾蛋」的標語。洛奇在前往太平洋和東南亞各國為美國在南越的行動徵求支持者的行程中，第一站是威靈頓。這些年輕的示威者，顯然大多數是大學生。他們被關在一個鐵絲網大門後面，由六名警察看守。在簡單的儀式進行的時候，示威者高呼「新西蘭決不支持你！」「我們不會為你所動！」洛奇一行走在準備離開機場時開始進到會場的黃色的美國佬！」「洛奇回去」！「懦夫」！等口號。

北越又打落七美機

南越民軍昨打落美機兩架殲美空軍九人

【新華社河內十九日電】此間今天晚上公布，越南北方第四軍區軍民今天又擊落七架美國飛機。

今天，美帝國主義戰鬥機多批對義安、河靜和廣平等省沿交通線的一些地方以及永靈區的村莊進行轟炸和掃射。

具有高度警惕性的上述各地軍民立即予以迎擊，擊落七架，擊傷多架。

其中，在廣平省擊落敵機三架，河靜省和義安省各擊落敵機兩架。

今晨五時，敵機剛侵入義安省榮市上空，還沒來得及掃射，就被當地部隊和民兵擊落兩架。

【路透社西貢十九日電】美國武裝直升機多架，今天在西貢東北二百八十哩陷入游擊隊地面火網，結果機師九名喪命。

陸軍直升機多架把南越政府軍運到歸仁北八哩的據說是游擊隊根據地的地方。有兩架直升機被游擊隊地面砲火擊中墮毀，兩架機內的機員（每架四人）八人全部喪命。

另一架直升機內的副機師一人，被地面砲火擊斃，但飛機仍能返回基地。

被打死的九名美國人中，有五名軍官，四名士兵。越南人死傷人數及作戰情形未悉。

在巴西的受害者 九人員抵卡拉奇

【據新華社卡拉奇十九日電】美帝國主義指使巴西當局製造的政治迫害事件的受害者王耀庭、侯法曾和王唯真等九名中國人員在途中今天上午乘飛機從日內瓦抵達卡拉奇。他們在這裏稍事休息以後，預定明天上午啟程回國。

峴港有人清楚地看見無人機

美無人諜機侵中國 最近是從峴港起飛

【中國新聞社北京十九日電】峴港消息：美國軍方人士承認，美帝國主義的軍用無人駕駛高空偵察機，最近從峴港起飛侵入中國領空進行偵察。

美聯社十七日從峴港報道說，美國空中強盜這一名之曰「閃光活動」的間諜飛行，「是一種掛帶在C130運輸機機翼下，而在南中國海上空發射」。美國軍方人士說，這些飛機在發射後飛到中國上空，偵察中國軍隊的調動、軍事設施等情況。

消息說，「許多月來，有人看到C130機翼下帶着無人偵察機，從遠海上空飛入，最近則有人看見它們從峴港起飛。從地面上可以很清楚地看見這種飛機以及其下所懸帶的無人駕駛飛機。」

這家美國通訊社說，美國定期派遣到中國的這種偵察活動，是在擴大侵越戰爭的情況下進行的，以便使美國了解中國的軍事調動。現在這種情報特別重要，因為越南戰爭在擴大。

美國續向南越調兵

海軍陸戰隊偵察機一批到峴港

菲律賓第二批人員到南越賣命

【新華社北京十八日電】峴港消息：正當美國總統約翰遜在玩弄「無條件討論」的騙局的時候，美國繼續向南越調兵遣將，加緊擴大侵略戰爭的步伐。據合衆國際社十七日自峴港報道，又有一批新的海軍陸戰隊偵察機今天飛到峴港。消息說，這些大約一個中隊的RF10B型噴氣機將為美國駐峴港的海軍陸戰隊第九遠征旅提供「耳目」，它們是從北太平洋的美國軍事基地來的。

與此同時，美國侵越軍政頭目進行了頻繁的活動。據報道，美國駐南越「副大使」約翰遜和侵略越南的美軍司令威斯特摩蘭最近先後到美國海軍陸戰隊在峴港的基地「視察」，會見負責峴港地區的南越傀儡第一軍軍長阮正詩進行「會談」，希望駐在本地的美國海軍陸戰隊對越共採取攻勢」。

另據合衆國際社十七日自西貢報道，為美國侵略越南充當砲灰的「第二批菲律賓軍事人員到達西貢，使菲律賓在這裏的人員達到六十一人。」

【路透社南越峴港十九日電】美國空軍F一〇四「星戰鬥」噴氣機（時速一千四百哩）一中隊，今天到達峴港。在南越戰爭中，這種飛機第一次被使用。預料這些飛機是用來在今後轟炸北越時對付北越飛機的。最近幾個星期來，美國飛機被米格機打下的有空軍噴氣機兩架，海軍噴氣機一架。

美大員集檀島又開軍事會議

泰勒、麥克納馬拉、惠勒出席

【法新社西貢十九日電】美國大使館發言人今天首次正式宣布美國駐南越大使泰勒昨晚已飛檀香山，參加高級軍事會議。發言人又說，泰勒定本週末返西貢。觀察家說，泰勒的行程在他起飛後一日才宣佈，這一事實似乎表示泰勒要使此行保持最高限度的秘密。

大使館對於泰勒在檀香山的會議未作詳細說明，但據檀香山報道說，會議將由太平洋美軍司令夏普主持，美國參謀長聯席會議主席惠勒和美駐南越軍司令威斯特摩蘭，也出席檀香山的會議。

從此間獲得的消息判斷，美國領袖在檀香山開會，準備就全面局勢來一次徹底研究；不過談論越南問題，東南亞問題也在討論之列。

西貢的美國人士說，在華盛頓作出了「大決定」，以及泰勒最近同總統約翰遜及美國高級軍事領袖商談之後，這次檀香山會議所討論的，將是這些「決定」的執行問題。

【美聯社華盛頓十九日電】美國國防部長麥克納馬拉將參加在檀香山舉行的討論南越問題的會議。

國防部的公報說，麥克納馬拉今天起飛，準備在檀香山停留一天，和美國大使泰勒及其他高級軍事官員會談，以便評論美國支持南越軍及軍事力量的規劃。

【據新華社十九日電】華盛頓消息：美國國防部長麥克納馬拉十八日發表聲明，叫嚷美國要堅持轟炸越南民主共和國的侵略和戰爭政策。這是美國當局接連第二天就這個問題發表好戰的聲明。在前一天，美國總統約翰遜和國務卿臘斯克都表示了同樣的態度。

白鶴牌蚊香總經銷 大昌行
本行定於一九六五年四月十八日遷往香港皇后大道西一百五十號地下照常營業
貴客光顧請移玉步是荷
電話：四四一三七三
四四一二七五
電報掛號：一二二八
大昌行啟

當時得令
夏季 來臨 蚊蚋 叢生
請用 價廉 質高 味美
白鶴牌蚊香

英擬派員談越局 中國重申不考慮

北京照會責英助長美國侵略

人民日報評論說：英政府自討沒趣

【新華社北京十八日電】中華人民共和國外交部今天在一項照會中答覆英國政府說，對英國政府要求中國政府重新考慮它派遣特別代表就越南和印度支那問題同中國政府進行接觸一事，中國政府認為是不能考慮的。

這項照會今天晚上已經由中國外交部西歐司副司長丁浩面交英國駐華代辦霍普森。

中國外交部曾在四月十二日照會英國政府，明確地說明了中國政府的上述立場。四月十三日，英國駐華代辦處又照會中國外交部，要求中國政府重新考慮英國政府的要求。

中國外交部在今天的覆照中指出：「中國政府在一九六五年四月十二日的照會中充分闡明了目前越南緊張局勢的根源以及和平解決這一問題的唯一可行的途徑。英國政府四月十三日的來照根本回避了中國政府照會中所列舉的美國侵略越南和英國支持美國侵略的無可辯駁的事實，完全無視中國政府所提出的正確主張，相反地，卻把中國政府的答覆說成是『非建設性』和『不可接受的』。這顯然是顛倒是非，毫無道理的。」

覆照說：「英國政府對越南問題所採取的態度不利於這一問題的解決，反而助長了美國侵略者的氣焰。因此，英國政府來照中所提出的要求是不能考慮的。」

【中國新聞社北京十九日電】人民日報今天就英國政府繼續要求派特別代表來中國討論越南問題一事發表評論指出，英國政府在這件事情上打的什麼主意，說穿了，就是要替約翰遜政府兜售所謂「無條件討論」的騙局。

評論說，英國作為日內瓦會議的兩主席之一，一貫支持美國破壞日內瓦協議、侵略南越和擴大印度支那戰爭，並且處處為美國的這些罪行辯護。這就使它失去了在越南和印度支那問題上說話的資格。也正是因為這一點，中國政府才拒絕戈登－沃克來華。按理說，如果稍有一點氣骨，就不會再死皮賴臉地自討沒趣了。」

評論還說，在派出戈登－沃克的同時，英國首相威爾遜還親自跑到華盛頓去，表示對美國侵略政策的「完全支持」。看來，英國政府死心塌地充當美國戰車的馬前卒的心是這麼迫切，以至顧不得保持一點紳士式的矜持了。

評論重申中國在越南和印度支那問題上的態度是：我們堅決反對美帝國主義侵略越南和擴大印度支那戰爭，堅決支持越南人民和印度支那各國人民的鬥爭。我們完全支持越南南方民族解放陣線的正義立場，認為只有美國從南越撤出它的一切武裝力量，才能為越南人民自己解決自己的事務，實現祖國的統一，提供可靠的保證。我們的這種態度，是絕不會改變的。

如果說英國政府在越南問題上有什麼事情可做，那就是到華盛頓去，要美國立即從南越撤走它的一切武裝力量，立即停止對越南民主共和國的侵犯。不此之圖，硬要充當美國的政治掮客，那就不能怪中國關以閉門羹了。

要當面向約翰遜抗議 白宮通宵有示威

學生佈置糾察線定要等約翰遜回來

北京人民日報說美人民行動起來了

【美聯社華盛頓十九日電】星期六週末數以千計的學生在白宮四周舉行大示威以抗議美國在越南的政策以後，今天，仍有一小隊學生在白宮門前糾察。今天入夜後，有些學生一邊行進，一邊高唱和平歌曲或民權歌曲，有的學生則倚着欄柵在身邊的毛毯裹着，在白宮的外欄柵進行靜坐抗議。警察嚴禁行人接近他們。

示威學生發言人說，青年學生要留在那裏，直到他們看見總統約翰遜要求美國立即無條件撤出越南為止。預料約翰遜將於今天或明天由德克薩斯州回到華府。

星期六有一萬五千學生在白宮示威。他們舉行一次群眾大會，然後列隊到國會請願，要求用談判或其他可能方法結束越南戰事。

此次群眾大會的發起者大學生爭取民主社會組織說，這標誌着全國性反對美國在越南政策的運動開端。

大學生爭取民主社會組織的主席帕伯特大學生波特說：「我寧願見到越南共產化也比因受美國支配而腐敗要好得多。」大會對他這句話報以熱烈的歡呼。

【中國新聞社北京十九日電】人民日報今天在頭版報道了美國各地兩萬多人舉行抗議約翰遜政府侵略南越的示威的消息，並且在國際欄發表評論……

……他們認識到：越南人民的利益同美國人民的利益是一致的；美國壟斷資本以及為它服務的美國政府，才是美國人民真正的敵人。當美國人民日益從反對美國政府侵略南越戰爭中找到入門的時候，他們不僅是在保衛他們自己的切身利益，而且也是對英勇抗戰中的南越人民的有力聲援。

同樣，當南越人民在自己的土地上狠狠地打擊美國侵略者的時候，他們不僅是在爭取自己的自由和解放，而且也支持了正在為反對美國壟斷資本而進行鬥爭的美國人民。

評論強調說，美帝國主義在越南的所作所為，已經遭到了包括美國人民在內的全世界人民的譴責和反對。約翰遜政府這一幫劊子手，已陷於異常孤立的處境。但是，他們並不甘心失敗。他們仍然要沿着擴大侵略的冒險道路走下去。今天，擺在全世界人民面前的緊急任務，是堅決支持越南人民的抗美救國鬥爭，迫使美國侵略者從越南滾出去。

評論表示相信，美國人民一定會進一步行動起來，更廣泛地展開反對美帝國主義侵略政策和戰爭政策的鬥爭。

日著名排球教練大松博文抵北京

【新華社北京十八日電】應中華全國體育總會邀請，前來我國訪問的日本著名女子排球教練大松博文等三人，昨天深夜乘飛機到北京。前往機場歡迎的，有中華全國體育總會秘書長張聯華和體委有關部門負責人等。

紀念「四‧一九」革命五週年

南韓反朴示威蔓延 美軍準備插手干涉

大邱釜山等地昨均有學生群眾上街

【美聯社漢城十九日電】東亞日報報道，在漢城東南一百三十哩的大邱，今天有中學生五百人舉行示威，抗議南朝鮮和日本的外交談判。警方說，警察阻止示威學生的去路，然後將他們強行驅散。

許多學校因為學校大門被關，學生便翻牆出來參加遊行。他們手執標語牌，上面寫着「誓死保衛和平漁業線」、「四‧一九革命精神不朽」等標語。

學生在遊行示威前，先參加一九六〇年「四‧一九」反李大暴動五週年紀念集會，那次大暴動結果使李承晚下台，當時有一百八十五人被警察開槍打死，其中多數為學生。那次暴動被稱為「朝鮮四月革命」。

同時在釜山有反對政黨黨員五十人在街上遊行，隨後被警察驅散。他們散發傳單，批評總統朴正熙對日本政策。

【美聯社漢城十九日電】南朝鮮國防部高級人士今天說，南朝鮮政府已決定，假如抗議日韓外交談判的學生示威繼續和擴大，就要出動武裝部隊加以鎮壓。這些人士說，武裝部隊首腦們是在研究了漢城最近發生的騷動後，達成這項決定的。

他們又說，國防當局已同聯合國司令（編者按：就是美軍司令）就這件事達成諒解。這就是說，美軍司令對南朝鮮陸軍有着有效的控制。南朝鮮政府已動員首都保安司令部屬下的軍隊，協助警察防守重要的各政府大樓、朴正熙的官邸和政府各部在漢城的住宅區等。

在戰爭泥沼愈陷愈深

【新華社北京十八日電】西貢消息：美國侵略者在越南的戰爭泥沼中越陷越深。在越南南方軍民的沉重打擊下，它的士氣低落、軍心厭戰，這是美聯社記者阿內特十六日從西貢發出的一篇戰地報道中承認的。

這篇美國記者援引了一名美國「顧問」的話說：「我一回家，每當有誰在二十英里周圍內扔一個紙袋我都會跳起來。」報道說，在越南不存在戰線，表明越共強大部隊到來的第一個跡象往往就是槍彈的呼嘯聲。這可能意味着有一個或者三百個狙擊兵。

美國官方一再宣傳說美國侵略軍在南越的死傷很少，但是這條消息卻揭了美國的底。消息說，「派在越南的一些精銳營工作的美國人的死亡率很高。最近派在第五十二突擊隊營的八個美國「顧問」中，兩人被打死，五人受傷。

美兵不敢穿美國軍服

「越共在射擊時，總是瞄準其他人，專打美國人」，「顧問」們知道這種情況。大多數「顧問」在戰場上都脫掉美國軍服，穿上海軍陸戰隊、突擊隊和空運部隊的偽裝上衣。他們在進攻時總是使用一種隱蔽的辦法，一位「顧問」說……

各國續有反美示威

拉美國家群眾分別在美使館前示威

意三萬人上街 西德數萬人大進軍

【據新華社北京十八日電】拉丁美洲一些國家的人民繼續開展抗議美帝國主義侵略越南的鬥爭。

阿根廷首都布宜諾斯艾利斯的居民在「可口可樂」飲料公司、福特汽車公司和通用電氣公司等一些美國公司前面舉行了抗議集會。阿根廷最大的工會組織總工會也譴責美國武裝侵略越南人民以及在南越使用毒氣的罪行。名叫「目的」的一家周刊發表文章指出，現在是制止美國這種倒行逆施的時候了，美國佬必須從越南滾出去。

在哥斯達黎加首都……

……英國主張和平……示威……

尼京演出西藏歌舞 三萬觀衆熱烈歡迎

廣場滿溢有人上樹觀看

【據新華社加德滿都十七日電】前來尼泊爾訪問的中國西藏歌舞團今天下午在加德滿都中央廣場為大約三萬觀眾舉行露天演出。加德滿都市民和郊區的農民早在演出開始之前，就擠滿了這個裝飾得很美麗的廣場。許多人甚至爬到樹上去觀看歷時達三小時的演出。

中國藝術家表演的每個節目，特別是「中尼友誼舞」，受到觀眾們的熱烈鼓掌。

紙糊的擋箭牌　吳耘

美記者寫南越美軍

士氣低落軍心厭戰 南越處處都是戰場

雨季來到情勢更糟 民軍射擊專打美兵

……

自稱身處人間地獄

……

美空軍未能改變越局

……

南越偽軍日趨瓦解 首季萬人起義投誠

【據新華社河內十九日電】……

中日團體聯合聲明 「吉田書簡」必須取消

要求佐藤以行動證明其不破壞日中貿易

雙方積極支持日商今年在中國舉辦工展

【新華社北京十九日電】中國國際貿易促進委員會副主席……

台北梅毒患者多 一百人中有五個

【法新社台北十九日電】……

縱橫談

各國續示威‧檀島又開會

……　施君玉

中國運動器材贈阿爾巴尼亞

……

啟德遊樂場

珠江　滄海遺珠
銀都　滄海遺珠
百樂門　昨日今日明日

新聲 仙樂 大華 新華 國泰 金 好 台 … 皇后 皇都 樂聲 香港 娛樂 戲院
玉女試情　滄海遺珠　昨日今日明日　萬古流芳　窈窕淑女　黃色車香　神奇第六感　瘋鳳顛凰

蔣介石助日攻打港台片

港片「王昭君」「金玉奴」在台被割畫及腰斬

台灣蔣集團為了向日本討好，從今年四月一日起，「開門揖盜」，引入大批日本影片在台灣上映。十多天來，日本影片不單在台灣較大城市的戲院上映，而且侵至小鄉鎮的戲院。台灣影片和香港去的影片，因此遭到嚴重打擊，紛紛被「腰斬」、「退檔」。台灣電影從業員兩萬餘人，更是膽戰心驚，面臨失業的危機。

據台灣報紙說，日本影片在台灣各地大小戲院的排期，已排至明年四月份。台灣省內有四十八家民營電影製片公司，已停止拍片。電影界由「惶惶然的心理」，進而演成「像瘟神般的恐懼」。最近幾天，台灣幾家報紙都以大版篇幅，報道台灣電影業為了蔣集團開放日片事件提出的抗議。

台灣「大華晚報」八日說，日本影片在台灣各地上映以後，直接威脅台灣影片的生存，這一事實已由各地戲院的動態予以證實。

該報說，台北市正在上映的香港邵氏影片「王昭君」，已因日片「大盜賊」的上映而被「腰斬」，像「王昭君」這類影片，過去的檔期約為三個星期，如今只映了五天即被腰斬。高雄市正在上映的香港電懋影片「金玉奴」，也因日片的上映而被「腰斬」。報紙說，「這種現象，正在台灣各地繼續發展」。

台中市一家戲院，原來安排上映台灣播獎的「一江春水向東流」，因日片的上映而取消檔期。台南、高雄兩地對於「王昭君」的排期也改為無限期押後。高雄一些過去專映台語片的戲院，且因上述原因，把已預訂的台語片檔期取消。

至於基隆、新竹等地，原已排定本月份上映台灣影片「鳳凰」，這一檔期也都改映日片。屏東、桃園、彰化、新營各地，均發生台片「退檔」的情況。還有許多專映台語影片的戲院，也須改映日本影片。在台北市經營台灣和香港影片的各家公司，因此大為紛亂。台語片從業人員尤其感到「大禍之降臨」。

據說，本月一日日本影片在台灣各地開放上映以前，台灣攝成而未上映的影片有六十七部，由香港運去的影片有三十餘部，在目前都因此不能出檔，將被「雪藏」起來。

台灣一位製片人說，由於當局引進日片，片商紛紛洶湧，台灣各製片業在今後半年內將不考慮開拍新片，以免收不回成本。

台灣「公論報」說，李湘向人表示：正在籌備中的「紅燈籠」、「四海一家」兩部影片，「不拍了！算了！」

「公論報」說，蔣集團當局決定台灣每年進口日本影片三十四部，每一部日片，五個拷貝，三十四部就有一百七十個拷貝，這一百七十個拷貝，在台灣各地從頭輪映到二輪、三輪，一年兩年也映不完。明年度又有三十四部日片進入台灣，搖身一變又是一百七十部，那麼三個年度的日片合起來，就是三百四十部，那麼三、四年下去，台灣本地的製片業，怎麼得了？報紙說，目前日本影片在台灣還是剛剛開始上映，台灣影片就已紛紛遭受「下片」、「退檔」，「未來的發展，前途不堪設想……台灣的電影從業人員，是無法生存下去的」了。（長蘆）

台灣社會千奇百怪

特務機關　各有代名

蔣家統治下的台灣，社會怪現象之多，舉不勝舉。我先舉出三個「多」，如下：

特務機關名目繁多，不能備載，常聽到的有「國防部情報局」（又叫「劍潭」，不久前組織的裡一處即為這一個系統）、「司法行政部調查局」（又名「廚團」）、「反共救國團」……此外，政工人員、警察、憲兵等都兼特務工作。

特務一方面為了嚴密監視人民的一舉一動，另一方面為了使各特務間能相互牽制監督，因此除自大陸逃亡到台灣的原有特務外，又在台省設立特務學校，訓練班，培養新特務。

台灣大小機關學校等，都設有「安全室」或「調查室」，主事的除由特務機關派去的之外，並收買各該機關學校內的工作人員或學生，探聽消息，刺探動靜，亂打報告，領取津貼。目前，特務中也有很多人知道國民黨死期將到，都想擺脫或出境，也有的是馬馬虎虎敷衍拿錢，有的人利用機會，為非作歹，想多弄幾個錢。

美國在台灣設有大規模特務機構，例如「海軍通訊中心」（NACC）便是其中之一，專門對中國大陸進行破壞活動。美蔣還調有日本特務到台，協助訓練特務，派到港、澳、東南亞、日本各地，並圖潛入中國大陸，從事罪惡工作。

只許貪污　不准左傾

台灣省的國民黨官吏，可說是沒有一個不貪污，除非他實在無錢可貪。貪官污吏多，是什麼原因呢？第一、一般小職員收入太少，必須靠貪污來養家活命。第二、中級高級官長收入雖多，但為了保持地位，巴結上司，交結朋黨，也必須靠貪污來維持。第三、國民黨有一邏輯：凡不貪污的，必是思想左傾；凡貪污的，思想不會左傾。所以在台灣，貪污只要巧妙、圓滑，問題不會太大。如果被人指為「思想左傾」，就麻煩了。

校長教員　各有定價

就教育界而論，以前劉眞當「教育廳」長時，規定了要當校長須出多少錢，要當教員須出多少錢，都有一定的價目。花了錢的，如不貪污，豈不變成賠本嗎？（劉眞是最近死去的陳誠的得意人物，蔣經國方面的人員找到了劉眞貪污的很多證據，劉眞才被免職）。至於如「台大」、「師大」、「政大」也一無例外，「台大」學生做制服，經辦人員及學生代表，都收到服裝商人的「紅包」。「中興大學」的校長林數平，也是因貪污被該校教員控告下台的。前台北市「市長」黃啟瑞因貪污被告下台，後來國民黨為了要他競選，就命令法院判他無罪。

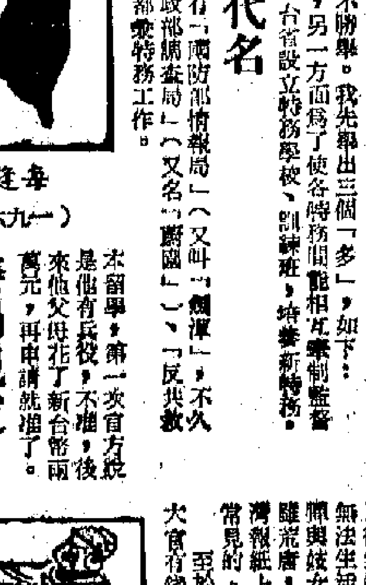
有個台北的青年學生對我說，他申請到日本留學，第一次官方說是他有兵役，不准；後來他父母花了新台幣兩萬元，再申請就准了。

警局規定　禁偷洋人

台灣謀生艱難，許多家庭的婦女被迫賣身賣淫。台灣的妓館，明的暗的，不計其數，很多妓女是十四五歲未成年的女孩，黃昏時都坐在充斥各地的茶室門前，向過路的人喊「來坐呀」！我有一個朋友到台灣旅行，旅社的女服務員問他要不要找個女人，說是外省人空軍的太太。有的嫖客，為了以後無錢再來，自己也無法生活下去，竟用炸彈與妓女同歸於盡。事雖荒唐，情有可憫，台灣報紙上，這種消息是常見的。

至於當竊盜，由於大官有錢人，防範嚴密，竊盜不易下手，好下手的又都是窮苦人，因此竊盜也難有「發展」（現在台灣警察局規定，不許偷洋人、大官，偷其他的人，警方在處理時，可以稍稍寬大些。）

總之，台灣省現在是充滿了沒有辦法生活的人，國民黨雖加強警特，並經常捕人送到各個集中營，但不能解決根本問題。（台星）



每逢星期二出版
（一九六五年第十六期）

「今日台灣電影樂，竟是誰家的天下！」
這是台北「公論報」十五日刊出的一幅漫畫，作者署名小楊，原標題是「刀下留片」。

在祖國大陸的蔣軍親屬

▲羅輔杰，現在台灣任國民黨空軍中隊長。他的母親和大姐仍然一起住在湖南衡陽老家。他的母親八十五歲了，身體還很健康；他的大姐也已六十五歲了。他的兄弟姐妹在祖國大陸，都很好：羅輔俊任外科主任，夫婦倆都在廣州醫院工作，有了兩個孩子；羅輔英原是小學教師，一九六〇年因年老退休，按月領退休金，她的五個孩子，除一個正在讀大學外，其餘四個都已大學畢業，參加了祖國建設。

▲孫克昌是台灣國民黨空軍教官，他的父母仍健在，父親原是煤礦工程師，一九六〇年退休養老。他的弟弟克文，解放後在大學畢業，現在科學研究所工作，已經結了婚，妻子是技術員。其他幾個弟妹都在工廠工作。

▲楊仲擔是台灣國民黨海軍的政治室副主任。他的老母，已七十多歲，身體仍然健康。他的哥哥楊淑藩在長沙教書，已有四個孩子都已上學讀書。他的妹妹在醫學專科學校畢業後，現在醫院當婦產科醫生。他的妹丈是中學教員，他們已有一個孩子。

▲楊中藩是台灣國民黨軍軍長。他的女兒楊碧霞現在是國家商業工作幹部，一九五六年結了婚，丈夫是股長，同在一個單位工作，他們已有三個孩子，生活美滿幸福。（向達）

訪問何應欽家鄉

——貴州省興義縣的新面貌

唐樂

最近，我們訪問了貴州省興義縣。這是台灣國民黨「戰略顧問委員會」主任委員何應欽等人的故鄉。

我們在興義訪問期間，先後會晤了幾位各行各業的負責人，在解放前後的新舊變化情況。

劉愼昌是他表弟　任縣政協副主席

我們首先會見了劉愼昌先生，他原是何應欽的表弟和同鄉，也是他的國民黨四十三師師長，現任政協貴州省興義縣委員會副主席。他對記者說：「解放後興義發生了巨大的變化，工農業生產得到了很大的發展，重要的因素之一，是農田水利建設是很重要的。解放後，興修了許多水庫、機電廠、食品廠、碾米廠、糖廠、榨油廠、陶瓷廠、農具廠、食品廠、磚瓦廠等。現在新修的水力發電廠，不僅能保證對工廠、機關、學校、居民的日夜供電，而且還可供應下午屯、馬嶺、頂效等地區的部分農村。家鄉興辦了這樣多的工廠，怎能不使人高興啊！」他笑了笑接着說：「農業生產的發展，因而使水田得到灌溉，使部分旱田也變成了水田。有力地保證了糧食的增產。一九六三年是解放後乾旱最嚴重的一年，由於興修了大量的水利設施，農業生產仍獲得了較好的收成。」

興義衛生大改善　人民健康已進步

在興義縣醫院，我們會晤了高漢三先生。他是解放前，他是國民黨第九軍傷醫院少將院長，現是貴州省興義縣人民代表大會代表、興義縣人民委員會委員、興義縣醫院院長。這位六十八歲的院長向我們介紹了醫院及衛生防疫方面的情況。他說：「興義縣醫院在解放後已發展成了一個設備較完善的醫院。解放前，這個衛生院只有五張病床，設備極為簡陋，技術水平很低；解放後，新建了三、四幢樓房，設有門診部和住院部，有一百二十張病床。醫院設備比較齊全，有X光機三部，顯微鏡……」

他說：「人民政府對人民的健康極為關心，我們這裏成立了衛生防疫網，城裏有防疫站、保健站、中醫聯合診所，區有衛生院，人民公社有衛生所，大隊有保健員。農忙時，醫務人員就下鄉巡迴醫療到田間。由於重視了防疫工作，因而在舊社會經常流行的回歸熱、瘧疾、天花等疫病已經絕跡，人民健康水平大大提高。」

有中等學校三所　有小學近三百座

我們還在興義師範學校訪問了倪應陽先生。解放前，他是國民黨七十四軍經理部少校科員，現是貴州省興義縣人民代表大會代表、興義師範學校總務主任。他對興義的文化教育事業發展，很有感受。他說：「解放後，興義的文化教育事業發展是十分迅速的，現在有一所師範、兩所中學，在校學生有一千四百餘人。解放後，僅一中畢業生進入大學的就有二百多人。興義師範為國家培養出教師一千三百多人，培訓在職教師三百多人，現有小學二百九十九所，在校學生二萬九千多人。此外，還辦了農閒業餘文化學校。」

朱利娜函寄朱貫三

（朱利娜是朱貫三之女，朱貫三係台灣國民黨「立法委員」。）

父親大人：

你離開我們已經十六年了，我們多麼想念你啊！你雖然沒有撇棄過我，可也不至於把我們忘記吧。

祖國大陸解放後，我從高中畢了業，人民政府根據我的意願，給我安排了工作。現在我在甘肅省公路局工作。領導上對我很信任，同事們都很熱情地幫助我熟悉業務，我十分熱愛這項工作。

我上班的地方在一座新建的五層大樓裏，離家不遠。我們家仍住在中山林自己的房子裏。我家門前的馬路解放前凹凸不平，塵土飛揚，解放後已新建了一條平坦寬闊的柏油路了，中間還有街心花園。

現在，媽、文龍哥、文彪哥和文林弟和我都在蘭州，文林弟在中學讀書。利姐和文龍哥在學校教書，文虎哥在上海一家機械廠做事，他們的生活都很好。每年春節，文虎哥、利姐他們都到蘭州來，全家團聚一起，非常熱鬧。這時，我們就更想念起飄泊在台灣孤島的父親。

父親大人，你一人遠離家鄉，流落台灣，你已是六十開外的人了，我們時刻惦記着父親，為你的生活和安危而擔心。作為你親生的女兒，我衷心希望父親能擺脫蔣介石集團，回到祖國來，和我們團聚一起，共過幸福的生活。

祝身體健康！

女兒　利娜
一九六五年四月十三日於蘭州

台灣國民黨「立委」朱貫三在祖國大陸的親人

前排坐者：朱貫三的妻室（右）、女兒朱利娜（左）。後排右起：朱貫三的兒子朱文龍、朱文虎、女兒朱利娜、小兒子朱文林。
（中國新聞社圖片）

單方面為護級而戰

傑志拚九巴

雙方是否有劇爭要看鬥志而定

甲組足球聯賽今天仍有獨幕上演，傑志出師九龍，戰鬥九巴，下午五時三十分開賽，雙方陣線則在下午三時三刻才揭陣，門票收一元二角。

傑志目前仍未擺脫降級的威脅，截至現在只共得十六分，連今天也只剩下對元朗及陸軍三場比賽，所以須繼續得分，才能穩保「護級」，故相信傑志這一仗必定全力以赴。九巴雖有殺少林的實力，但在陣線上，該隊仍有不少缺陷，一般人對這場比賽的看法是，傑志只要能保持足夠的鬥志，則有取分機會。但是，九巴雖有「虎頭蛇尾」之弊，影響攻力，惟整個戰鬥仍很強，如有充分準備，則傑志要想取分，也不大容易，今天力拚傑志，則是否能取分，所以，今天雙方的鬥志，兩隊列陣如下：

傑志：何保雄、林尚義、劉大偉、蔡顯光、黎新祥、周志雄、謝鵬、何祥友、黃志強、黃文偉、孫志強、司徒森……

九巴：林尚義……

（十高坊）

東華完全擺脫危機

昨戰三比一勝陸軍

上半場輕易地射入三球

昨天在花墟舉行的一場甲組足球聯賽，由東華出戰陸軍。雙方預先已有準備，但結果，東華以三比一勝了陸軍。至此，東華共得十九分，完全擺脫降級的危險了。

東華在此役中頗為出色，在服務上，初時輕挑，後來才逐漸認真起來，陸軍在組織上也有一定的進步，上半場與賽不久，東華便連連進攻，四十分鐘內連取三球，下半場雙方互有攻守，陸軍亦入一球，結果，東華以三比一取勝。[illegible]

兩隊出場陣容如下：

東華：郭錦洪、陳景明、林秀甫……

陸軍：……

黃幸鴻

香港青年軍點將錄

黃幸鴻與秦禮民

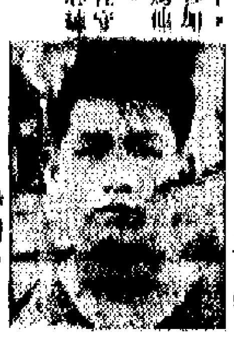
香港青年軍代表之一黃幸鴻，今年只有十八歲，但身高超過五呎九吋，體重接近一百五十磅，適份於擔任守門之職。身手相當敏捷，手法也很正宗。但是，他現在還在求學時期，不能夠抽出多些時間練波，因此在參加青年軍以後，只過了天天和乙組落英，才想得到一些經驗，以技術還未成熟。

今屆他被選為香港青年軍守門，乃因原來正選莫小森已超過廿歲，依例不能再做青年軍代表，因此是總教選小組委員以黃幸鴻身材高大，基本動作不錯，才補選了他。

他曾經向報館對人表示：因為他自己技術還未成熟，希望今次在東京的亞洲青年杯賽中，好好地學習，吸收一些經驗。

秦禮民今年十七歲，效力青年軍已有大把時間。在兩年前，他才加入愉園隊大足球，在此以前，只有參加小球活動，由馬穎楷介紹到愉園隊和天天，後來由於工作因為實在好玩足球，時常跟隨愉園一起練球，得到教練朱永強及劉添、馮福培、陳鴻平等從旁指點，加上勤練，成為愉園預備組一員主力。

在香港青年軍的選拔集訓中，他在愉園足球部主任黎頌賢和教練朱永強的推薦下，被選入青年軍，並擔任左翼之職。他身材不甚高大，但衝勁好、鬥志旺，適合擔任左翼之職，是很吃得的，但有信心練好自己。（凡也）



秦禮民

港青隊明天出發

足總今舉行授旗

愉園在鑽石設宴餞行

香港青年足球隊明天出發赴東京參加亞洲青年杯賽，足總定於今天下午六時假籌辦處舉行授旗儀式，由會長羅理基主持。

港青隊明天下午六時半乘搭國泰班機赴東京。司理人雷煥璇、教練朱永強、領隊盧兆銘等隨隊同行。

愉園昨日在鑽石酒家設宴為該會隊員黃幸鴻、秦禮民餞行，預祝他們此次旅程順利。

甲一組籃球　均安勝南華

活比時欧邦朗學
林鄭巴林
杰安哈黎嘉　夫賀利建陳

賽況：昨晚在南華球場舉行甲一組籃球聯賽，均安以五十七比五十一勝南華……南華各敗一場，均安嶺先……十七段八……

南洋三角對抗　足總尚待消息

足總已經通過，派出五月廿日至六月廿日一段時間，安排外隊來港訪賽，更希望促成英聯隊、星馬及香港作三角對抗賽，但還需要聯絡的，才能成事。據消息，至昨天止，足總尚未接到對方的回音。（公孫奈）

國際排球決賽　聯隊延期舉行

國際排球賽昨日下午在大球場舉行，由英國隊、菲律賓隊、印度隊……香港聯隊一連三屆冠軍……

古巴日本球隊　同時訪問我國

［新華社北京十八日電］古巴青年男子籃球隊和日本國家男子手球隊今晚在北京、廣州等地進行訪問比賽……

總將會再去向對方發出邀請……

元朗週末出會景

兩條長龍今午點睛會舞

▲元朗十八鄉今年慶祝天后誕，定於本週末正午十二時開始，港九各界人士屆時將前往觀賞。參加此次會景巡遊之元朗鄉事委員會會員單位的金龍及合意花炮會的金龍，今日下午四時假大陵頭球場舉行點睛禮，由元朗理民府官主持。點睛禮完成後，金龍、銀龍將就地會舞娛賓。至於楊屋村花炮會參加巡遊之金龍，則定明日下午二時在坳頭舉行點睛儀式，仍由理民府官主持。該龍長若餘丈，為三龍中之最長者。除上述三個炮會之外，尚有十八個炮會以其他節目參加巡遊。

由於屆會之日適逢週末，港九人士前往參觀者必多，九龍巴士公司為應付大量乘客需要，已決定在該日增派車輛八部至十部加入行走十六號線（由佐敦道碼頭至元朗），屆時將把班次改為兩分或三分鐘一班。至於另一條廿六號元朗線，亦將增加車輛四部。

錦田郵局夏秋間可落成

行走青山至上村十九號，元朗至大埔墟廿三號，及十七、十八等多線內線巴士，將一週五天增班行走，並將尾班車延遲至凌晨。

▲新界錦田已成為旅遊區，為適應往來車輛來往之頻繁，當局正在將錦田公路予以擴建。此外，為利便居民就地寄遞郵件，特興建一間錦田郵政分局，辦理郵匯、郵包及信件投寄、由留收音機牌照等。該局興建工程現已接近完成，可望於本年夏秋間落成應用。

▲新界各區憲軍舞蹈技術比賽，於十七、十八、十九一連三日兩夜，在新界元朗均頭新界地方童子軍訓練中心舉行，由新界總監陳耀志主持。參加比賽之小隊皆由各區選拔出。比賽結束，北約鄉廿旅取得冠軍。

▲港府曾於去年在報內通告收回栄圍大埔船灣丈量約份內之地段，並按照收回官地條例，成立一補償委員會，對所收回之地究應補償若干予以決定。該補償委員會定明日上午十時在九龍北區裁判司署第五法庭舉行會議，開始審查補償之事。

被收回丈量約份內之地段共為七十五段，計為：在丈量約份第二十三約內各地段共二十七段；在丈量約份第二十六約內各地段共四十八段。

華星領坊會

廿五祝會慶

新員就職禮

將同時舉行

［本報訊］華星街坊福利會定本月廿五日下午七時假座鑽石酒家舉行慶祝十週年會慶暨第十一屆理事就職禮及會員春節聯歡會。該會新首屆為立法局議員陳覺軒、副理事長利叔湛、陸乃琦；理事長華民政務司李子嘉主持頒發獎任證書。副理事長曾子遠、李振武、陳漢城（衞生主任）、蔡……

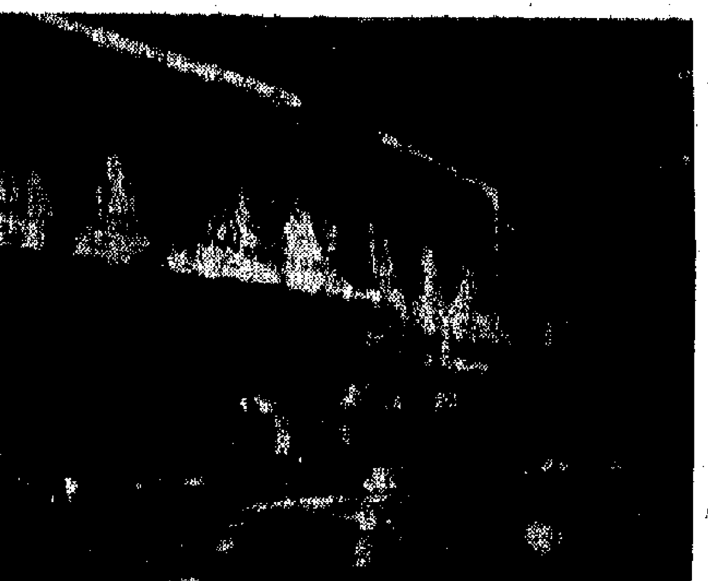
中華紙業商會

選出下屆首腦

就職日期定下月九日

［本報訊］中華紙業商會第十八屆理監事昨日在會所改選，並定五月九日舉行就職禮及十九週年會慶聯歡聚餐敬老會等。

昨日復選結果為：理事長劉文翔，（副）會務：黃北耕、張勝祥；（副）財務：何才、劉希光、張榮耀、黃景南、李漢；組織：鄧國華、陳希莊、李鑑、李樹、郭富、王合、植強、鍾才、黃勝雄、福利：文源樂、譚炳開、陳祥；監事長：于鑑昌、林深、（副）黃植根；核數：梁樂、吳麗生、陳業、鄧煥幹、鄧敏……



仔慶戲院放映「滄海遺珠」的盛況

紅男綠女

明日上映

［本報訊］榮華公司本年度第一部新片「紅男綠女」，定於明日起在紐約、大世界、中央、國光、皇宮、麗都、福城、金星等八院聯映。

「紅男綠女」是……

香島中學校友

昨祝母校校慶

［本報訊］香島中學校友會於昨（十九）日假大會堂劇院舉行會員大會，慶祝母校十九週年校慶暨六週年會慶。

慶祝會於上午九時開始，主席首先代表校友會感謝母校的關懷和教導，並指出該會在過去一年中會務有所發展，希望全體校友齊心合力，把會務搞得更好。

講話後即開始遊藝節目。該會歌詠組、舞蹈組、話劇組及個別校友演出了精采節目，母校合唱團、中樂隊、朗誦組同學也參加演出。

大會在十二時半圓滿結束。

正頭零動商

昨日祝會慶

新職員同日接任

［本報訊］港九正頭零沽商聯誼會昨晚假座……舉行會慶，並舉行新職員就職典禮。

會長楊國英，副會長楊……

滄海遺珠

英雄兒女

假期賣座佳片

［本報訊］長城公司出品的國語片「滄海遺珠」，假期中在……上映……

增城同鄉

廿五歡聚

［本報訊］增城同鄉會定於本月廿五日下午三時在……

［本報訊］……六時假座九龍旺角……

長沙灣沙倉附近海旁 圓形物體爆炸 居民一死八傷

來歷不明警方正在調查

【本報訊】昨日下午五時十分，九龍深水埗長沙灣港府沙倉附近的海岸邊，突然發生一宗離奇爆炸案，釀成一死八傷的慘劇。

據警方初步的調查顯示：這個爆炸物體是在昨晨八時半至十時之間，被居住在長沙灣沙倉附近的艇戶發現的。初時發現的人都不知它會爆炸，也不知道它是什麼東西，後來就將它放置在一個岸邊木棚的棉絨附近。至下午五時十分，這個奇怪的物體突然發生爆炸，將在木棚下閒坐的一干艇戶炸傷。其中一個年僅六個月大的男童傷重斃命。

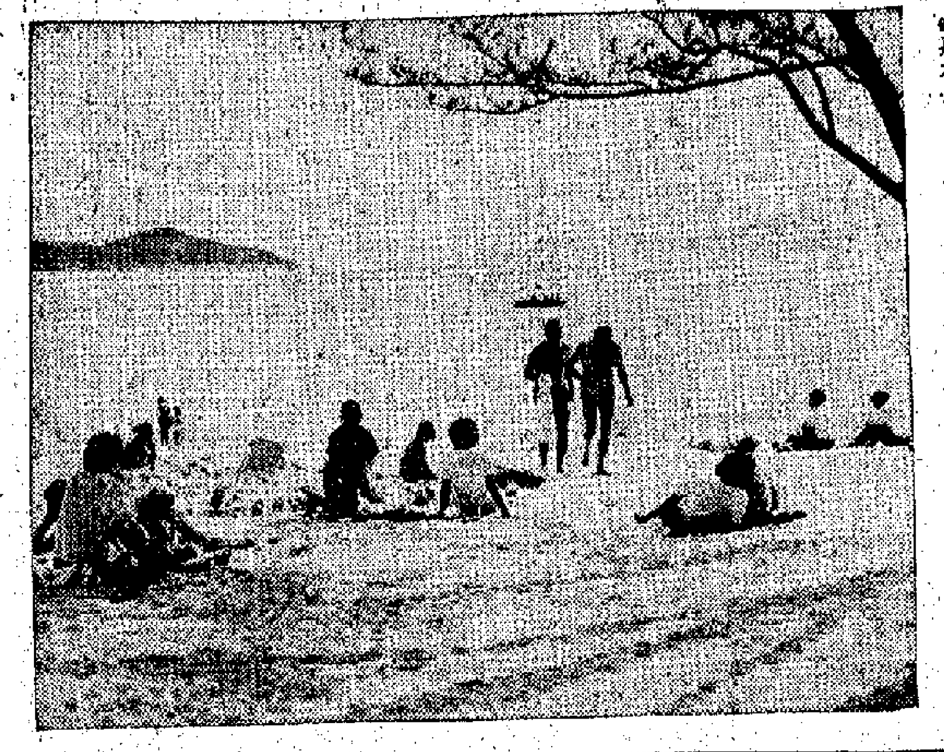
這個爆炸物體究竟是從何處被拾來的，港府新聞處說，警方到昨天晚上還沒有搞清楚，當時是有人拾來的，誰拾來和從甚麼地方拾來，卻不會知曉。

另據附近一些居民說，這個爆炸物體，是前些日子被人從泥土中掘出來，棄置在當地，也沒有誰加以理會，不料昨天突然爆炸。有些居民說，那東西可能是一顆炮彈。

本案死者名祁建基，和母親王紅媚等住在沙倉附近避風塘的第三十四號艇。那個岸邊的木棚子是艇戶們用鐵皮木料搭來作煮飯及乘涼之用的。昨日下午五時，有多人在木棚內，也有一些人留在艇上，猝然一聲巨響，木棚的棚頂被炸掉，鐵皮碎片飛射百碼之遙。六十五歲的王麗，當時正在棚內劏竹篾，準備從竹牌水挑上街賣，首當其衝，登時受了重傷。最不幸的就是死者祁建基，當時他的母親王紅媚揹着他買餸回家，剛行到木棚的附近，就遇到這場意外的爆炸，結果王紅媚受了重傷，她的兒子卻送了命。

警方在爆炸案發生後不久趕到，立即將現場封鎖，撿拾爆炸的破片及遺物。那個直徑約六吋的圓形物體已由警方取去，交軍火專家研究。

八名傷者中有兩人受了重傷，其餘六人敷藥後已出院。重傷者為王麗，女，六十五歲及王紅媚，女，廿九歲。六輕傷者為王潤蛾，十二歲，女；王英，卅二歲，男；葉美女，卅二歲，女；王冠珍，二歲，女；王若文，廿八歲，女；林惠芳，一歲，女。



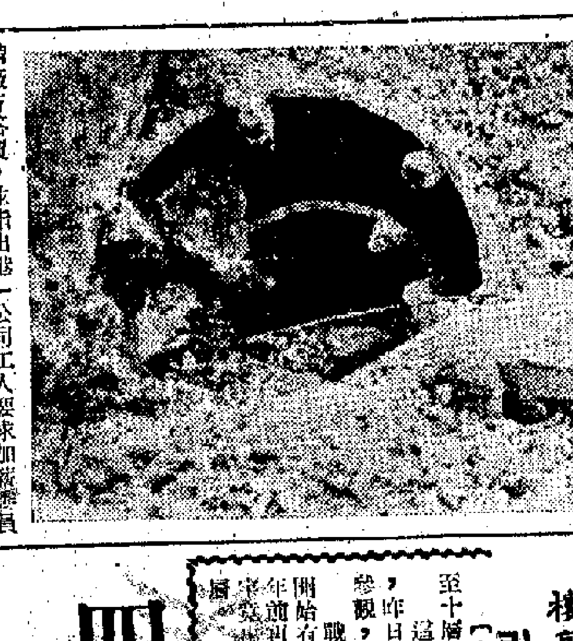
淺水灣頭即景：昨天是公衆假期的最後一天，淺水灣遊客川流不息，由於天氣不太炎熱，赴波中弄潮兒未見活躍；沙灘上稱「日光浴」者則是不少。（本報攝）

物價高漲 生活困苦 太古工人要求加薪

船塢車糖分別成立要求加薪委員會 先後派出代表攜加薪方案往見資方

【本報訊】據太古船塢職工會消息：太古船塢工人由於工資低、生活程度高漲、工人生活困苦。因此，全塢工人一致要求廠方改善工人生活待遇，於本月十二日將一項加薪方案送至廠方，要求每人增加工資三元，並成立太古船塢工人要求改善生活待遇委員會代表全廠工人向廠方交涉。昨日該委員會派出馮甫麒、葉培、李基、馮源、葉扶等五位總代表往見廠方。但廠方藉口港府新修委員會生活調查還未有具體公佈，對工人加薪要求，推說到月底才能研究。代表不滿廠方答覆，並指出港府新修委員會所調查物價指數與工人實際生活情況是不相符合的。希望廠方認真考慮工人改善生活的迫切合理要求。

【本報訊】據太古車糖公司華人工會消息：太古車糖公司華人工會鑒於近兩年來，各項物價上漲，工人生活日益痛苦，為此多次召開工友會議，就當前糖房工人生活處境，詳加討論，會上大家一致指出，物價高漲，工人生活苦上加苦，糖房工人工資低，大多數工友每月底薪只得一百六十元至約一百九十元左右，女工約一百二十元左右，機器修理工人，工資也普遍比其他廠低。他們多數都有家庭負擔，此區區工資，實難以維持一家數口生活，一致認為有要求廠方調整工資之必要，並成立太古車糖公司工人要求加薪委員會，擬就加薪方案遞交廠方，要求日薪工人每日增加工資二元五角，月薪工人每月增加工資六十元，男女工人均享受，由四月十日起實施。十五日，加薪委員會代表李生、鄧林等往見廠方，聽取資方對工人加薪方案答覆，廠方由「大班」出佈告答覆全廠工友，代表再三指出，這個委員會所調查的生活情況與糖房工人之實際生活極無關，資方不應拿這個委員會來推延答覆，後來「大班」又推說，不是由他個人決定，要由總行詳加考慮，工人代表最後表示，希望廠方盡早給予工人完滿答覆。



就是這東西昨天在長沙灣爆炸，殺死一人，傷八人。（本報攝）

香江漫談 「怪」事多多

一批外國遊客在東區看到一種樓高十層的大廈沒有電梯設備而感到驚奇。也許，他們會覺得香港居民的腳力十分了得；或者，一些喜愛體育運動的人在練習爬山。他們只向高處着眼，能夠看到的當然有限，若果放開視野，縱覽全場，「好看」的東西多着哩。

例如：貧民窟裏的「沙甸罐」，徙置區是「一家八口一張床」的現實寫照；在灣仔拉黃包車，拉的在喘氣，騎的在依起棚牙；這個地方是禁娼的，但誰敢說沒有娼妓。此外還有許許多多可以作為新聞材料的人與事，好比吹口琴撈食會被捉將官裏，通宵打麻將好少人理之類。

本地人見怪不怪，其怪未收；外國遊客少見多怪，其怪乃顯得更怪。希望這批遊客不是「攝景家」，否則「非人生活」的「鏡」中少不免要多添幾個鏡頭了。　方靜

樓高十層 竟無電梯 引來遊客 當成奇景

【本報訊】無電梯樓宇愈建愈高，有高至十層者。這幢十層高無電梯的樓宇在中區大道東，昨日竟有「帶街」帶外國遊客到上述地點參觀，大為驚異。戰前本港樓宇以高至四樓，戰後初期開始有五樓出現，隨後節節有六樓、七樓，三年前則攀高至八樓九樓，至現在，無電梯樓宇竟高至十樓，若連天台計算，足夠十一層。

四天假期昨日結束 萬三千人澳門歸來

【本報訊】一連四天的復活節假期，昨天結束，由今（廿）日起，港府機關、中外銀行、洋行、學校，恢復辦公上課；前赴澳門度假的人，昨日紛紛返港，由於搭客擠擁，各輪均告滿座。

【本報訊】澳門消息：香港公衆假期昨日結束，港客在澳紛紛遊罷歸去。前日下午起，赴港的各艘客輪、飛翼船均告客滿。

統計此次來澳度假港客共一萬三千人，比去年增加，但由於來往交通工具比去年增加，港客不至擠不到船返港上班。黃牛黨的炒票活動也因此而較少出現。

昨日各艘客輪——佛山、德星、澳門、大來及飛翼船「飛」字飛翼船及「東望洋」、「西望洋」水翼船分別對開十二班，即在澳港往返廿四班。

某私校被罰款事 葉錫恩有所指摘

【本報訊】市政局議員葉錫恩，昨天發表書面談話，批評有關方面對深水埗某私校所謂超額事件的苛刻措施。

葉錫恩舉出實例說，按照目前規定，每間二十呎乘二十呎的課室僅能容納學生三十人，另加上四至五名「通融學額」，也不過三十四至三十五人，此類課室每月約付租五百元，另聘教員一人，約二百五十元，同區每一小學生收費每月十元至十二元，一部份學生家長負擔不起，還得減費，但此學校儘管開上、下午班，依然不夠皮費。

葉錫恩指出，私立學校負起香港的教育任務至少一半，一些幸運的學校，他們有好的財政背景，並獲得撥地及其他補助，一些經濟情況差的學校，它們只能收取最低的學費，且全無補助。

從擁擠區的學生居住環境，[illegible]所佔面積不過六至七方呎，作為業主的香港政府，他們會被控超額收容住客嗎？葉錫恩希望教育司署[illegible]他機關[illegible]這些問題。

何煒航死後快活谷又一險劇

「蓋世美人」突作虎跳 梁錦垣墮馬傷足部

全場嘩然女友腳軟頻頻擦眼淚

【本報訊】繼何煒航墮馬身死之後，昨日舉行的復活節次天賽馬中又發生騎師墮馬受傷的意外事件。本季才畢業的騎師梁錦垣，昨日下午三時半策新馬「蓋世美人」參加第六場的比賽，人馬出閘時，馬兒突作老虎跳，將梁錦垣拋落馬下，跌傷足部。

當梁錦垣墮馬之際，在場萬千馬迷都為之嘩然，駐場的救護人員立即出動，將他扶起，幸梁錦垣所策的「蓋世美人」排在中檔，出閘遲緩，才不致被切入內欄，受其他馬匹的踐踏，但經此一跌，也受驚不少了。梁錦垣的女友當場嚇到腳軟，頻用手帕拭淚，後獲悉梁錦垣只是扭傷足部，才較安心。

事後馬會於研究梁錦垣墮馬的原因後發表公佈，稱是因「蓋世美人」突作老虎跳所致，與人無尤。但梁錦垣在下次賽馬恐怕也因傷難以上陣了。

此外，昨日賽馬又有騎師施露華因犯「危險策騎」而被罰停賽，衛林士因策騎不小心而被警告。

何煒航今天出殯 全體騎師將致祭

【本報訊】墮馬斃命的騎師何煒航的遺體，定於今日下午二時在萬國殯儀館辭靈出殯，葬柴灣華人永遠墳場，同時馬會董事及全體騎師均將到殯儀館致祭。

在昨日舉行的復活節次天賽馬中，出賽的騎師一律臂纏黑紗，每人在第一次策馬出場時，都將馬策至一哩閘前十數碼何煒航墮馬處行圈一匝，人馬頻頻「鞠躬」，致以默念。郭子猷更在馬上以手在胸前畫十字。昨日馬場大廈仍下半旗致哀。

四天公衆假期 車禍七十六宗

廿二人重傷另五十四人輕傷

【本報訊】港府新聞處消息：公衆假期四天之內，港九新界共發生車禍七十六宗，其中二十二人重傷，五十四人輕傷，幸無死亡。

十六日共二十一宗，其中港島八宗，二人重傷，四人輕傷；九龍十宗，二人重傷，八人傷；新界三宗，一人重傷，二人輕傷。

十七日共十五宗，其中港島五宗，一人重傷，四人輕傷；九龍七宗，四人重傷，三人輕傷；新界三宗，三人輕傷。

十八日十九宗，其中港島六宗，一人重傷，五人輕傷；九龍八宗，一人重傷，七人輕傷；新界五宗，一人重傷，四人輕傷。

十九日共二十一宗，詳情如下（姓名均為譯音）：

港島六宗中，二人重傷，四人輕傷。上午十一時三十分，石澳道近石澳海灘，十八歲青年廖佩華駕電單車撞山，受重傷。下午三時三十五分，銅鑼灣禮頓道六十三號門前，一名四十歲男子周重生被一架貨車撞倒。

九龍十一宗，五人重傷，六人輕傷。上午十一時十五分，馬頭圍道近天光道，一名六歲男童李新根，被貨車撞倒。上午十一時廿八分，龍翔道黃大仙徙置大廈E座附近，十一歲男童馬國民及八歲男童馬渠志，被私家車撞倒。下午十二時五十分，清水灣道德望學校附近，一輛私家車撞樹，車上一名三十歲的女子鄧佩娟受重傷。正午十二時，龍翔道沙田坳道附近，一名十三歲男童王耀忠被貨車撞倒。下午六時三十五分，龍翔道落山道附近，一名六十歲的不知姓名女子，被車撞傷。

新界四宗，二人重傷，二人輕傷。上午六時廿七分，上水匯豐銀行分行大廈門前，一名六十三歲老翁林景文，騎單車時被一輛巴士撞倒。上午十二時四十分，大埔道近和合石，一輛靈柩車與一輛私家車相撞，靈柩車上兩男子受重傷，傷者名吳應佳，四十九歲，吳國金，十四歲。

【本報訊】昨日下午二時，新界和合石發生車禍，一輛棺材車與一私家車相撞，有四人受傷，傷者為㈠吳應佳，男，四十九歲；㈡祁少英，女，四十歲；㈢吳厲娟，女，廿一歲；㈣郭強，廿一歲，另。同住紅磡佛光街卅×號二樓。

澳門一廠商接獲匿名信 索款三百否則炸彈對付

【本報訊】澳門消息：澳門一位廠商，前日接獲打單信，索款三百元，否則以炸彈對付。該廠商已向司法警察處報案。這位廠商名叫陳楓，在澳門下環街開設工廠兩家，一家是素綸織造廠，一家是嘉華化裝品廠。他家住草堆橫街廿二號樓下。據說，匪徒的打單信於前日送到陳楓家中。信內揀述數點，但沒有發信人的署名。司法處正展開偵查。

小鏡頭 夏將臨

春去夏來，「白鴿籠」又快將變作「悶熱籠」。有風扇的人家，都開始把舊風扇找出來，修的修，安裝的安裝。這一對男女，正是同心協力，把一具出爐過的風扇搬回家去，雖說吃力一點，還是有不少缺乏風扇的人為之羨慕不已的。　圖文：黃潮

天氣 潮水

和緩東風，晴朗。

高潮 上午一時五十三分 下午十二時○二分

低潮 上午五時五十三分 下午七時四十九分

今日穀雨

【本報訊】今日是農曆「穀雨」，雨季即將來臨。據廣東省氣象台預測，目前本省沿海受變性高壓控制，未來五天內，不會有強的冷空氣影響本省，估計廿二日至廿四日海面風向都在六級以下。該台會預報本月下旬在弱冷空氣影響下，將有中小雨降臨。預測汕尾以西到珠江口之間海面，今天多雲，偏東風四到五級。

本月廿三起 佛山調班期

【本報訊】佛山輪由廿三日起，至本月卅日止，調整航行班期如下：

逢星期一、六、日，港澳對開雙班，星期一、日澳開上午九時半及下午六時半，港開下午二時半及半夜十二時。星期六澳開上午八時半及下午六時半，港開下午二時正及半夜十二時。

逢星期二至星期五，澳開上午九時半，港開下午二時半。

該輪今、明兩天仍舊對開雙班，澳開上午九時半及下午六時半；港開下午二時半及半夜十二時。

盲漁人郭亞勝 盼早入養老院

風季即來臨 沙灘難久居

昨收到本報熱心讀者捐款表示感謝

【本報訊】在赤柱海面覆艇喪妻的盲眼老漁民郭亞勝，昨天收到本報熱心讀者捐贈的一筆捐款後，一再表示感謝。這筆捐款，包括本報昨天收到的播宅小朋友所捐的五十元、無名氏十元、陳君五十元、黃光華二十元、蔡芬四十元共一百七十元。

郭亞勝昨天仍宿在擱置於沙灘上的小艇內，他雙目失明，無法行動；近日來三餐不正常，靠已出嫁的養女及街坊漁民送些茶飯充饑。昨天下午他的養女攜着兒女來探望他。郭亞勝說，希望早日進入香港仔養老院，因為颱風季節就將來臨，無法再在沙灘上住下去。他對本報讀者熱心捐款，表示感謝，他說，這筆錢準備他帶入養老院，將來備用。

石硤尾火燒木屋

【本報訊】昨日下午四時，九龍石硤尾洗衣街山坡附近的空置木屋發生火警，燒燬十餘間，但無人受傷。這一批都是待拆的破爛木屋，原住戶已於上月十八日被徙往鑽石山去了。

一九六五年春季中國出口商品交易會 於4月15日至5月15日在中國廣州舉行

贈送國產圓珠筆

贈送辦法：自四月十日起凡買上海佛慈藥廠出品各種成藥任何品種一瓶即隨貨附贈國產精緻圓珠筆一枝 多買多送贈完為止。

當歸浸膏片 功效 月事不準，痛經腹脹，產後血虧。

當歸素 功效 氣血兩虧，月事不調。

海藻晶 功效 預防中風，適應氣喘。

金匱腎氣丸 適應 腎虛腰痛，氣喘浮腫。

愈帶丸 功效 止白帶，止痛，消炎。

上海市藥材進出口公司出口

香港經銷處：佛慈藥廠 電話：447375

香港國貨公司、藥行代售

福建省土產進出口公司廈門支公司經營出口

三蜂牌 正冬蜜

龍眼蜂蜜

每瓶原庄 $2.50

在國內包裝符合國際規格適宜本銷及轉口

批發處：聯友企業公司 永樂西街200號 電話：439840

宏興公司 九龍海壇街211號 電話：860789

伊人各種女裝一覽

伊人恤 設廠十六週年專刊

伊人恤衫廠發展迅速

除了製造恤衫、女裝、西褲、雨衣、外套及童裝外，今年將大量生產現成西裝。

十六年來，伊人恤衫廠的發展是迅速的。一九四九年，剛剛成立的伊人恤衫廠，只有一個小工場，十幾部衣車開始生產小量的恤衫；現在，該廠擁有實用面積達三萬呎的廠房，利用現代的設備，大批地製造男裝恤衫之外，並設立各個部門，分別生產各款女裝，現成西裝、西褲、雨衣、各型外套，以及多式多樣的童裝。

在外銷而言，在香港各服裝廠中，該廠已經有相當地位；如果論男女各款服裝的生產和本銷，該廠可算佼佼者的了。

伊人恤衫廠廠房在觀塘駿業街五十六號，員工約五百人；伊人門市部共有七處，分佈港九熱鬧地區，連總寫字樓，有職工二百多人。

伊人出品的所有服裝，款式、顏色均由該廠自行設計。該廠設計部門，就有專門人員達十四名。

現成西裝，是伊人恤衫廠一項新業務，去年作試驗性製造，獲得成功。現在着手訂購最新機器，今年內可能開始比較大量生產。

該廠所需原料，直接向各產地訂購，加上直接產銷，所以不止出品花款適合顧客需要，而且成本比較輕，出品售價亦因此比較低廉。

伊人各種服裝的出口業務，亦由該廠直接經營；該廠總寫字樓設在德輔道中一四二號全座（香港郵政信箱二〇八八號），各地訂購者可直接與該廠聯絡。（何塘）

上圖為伊人恤衫廠廠房，設在觀塘駿業街五十六號，內有飯堂供膳食，並有專車接送工人上班下班。

伊人女裝將更趨時
日本時裝雜誌供給最新資料

伊人女裝的款式，今後必然更豐富、更多姿。

作出上面的結論，是因為伊人恤的女裝設計部門，最近與日本的時裝雜誌「Soen」建立了合作關係。合作的內容，是「Soen」雜誌最迅速地給伊人提供最新的女裝款式；伊人方面也隨時供給對方有關香港女裝的資料。

關於時裝款式，日本是歐美的最緊密的追隨者；在日本時裝業中，「Soen」又是一本有名的雜誌。現在，伊人恤衫廠與該雜誌繼續商談，探討進一步交換時裝設計人材的可能。

伊人恤衫廠負責人強調稱：該廠接到時裝資料，絕非原裝搬製，而是作為參考資料，根據香港女士的體型、心理、愛好，創造更適合本港消費者的款式。（尤）

今年恤衫用料
蔴的確涼將佔主位

在今年的男裝衣料，包括恤衫用料，都有漸佔主位的趨勢。

混紡面世以來，一直就受到穿着者的歡迎。一向的混紡恤衫衣料，主要是棉—的確涼混紡。這種料子，抗皺、易洗，但也有未盡如理想的地方，就是布身太軟，穿上來不夠挺。於是人們着手研究另一種成份的混紡：蔴—的確涼混紡。

蔴混紡於兩年幾前開始出品，但直到現在，才算得上改良成功。蔴布料本身挺、爽，但雖然硬、易皺，而且太厚，只能織西裝、西褲，絕對不適宜於造恤衫；蔴—的確涼混紡，最初的成品勉強可以織恤衫，但仍嫌不夠柔軟，還豎起一些纖維，使穿着不舒服；經過長時間的研究，終於克服了種種缺點，現在的蔴混紡，與棉混紡同樣柔軟，但保持有蔴的優點。

今年的蔴混紡，可以說是適應全面用途的，西裝、西褲之外，將大量被用於織製恤衫、夏恤。

今年蔴混紡的花式，也可以說是全面的，有純色，有混合色，有通花，有格仔，還有各種條子花紋，將使蔴混紡恤衫更多式多樣。

蔴—的確涼混紡，在降低成本方面，也獲得成功。兩年幾前，一件蔴的確涼的售價，起碼二十元以上，往往超過棉的確涼一倍以上；目前，兩者的售價已經接近平衡。

伊人恤衫廠今年將大量出品蔴—的確涼混紡恤，有各種花式，各種顏色，各種款式，每件售價不過由三十元開始。（姚）

伊人重視學生恤
採用數十種質料製成各種款式

過去，男女中童選購現成恤衫，如果要稱身，又要講究料子、花款，是一件相當困難的事，因為據說服裝廠商一般都輕視「學生恤」生意，或者是故意不重視這方面的業務。

據分析原因：㈠過去學生的衣着事實上比較隨便，很普通一件白紡恤就應付過去；㈡縫製中童恤衫，用料、人工開支，都與成人恤衫一樣，但售價方面，無論如何要比成人恤衫廉宜，利潤因此比較微薄。所以，譬如從前用五十種質料造恤衫，其中只有二、三種來造童裝。中童——尤其是十四、五歲的少女，要買一件比較講究的恤衫，有時非訂造不可。

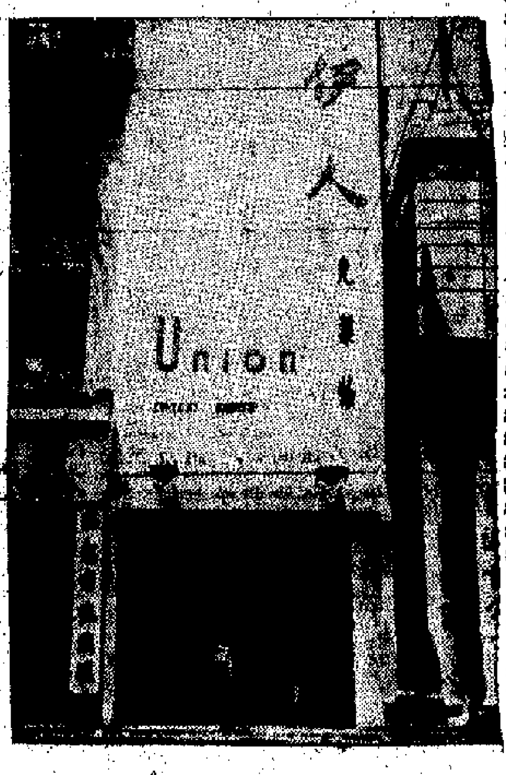
伊人恤衫廠過去也不例外，可是最近有所改變，這是因為該廠負責人士的看法有改變：㈠他們發覺這裏的孩子現在很早就有自己的社交活動，他們的穿着也漸漸講究了；㈡雖然中童恤的利潤較薄，但如果能薄利多銷，又能方便顧客，也很不錯。於是該廠開始大量發展男女中童恤業務。如果說有五十種質料，該廠用其中三十至四十種來造中童恤，而且有各種顏色、款式，務求成年顧客、中童顧客，在伊人門市部中都有滿意收穫。（消）

伊人恤七門市部

伊人恤七個門市部，分佈在港九三個最熱鬧地區：旺角、銅鑼灣、中環。

七個門市部共同之點，是都供應各款各式，各種尺碼的伊人恤，此外，也各有其特點。例如，中環一間門市部，有百分之八十以方售女裝；中區另一間門市部卻相反，百分之八十售男裝，少部分地方售女裝。

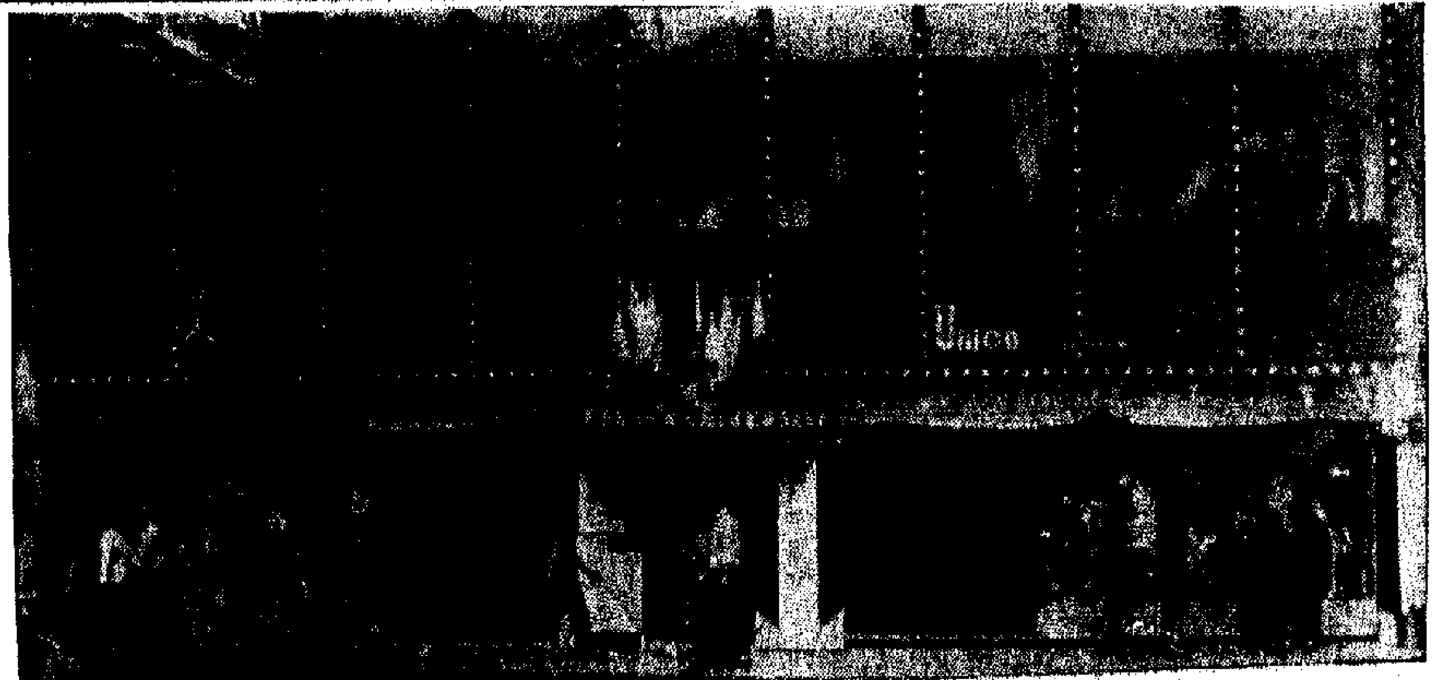
各個門市部中，旺角區一個門市部貨式最齊全，有女裝，有童裝，還有西裝。（陳）



上圖：中區第一門市部，在德輔道中三十二號。
中圖：中區第二門市部，在恆生銀行大廈樓下。
右圖：中區第三門市部，在德輔道中一四二號全座，該廠總寫字樓亦設在此址三樓、四樓。

左圖：銅鑼灣門市部，在軒尼詩道五二九號。
下圖：旺角第一門市部，在彌敦道六二六號，現準備擴充至六二四號，裝修工程進行中。

伊人各種女裝一覽



上圖：旺角第三門市部，在彌敦道七二四至七二六號，店地六十餘呎。

左圖：旺角第二門市部，在彌敦道五八〇C號

經濟新聞

英美銷場已萎縮
港製膠鞋正謀新出路
中美南美各國市場銷路有希望
歐洲大陸各地還可增一定銷量

特稿

英國膠靴訂單雖然已經接成，但是本港橡膠廠和經營膠鞋、膠靴的洋行，依然不遺餘力的向中、南美各國開闢新市場。他們希望在中、南美洲各地找到橡膠製品的新出路，以後的生意就比較穩定。

中美和南美有不少國家，也有不少人口，當地居民需要膠鞋和膠靴亦不少。可是，當地的膠鞋製造業幾乎是個空白，平常只靠美商「大秤入小秤出」式的運點膠鞋前往供應，價格很高，不是每個人能買得起，這便限制了膠鞋在當地市場的銷售。近數年來，香港一些中、南美出口商人，間或由港買少量膠鞋前往試賣，但並不經常，同時只是自流式，沒有一個較長遠些的經營計劃，因此去貨依然有限。近年來，日本膠鞋較往中南美各地漸多，且銷路已獲得若干的進展，但港商似不必因此而感到氣餒。香港膠鞋有自己的特點，例如價格比較便宜，適合購買力較弱的當地市場銷售。當地的華僑不少，華僑比較愛用港貨。有了這樣的基礎，港貨銷去是具有一定的條件的。

當然，現在開闢一條新路線，對於當地的法令問題、貨款調回的問題、銀行信用問題等都不熟識，一定的困難是有的。但是，路是人行成的，而且在此之前別的行業商人已在做中南美生意，例如尼龍彈弓褲等，中南美商人老早已是港廠的主要顧客之一，這說明還是有辦法的。

香港橡膠製品要增開市場，這是多年以來已經存在的問題了，此一問題到今天更有必要從速加以解決。港製膠鞋長久以來過份側重向英美市場，當英美商人往往借着當地市場一些問題，而向港廠大肆壓價。近四年來輸英、輸美鞋、靴訂價幾乎一直沒有改動，一九六一年訂價稍為提高，翌年便馬上降低了。這幾年來，香港生活費用提高，廠地貴，廠房租價貴，貨物生產費用等高漲，但膠鞋價不變，形成廠家的製造利潤由幾年前的八、九厘還落到目前的五厘左右，膠鞋還只得三厘左右。在此之前，英商還要求把百分之十的附加稅由港方負擔，港商在無法接受下，膠靴買賣才能談成。此一被「掐住」鼻子飲水的局面，應該設法打破。

目前，英國膠靴訂單是接成了，不過每一單子訂貨數量很少，和去年的補訂貨物訂單差不多。從這個開端看來，今年廠家接做英國冬季膠靴生意是有困難的。因此目前已經有人說，如果現況不改變，今年冬季膠靴輸英生意，能夠維持去年的水平已算僥倖了。去年冬季膠靴輸英有多少呢？據估計不過一百二十萬對左右。此一數量比諸前年約減八十萬元，比諸幾年前的最高水平只得四一半。如是，就算能維持去年水平，生意已是相當慘淡的了，何況目前英商訂貨情緒低落，今冬輸英膠靴能否保持去年水平尚有疑問。

以美國線生意來說，自從三年前有大量訂單落過之後，直至近三年來總沒有大量訂單。去年秋季雖然恢復稍為大額的訂單寄來，但只是訂鐵砂底鞋，使到稍舊的機器設備無從製造，就算較新的機器設備，製貨的折舊率特高，故多數廠家不敢問津，只是一部分原日側重做美線生意，而對其他線生意又很弱的廠家，才不得不「口渴飲鹹茶」。事實上，近來美商運此等鐵砂底鞋訂單也來得不多，這些「鹹茶」今後仍將越「飲」越少。

目前，港製膠鞋在各地的故有或近年來新開的市場中，只是歐洲大陸各國市場比較有希望，今後還可能多銷點貨。去年在英、美市場充滿淡風的情景下，歐洲大陸各國購貨能夠增加，這使香港橡膠廠家以及洋行商均感到滿意。就去年港製膠鞋在歐洲大陸各國的銷路看來，今年該線生意還可望有一定數量增加。不過，歐洲大陸市場銷售的港製膠鞋絕對數量還少，尚遠遠落在英美市場之下，因此本港廠家繼續努力爭取銷路，這個做法是對的。法國近來對部分港製品去銷稍放寬，這也值得注意。可是在繼續發展歐洲大陸市場的同時，不要放鬆開闢中、南美市場的努力，因為歐洲大陸市場去貨的增幅，一下子尚難彌補英美線生意的減少。同時，多闢客路是長久之計，是有助於打開被「掐住鼻子飲水」的局面。（顧匯）

押匯生意清淡
進出口補貨均疏
贖單提貨拖延現象顯著

【本報訊】週來銀行辦進出口押匯業務頗為平淡，出口押匯生意也屬不振，贖單提貨的拖延現象也較顯著。

據銀行人士說，適入本月以來，銀行的進口押匯生意更見清淡，經銀行開往歐洲、日本等地的信用證顯得很疏落，大有「淡月更淡」之感。

近來進口押匯生意淡靜的原因，除了與淡月有關之外，最主要還是市面銀根緊，商場不景氣日益加重，港商無意多進貨。比方近來經銀行開往歐洲、日本等地的信用證，其中訂購各種五金、洋紙及其他建築器材的單額，一般均屬少數，每宗不過三數萬元，超過十萬、八萬元一宗的很少。補訂各式熱天貨者（如布疋、泳衣、風扇等）更見逾弱，有的也是零星碎額，普通每宗不過三數千元。

至於出口押匯業務也屬不振。如對英國已不用說是很淡了，港商對這線的出口商多推辦觀望，與其他的國家地美國、澳洲等地出口貨膠花、棉織品雖然還維續有些，但為數也不大。對非洲和南美等地D・P・去貨，銀行又要審慎接做，非信用很好的，銀行不甚歡迎「買單」。加上近來銀行多收緊信用，對一般打包放款接做較嚴，所以也影響出口押匯生意。

又，近來因為市面頭寸較緊，所以在銀行的進口押匯提貨方面也顯得較為緩慢，甚致拖延現象也較顯著。據說有些到期貨，銀行是能夠通融客戶分期提貨或者是延期提貨的，但有些如品是拖得太久還未贖的，則銀行可要催促客戶提貨，以收緊信用。

食油市平靜
交投既疏價亦不動
一般價格高過去年

【本報訊】昨天是復活節假期的最後一天，像上週末一樣，食用油大盤交投靜寂。

不過，就目前港市食用油的價格來說，卻是比去年同期為高的。

去年四月中旬，在本港市場上，美國豆油現貨只每每擔八十三元至八十四元（淨油計算），比目前低二十餘元；西貢生油，去年此時港市洽每擔一百三十八元，亦比現在為低。至於美國豆油期貨的F・O・B・紐奧連斯價格，去年四月二十一日每每一百磅十七元六角九分美金，比目前低了許多（本月十五日為十二元零四分美金）。

港市食用油的價格，是在去年下半年開始回升的。但就目前豆油的價格水平來說，它高於一九五八年、五九年、六〇年及六二年，但是比一九五七年及六一年為低。一九五七年，在本港市場上，日本豆油價格曾高達每擔一百三十元以上，在一九六一年達每擔一百二十元以上。

港市非洲生油的價格，最近雖因市淡而略為回降，但仍與一九五七年的高峰差不多。最近，非洲「ＴＴ」牌香味生油洽每擔一百六十二元，非洲「操品」牌香味生油曾每擔一百六十四元。一九五七年港市非洲生油曾每擔一百六十四元左右。

丹麥食品週
十一月舉行

【本報訊】「丹麥食品週」將於今年十一月在港舉行。時間定為兩個星期。到時多種丹麥食品，都將在港九各大辦館士多和公司商店中作陳列介紹。

丹麥農產品交易局副局長奧普格特（K. Overgaard）現已抵港。他將在港促進丹麥牛油的銷售。

奧普格特說，去年丹麥農產品輸港數值，約為一千一百萬元，其中包括豬肉、牛油、奶和乳酪。他希望在今後數年內，丹麥農產品輸港每年都增加一百萬元左右。

食米存倉七十多萬包
昨日只成三百五十包

【本報訊】據米商消息：最近本港食米存倉仍相當穩定，經常維持七十多萬包，新米來途亦屬正常。

據說，今年第二季度的食米進口額較近時稍有減少，主要是內地米、泰米和金邊米。西貢米仍未有恢復輸港。

又昨日正式開盤成出的食米只得三百五十包，價格無大起落。

各種食米每擔成價：暹羅新米五十六元，肯新米五十四元三毫，天鵝新米五十一元，蛇飛輪特碎四十一元，肯移三號米五十一元，黃鶴蘆白碎四十二元一毫。

接單繼續轉疏
鐵廠開工放慢
今年淡季早臨旺季可能推遲

【本報訊】鐵廠近日接單情況繼續轉差，開工放慢。在此影響之下，舊船板市價續降低，目前該貨只值每擔二十四元，並且不容易找到買家。比諸一月份市價昂高，找貨困難的情形有很大差別。

據廠家說，最近鐵廠不但很少本地訂單接入，連東南亞各外圍區商人也很少向港廠訂貨。廠家為避免有更多的貨物積存，故多放慢開工，等待有較多的訂單接進，才再作適當的加快。但是，目前廠家對鋼鐵後市多不敢過份樂觀，故暫時無法估計何時才可接到較多的訂單。

此間商人減少向廠家訂購圓、角、扁鐵已多時了，原因是房地產生意淡，市場銀根緊，造成建築工程放慢，應用鋼材減少。另一個原因是，建築商過去訂進的大量圓鐵，最近已陸續有運到，今後仍將有不少運來，但雨季行將到臨，故不敢多訂貨物。東南亞各地商人，本來多時已少訂貨物，但近來印度鐵廠有不少「跳樓貨」向東南亞各地放盤，此等印度「跳樓」圓鐵並無一定售價，那些貨物價格最低，印度商便把貨價定得比那些貨還要低，以致港貨在東南亞市場，現已為此等印度「跳樓」貨佔存。

據廠家說，東南亞有些地區已接近雨季，另有些地區下雨已轉增，影響當地建築業生意，應用鋼材業已轉少。在這樣的情形下，印度的「跳樓貨」又佔市場，以致近來東南亞商向港廠探購稀疏。

據廠家說，目前鐵廠存在的問題是，一方面無從估計建築業生意何時才能轉旺，由於樓宇生意淡，故今年的建築淡季不但提早來臨，並有可能延遲轉旺。另一方面是，現時日本鋼鐵廠正闊訂單不足，此一影響何時消失亦難估計。還有，印度的「跳樓貨」何時賣完亦暫難預料，廠家對此多感到傷腦筋。

外地訂單少來
舊蔴價轉低
新加坡市價則報高

【本報訊】近日外地市場寄來的舊蔴包新訂單減少，本港舊蔴包出口價告下跌。

據蔴包商消息，最近兩週來，外地寄來的舊蔴包新訂單已告減少，特別是近年來最主要的市場如南非、歐洲等地的客戶，寄來舊蔴包新訂單均開始退減，而南洋各地市場向港扯貨亦無甚振作。因此，舊蔴包的出口價格已開始由高峰回落。目前頭水綠線舊蔴包出口價每個為一元四毫，跌五仙；二水綠線舊蔴包，每個跌至九毫五仙；光身蔴包，每個為一元一毫二仙。

【新加坡十八日航訊】新加坡蔴包市日來因印度新蔴包訂價提高的刺激，不論新舊蔴包市價均告上揚。

加爾各答出口商放給新加坡的新蔴包訂盤，本月付船新加坡蔴袋價每百個由原來的一百九十三盧比，提高至一百九十八盧比。因此，新加坡新蔴包市價亦跟上印度新蔴包市價亦跟風上漲，每個由一元三角二分，漲為一元三角五分。

由於新蔴包漲價刺激，舊蔴包市價亦上升，十七日正二號綠線包成價，每個八角八分，非正二號綠線包，每個開價為七角八分，收集價則為七角。

舊船供應雖較充裕
拆船廠仍不敢染指
成品售價低亦難找銷路

【本報訊】最近拆船廠開工繼續放慢，去年尾曾準備購買舊船以便復工的拆船廠，現已放停發舉，已打消復工的計劃。

據廠家說，光從舊船價及舊船供應情形來說，現在應該是復工的較好時期，因為目前本港舊船只售每噸十六鎊左右，比月前每噸低跌一鎊。歐洲舊船價雖然仍為十六鎊，但是供應增加，本港和歐洲均有現貨供應，日本舊船盤口還稍保些。可是比諸今年一月份時，各地和本港不但價貴，而且沒有現貨供應，期貨又是五、六個月後才起碼的貨物，顯然目前供應情況比諸當時還佳。

不過，舊船雖然有現貨供應，而拆船廠家多不敢染指。就算一些本身設有鋼廠的拆船廠致，也只是靠出而入，以貨價趁勢供降，而成交卻很疏。

據廠家說，該行人士不大敢購舊船以便拆卸的原因，首先是舊船板市情已連續今年一月份。普通花式舊船板當時每擔高至二十七元，且不容易找貨，現在已降為每擔二十四元，卻不容易找到買家。其次，一般舊船的價格很高，廠家通常要向銀行透支到款項才能購買，現在銀行對客戶透支擔得很緊，以往透支去的款項，現在還被催收；同時，拆船廠商拆下的舊船板需要靠鋼鐵廠家購買，否則就向日本輸出。現在鐵廠生意不佳，今天又逢圓鐵銷售淡季，還有大量圓鐵舊訂貨將陸續抵埗，因此今後一個時期內圓鐵生意不一定好，鋼鐵廠家購買舊船板將有一定限度。在日本方面，由於日本鋼鐵市情很差，日商向港購買舊鐵亦疏落，因此舊船板輸往日本也將難望活躍。

據廠家說，根據目前鋼鐵市情及建築市道看，在近期內舊船板市不會很理想，舊船價有可能再跌些。因此，一些本身設有鋼鐵廠的拆船商，就算資金充足，亦不會在目前多購舊船待用。

日商購星廢鐵
近日亦轉疏落

【新加坡十八日航訊】日本商人近日向新加坡採訂廢鐵已告減少，惟價格尚未下跌。

日來此間廢鐵出口商接入日本方面的廢鐵訂單已轉稀疏。間中接入少數新訂單，但購買量亦遠不如前，每單數量少至二、三百噸。不過，日商來價尚穩，目前仍維持原有水平，每噸上廢鐵包運費為十七英鎊。

日銀行提高按金
日商減縮訂貨
港商近少接到新訂單

【本報訊】日本工商業銀根緊俏，銀行開信用證按金又告提高，近日本商人向港扯購貨物皆呈淡靜。

據貿易商消息，日本商人近日向港採訂貨物與常說淡，不論飼料、豆類、膠鐵以及本港出廠的一部分工業品等都有此現象，這是受日本方面銀根奇緊所影響。近來日本銀行收縮信用，工商業倒閉嚴重，銀行對於出口商向外開出購貨信用證按金提高至百分之三十五，不久前僅收百分之二十的按金。銀行界這一項新措施，對入口商向外買貨的約束力很大，一般入口商在這種情況下，不得不節制輸入。

日前普通的本港出口商接做日本訂貨的生意最淡，而本港一些日商洋行的對日輸出生意減縮卻不大。因為此間日商洋行均是日本公司設在此間的支店，一般是採用出口押匯辦法辦貨往日本，但普通的港商甚少採用這種辦法輸出所致。

交易會商品

煉膠機：結構堅實、生產率高

雙速密閉式煉膠機 XHM-50型

中國製造的XHM-50型雙速密閉式煉膠機，是用於橡膠的混煉及塑煉的一種性能良好的煉膠機械。適於中小型橡膠廠使用。

此機主要由底座、混煉室、轉子、加料斗、上頂栓、下頂栓、冷卻加熱系統、操縱系統、潤滑系統以及雙速馬達和減速箱傳動裝置等部分組成。

混合室是由前後混合室壁、左右支架、上下頂栓六部分組成，其內裝有兩個橢圓形斷面的轉子作相向回轉。工作時將膠料經裝料斗投入混合室，由於兩個轉子以不同速度相對旋轉，因而混煉均勻。

加料斗和頂栓依次安裝在混合室上方，各有氣動閥門（四通閥）操縱。加料斗的作用是將引入加料，上頂栓則是將物料壓入混煉室，且使之在工作過程中具有一定的壓力。

下頂栓位於混煉室下部，專供卸料用，由氣動閥門（四通閥）操縱。

冷卻加熱系統供轉子內膠前後混煉室壁以及下頂栓等處冷卻及加熱用。

潤滑系統中，供轉子軸頸和密封裝置以及減速箱等處潤滑的，各有專門油泵供油。

驅動裝置是由雙速電動機，彈性聯軸節等部分組成，通過減速機、萬向聯軸節，並使轉子相對轉動而工作。其特點是：

（一）具有兩種不同速度，高速七〇轉／分，低速三五轉／分，以適用不同之工藝要求，結構新穎，生產效率高。

（二）裝料、卸料氣缸都由四通閥控制，操作簡單，裝卸料完全機械化。

（三）混煉均勻，質量高，並配有自動測溫和記錄混合室膠料工作溫度的各種儀表。

（四）主要另件轉子的棱峰，混合室的內表面以及下頂栓表面均堆焊硬質合金，抗蝕抗磨，堅固耐用。

（五）還具有1、操作簡便，操作者不須有特殊的技能，勞動強度低；2、整個混煉過程能很好控制；3、在等量的生產能力下佔用面積小；4、能節省大量的電力和勞力；5、工作安全，環境衛生。

主要技術規格：㊀混合室總容量：七五公斤，㊁轉子轉速（雙速）：七〇—三五轉／分，㊂電動機功率（雙速）：二二〇—一一〇瓩。

XHM−50型雙速密閉式煉膠機，由中國機械進出口公司經營出口。

ICH-100壓力成型機

ICH−100壓力成型機，可用來壓制酚醛塑料、尿醛塑料、橡膠及其它熱固性模製壓力成型之中小型塑料製品。動作靈活，效率高，機身為框架式，結構緊湊，佔地面積小。機體由鋼板及鑄鋼焊接而成。動力機構由低壓齒輪泵和高壓單柱塞泵構成，由電動機直接帶動。油箱及動力機構位於機架上部。分油器位於油箱後面，用以控制模機（上工作台）的上下滑動及頂出機構的運動。液體的工作壓力可以手動調節。此外附有恒溫控制器，可以自動控制模子溫度。

ICH−100壓力成型機主要規格如下：㊀最大壓力：一〇〇噸，㊁最大回程壓力：五〇噸，㊂下頂出器壓力：二〇噸，㊃工作台尺寸：600×600毫米，㊄電動機：1.7瓩 940轉／分，㊅淨重約：二二〇〇公斤。

G53−45T型液壓機

中國製造的G53−45T型液壓機，是框架式形狀的較小類型的液壓機，適用於壓製各種熱固性塑料和橡膠製成品之用。例如壓製人造樹膠、尿精、電玩器、酚醛、聚乙烯塑料、彈性膠皮、人造假象牙等。

這種液壓機是用鑄鐵框架製成，構造堅固，裝有一個三柱塞的油泵，由380／220電壓，50週波的電動機帶着三角膠帶連接而傳動。電動機裝置有防熱用的交流磁力起動器。當電動機過負荷時，有熱繼電器可以自動的切斷電路。

其特點：

（1）本機框式形狀，為從上向下壓的自給式液壓機，帶有三柱塞的高壓泵及低壓油庫，並備有手輪操作的頂杆，將壓製品頂出；全部操作簡單、緊湊、體積小。

（2）柱塞與液壓缸、油泵控制閥等主要零件都採用優質鋼材製成。材料強度高，並經精磨，不易磨損。

（3）本機僅用一個手柄來控制着液流控制閥和兩個按鈕開關來操縱電動機起動和停止，操作便利、省力。

（4）液流控制閥設有壓力調節在140—320／公斤／厘米平方，壓力範圍內，當壓力達到新調節的數值，壓力調節閥自動斷開，使壓力保持在這一值內。

（5）工作台間最大距離通過限位開關作用，可以自動控制。

（6）壓模內的溫度是由管形電阻加熱器來供給，溫度高低通過繼電器作用可以自動控制。

（7）上壓模板準確的放置於可以調節的V形滑條之間（四條滑條），升降平穩。

（8）本機的底部是低壓油庫，其壓縮空氣的作用將部分油液被一個三柱塞的油泵吸入，另一部分可以供給高速關閉壓模板之用。

（9）本機的主要密封圈係用耐油橡膠製成，密封及保壓性能極為良好。

主要規格：總壓力：四五噸，最大回程壓力：七噸，壓模板層數：1層，柱塞直徑：一三五毫米，預熱時間（在常溫二〇度Ｃ）需九〇分鐘，電動機：1・1瓩一四五〇轉／分，機器重量：約一二〇〇公斤。

601型臥式塑料注射成型機

六〇一型臥式塑料注射成型機，是製造熱塑性塑料用品，如：鈕子、鞋合、玩具、花、餐具、按鈕、機器另件及儀表殼等的一種性能優良的萬能加工機器，是塑料製品廠不可缺少的設備之一。它的使用不僅能代替繁忙的手工操作，而且生產效率高。其特點是：

（1）生產效率高，製品質量穩定。（2）結構合理，外形美觀，佔地面積小。（3）設計完善，操作維修簡便。（4）視產品及模子之不同，可採取手工、半自動、自動操作。（5）備有冷卻及自動調節加熱裝置，可以調節加工過程各階段之溫度。（6）裝有注射壓力調節閥，可隨時控制注射壓力，以便順利進行生產。

六〇一型臥式塑料注射成型機性能：每次射出量：六〇克；塑製率：約五公斤／時；電動機：一〇瓩九七〇轉／分。

G51−S45塑料擠出機

G51−S45塑料擠出機適用於熱塑性塑料加工，生產成各種管杆、帶形製品，或包金屬導線等，構造堅固，設計完善，轉動速度可隨意無級調速，溫度調節自動控制，結構先進，生產率高。

機頭可視產品不同，隨意調換，裝卸便易，備有冷卻及自動調節加熱裝置，以便控制加工過程各階段之溫度。又置有手動油泵，在必要時用以平衡擠出螺杆之推力，使工作可以順利進行。

擠出螺杆及在包金屬導線時所用的收線架各用單獨變速馬達傳動，可分別變更轉速，以適應各種加工需要。

G51−S45塑料擠出機主要技術規格如下：產品6．5—22公斤／小時；擠出螺杆直徑：45毫米；長度與直徑比（包導線）13，（擠軟管）15；加熱功率（包導線）3．4瓩，（擠軟管）3．4瓩；主機電動機，1．5—5瓩，4—1410轉／分；重量（主機），1408公斤。

大公報分類廣告
每行二毫　五行起碼（每行可排十個六號字）
電話726980

聘請　冷氣學徒

招生　精補數理

營業

國產馬達（全封閉式）PEM
耐用·馬力·耐用·價廉　現貨供應·歡迎參觀
陳列室　九龍元洲街828號　電話878060
總經銷：大同機械貿易有限公司

明新花店
地址：水坑口十一號
電話：四三六八四二二

百葉窗　萬能角鋼

買唱機搵我

安全貨倉

尖沙咀舖　兩房一廳　舖位出售　租售

專代報稅
半島會計事務所
電話：四三二七七六

萬達國產傢俬公司
柚木內鑲樟木各式衣柜
購選遠定·歡迎參觀·送貨遠近·應有盡有
電話：731312

潘柏頑症

灸針銳永余
主治：風濕痛
診所：銅鑼灣波斯富街七十五號三樓後座
上午十時至一時　下午三時至八時半　星期日下午休息

威英館醫子文趙
邵英　女教師

古玉清　若清　瘰癧·喉症

風濕精　蔡醫超

頭暈　心跳　彭錦業

林質文　針灸

羊吊　黎德民

耳鼻　喉科　頸癧　痔瘡　皮膚

蔡氏診所　中醫外科

新中醫百病問答　朱鶴皋著

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
印度怡美利	REBEVERETT	新加坡	4月22	福來
美健美	DANA	曼谷	4月22	振盛行
芬田	FERNFJELD	美國	4月22	多利順
亞馬拿	ASMARA	日本	4月22	寶隆
烈打馬士基	RITA MAERSK	美國	4月22	捷成
來利鵬琪	LLOYD BAKKE	西澳洲	4月22	鐵行
基士頓馬士基	KIRSTEN MAERSK	日本	4月22	捷成
金丸	KANA MARU	日本	4月22	永泰
喜馬拉雅丸	HIMALAYA MARU	日本	4月22	永泰
馬來怡美利	BRADEVERETT	日本	4月23	福來
香港代表	H.K. DELEGATE	紐約	4月23	港郵
波士頓丸	BOSTON MARU	日本	4月23	日郵
越南	VIETNAM	日本	4月23	法郵
健龍丸	KENRYU MARU	日本	4月23	日郵
伊利諾	ILLINOIS	美國	4月23	渣甸
印度	INDIA	里斯本	4月23	般理基
威爾遜總統	PRES. WILSON	馬尼拉	4月23	總統
希爾特	HILD	上海	4月23	華夏
安慶	ANKING	基隆	4月24	太古
協雄丸	KYOYU MARU	日本	4月24	東方
愛美璃	ERMERA	日本	4月24	東方
瑪德高	JAN MATEJKO	歐洲新加坡	4月24	天祥
大倫頓	TARANTEL	美國	4月24	多利順
羅士雲	ROGGEVEEN	上海	4月24	渣華
立南	RAVNANGER	日本	4月24	太平
多達萊克	DOCTOR LYKES	美國	4月24	總統
嘉連利安	GLENLYON	英國新加坡	4月24	渣甸
南昌	NANCHANG	澳洲	4月25	太古
萊茵	RHEINLAND	歐洲	4月25	捷成
季連娜	QUIRINALE	意大利	4月25	天祥
宏尚丸	KOHSHO MARU	日本	4月25	東方
萬成丸	BANSEI MARU	日本	4月25	永泰
士打麥哥蘭	STRAAT MAGELHAEN	南美新加坡	4月26	渣華
芬閣	FERNGATE	美國	4月26	多利順
士打順達	STRAAT SOENDA	上海	4月26	渣華
飛雲	FLYING CLOUD	紐約哥拉抵諾買新加坡	4月26	和捷
諾福克丸	NORFOLK MARU	歐洲新加坡	4月26	大阪
多利斯	DOLIUS	英國新加坡	4月27	太古
漢嘉沙域家	HANKA SAWICKA	歐洲新加坡	4月27	天祥
阿徒勿頓	AUTOMEDON	英國新加坡	4月27	太古
漢諾華	HANNOVER	歐洲新加坡	4月27	捷成
錫蘭	CEYLON	歐洲馬尼拉	4月27	太平
士打哥崙布	STRAAT COLOMBO	西非新加坡	4月27	渣華
及高拉	NEGOBLA	日本	4月27	新興行
中星	STAR ALDEBARAN	日本	4月28	福來
德寶華	TABOA	日本	4月28	順昌
海利	HAI LEE	日本	4月28	多利順
孟加拉郵	BENGAL MAIL	美國	4月28	福來
麥賽賽總統	P. PRES. MAGSAYSAY	美國	4月29	美邦
海明	HAI MENG	山打根	4月29	多利順
偉伯寄馬士基	VIBEKE MAERSK	波斯灣印度	4月29	捷成
密地臣來	MADISON LLOYD	歐洲	4月29	渣華
大利花	TARIFA	歐洲	4月29	多利順
秋田丸	AKITA MARU	新加坡	4月29	日郵
澤鋒	PIONEER MOOR	美國	4月29	美輪
日本	NIPPON	日本	4月29	太平
北海丸	HOKKAI MARU	新加坡	4月30	大阪
東略	EASTERN MUSE	新加坡	4月30	渣甸
如雲	RUYUNG	美國	4月30	港郵
瑞陽丸	ZUIYO MARU	新加坡	5月1	日郵
加朗賓	CARRON BANK	非洲	5月1	銀行
皇后威利	QUEENSVILLE	美國	5月1	多利順
丹莫多加士	DEMODOCUS	歐洲	5月1	太古
日本熊	JAPAN BEAR	美國	5月1	美輪
磨鋒	PIONEER MILL	美國	5月2	美輪
沙班	SABANG	歐洲新加坡	5月2	太平
高棉	CAMBODGE	歐洲	5月2	法郵
邊多倫	BENBORAN	英國新加坡	5月2	邊行
馬之安	MACHAON	歐洲	5月2	太古
金馬連	COMORIN	歐洲新加坡	5月3	鐵行
芝加哥城	CITY OF CHICAGO	日本	5月4	銀行
加拿大郵	CANADA MAIL	美國	5月4	福來
唐安東尼	DON ANTONIO	美國	5月4	美邦
明石山丸	AKASHISAN MARU	日本	5月5	大阪
多得利	TOCANSA	美國	5月5	順昌
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	美國	5月6	總統
美令	AMERICAN COMMANDER	美國	5月6	美輪
必發	BEERSHEVA	美國	5月7	新興行
丹碧些亞	DEN.BIGHSHIRE	歐洲	5月8	渣甸
大寶	THEBEN	歐洲	5月8	多利順
天城山丸	AMAGISAN MARU	日本	5月8	大阪
坎拿拉	CANARA	喀喇蚩新加坡	5月9	鐵行
奧奇威利	OAKVILLE	美國	5月9	多利順
金熊	GOLDEN BEAR	美國	5月10	美輪
哥倫布城	CITY OF COLOMBO	歐洲	5月10	銀行
華盛頓郵	WASHINGTON MAIL	美國	5月10	福來
芝萬誌	TJIBANTJET	日本	5月10	渣華
士巴尼吉	SPAARNEKERK	歐洲	5月10	渣華
畢刺士	PYRRHUS	歐洲	5月11	太古
季里諾總統	P.PRES.QUIRINO	馬尼拉	5月11	美邦
邊羅文	BENLOMOND	歐洲新加坡	5月12	邊行
邊高	BENGLOE	歐洲	5月12	邊行
力加士泰	NECKARSTEIN	歐洲	5月12	捷成
陸東利亞士	CLYTONEUS	歐洲	5月12	太古
亞利桑娜	ARIZONA	美國	5月12	渣甸
奇鋒	PIONEER MYTH	馬尼拉	5月12	多利順
芬崗	FERNCLIFF	美國	5月12	多利順
新武士	SAMOS	澳洲	5月13	天祥
蘇丹	SOUDAN	歐洲	5月13	鐵行
邊利路打	BENALDER	歐洲	5月16	邊行
諾曼	NORMAN	新西蘭	5月16	太古
嘉蘭路芝	GLENORCHY	歐洲	5月17	渣甸
亞刺華地	ARAWATTA	澳洲	5月17	鐵行
斯利來	SEINE LLOYD	歐洲	5月18	渣華
亞洲	ASIA	意大利新加坡	5月19	天祥

火車・時刻・表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午6時10分	上午7時10分		
6時40分	7時43分	上午6時20分	上午7時22分
7時38分	8時46分	6時50分	7時54分
8時40分	9時44分	7時22分	8時23分
9時25分	10時29分	7時56分	8時56分
10時30分	11時34分	9時03分	10時06分
11時49分	下午12時40分	10時08分	11時11分
下午12時45分	1時45分	11時13分	下午12時17分
1時50分	2時50分	下午12時19分	1時23分
2時55分	3時55分	1時24分	2時28分
3時45分	4時46分	2時29分	3時33分
4時50分	5時53分	3時34分	4時38分
5時40分	6時40分	4時25分	5時28分
6時25分	7時25分	5時13分	6時17分
7時13分	8時13分	6時01分	7時02分
8時20分	9時20分	7時04分	8時06分
(E)10時	10時37分	7時52分	8時57分
(S)10時45分	11時42分	8時59分	9時58分

附註：逢星期六、日及公眾假期，以(S)代替(E)。

深圳開	到廣州(北京時間)	廣州開	到深圳
下午12時35分	下午3時10分	上午7時30分	上午10時00分
4時00分	8時40分	9時35分	下午2時15分

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
柯朗薩	ORONSAY	南美	4月23	鐵行
邊摩	BENMHOR	歐洲	4月23	邊行
亞士蒂安納	ASTYANAX	歐洲	4月24	太古
越南	VIETNAM	歐洲	4月24	法郵
波士頓丸	BOSTON MARU	歐洲	4月24	大阪
韋沙士泰	WESERSTEIN	漢堡荷蘭丹麥不來梅	4月24	捷成
力打碌	NEDER RHONE	阿姆斯特丹漢堡鹿特丹	4月25	渣華
亞馬拿	ASMARA	歐洲	4月25	寶隆
印度	INDIA	利斯本	4月25	般理基
邊雅民	BENARMIN	歐洲	4月26	邊行
季連娜	QUIRINALE	歐洲	4月27	天祥
亞奇利士	ACHILLES	歐洲	4月28	太古
碧千些亞	BRECONSHIRE	倫敦	4月29	渣甸
日本	NIPPON	歐洲	5月1	太平
快富	FRANKFURT	歐洲	5月1	捷成
邊來路	BENLOYAL	歐洲	5月4	邊行
馬天尼	MARTINIQUAIS	歐洲	5月5	法郵
金馬連	COMORIN	英國	5月6	鐵行
波斯亞士	PERSEUS	英國	5月7	太古
保拿	POONA	歐洲	5月9	寶隆
海牙丸	HAGUE MARU	歐洲	5月9	大阪
哈維士泰	HAVELSTEIN	歐洲	5月10	捷成
古力治總統	PRES. COOLIDGE	歐洲	5月12	總統
大利士民	TALISMAN	歐洲	5月12	多利順
邊古泉	BENCRUACHAN	歐洲	5月13	邊行
丹莫多加士	DEMODOCUS	歐洲	5月14	太古
新達	SUNDA	歐洲	5月14	鐵行
萬德利	MANDALAY	歐洲	5月16	太平
[illegible]	CITY OF RIPON	歐洲	5月19	銀行
嘉連利安	GLENLYON	歐洲	5月19	渣甸
亞洲	ASIA	意大利	5月21	天祥
熱田丸	ATSUTA MARU	歐洲	5月21	日郵
邊和力治	BENVORLICH	歐洲	5月22	邊行
阿徒勿頓	AUTOMEDON	歐洲	5月22	太古
萊茵	RHEINLAND	歐洲	5月24	捷成
國泰	CATHAY	歐洲	5月24	鐵行
寶高達	BOGOTA	歐洲	5月25	寶隆
密地臣來	MADISON LLOYD	歐洲	5月25	渣華
馬之安	MACHAON	歐洲	5月30	太古
力加士泰	NECKARSTEIN	歐洲	6月1	捷成

印・巴・中東線

船名		開往港口	月日	公司
柯朗薩	ORONSAY	亞丁	4月23	鐵行
馬來怡美利	BRADEVERETT	印巴	4月24	福來
中星	STAR ALDEBARAN	印巴	4月30	福來
三河丸	MIKAWA MARU	吉大港加爾各答	5月6	日郵
三原丸	MIHARA MARU	孟買喀喇蚩	5月6	日郵
東美	EASTERN MAID	加爾各答	5月8	渣甸
芝巴沙	CHYEBASA	孟買喀喇蚩	5月10	鐵行
拉斯馬士基	LARS MAERSK	印巴	5月10	捷成

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
新利華利	SUNNYVILLE	新加坡曉嗒	4月22	銀行
菲哥利多	PHIL. CORREGIDOR	馬尼拉	4月22	大工
妮帕羅斯	NISSOS PAROS	新加坡	4月22	華夏
大華山	TAI WAH SHAN	曼谷	4月22	順昌
協海丸	KYOKAI MARU	馬尼拉	4月22	東方
得基伯	TEGELBERG	新加坡	4月22	渣華
愛連碧琪	ELLEN BAKKE	新加坡	4月23	鐵行
基士頓馬士基	KIRSTEN MAERSK	印尼	4月23	捷成
波士頓丸	BOSTON MARU	新加坡	4月24	日郵
柯地偉	ORCHIDEA	新加坡	4月24	新興行
恒生	HANG SANG	山打根	4月24	渣甸
健龍丸	KENRYU MARU	曼谷	4月24	日郵
馬來怡美利	BRADEVERETT	曼谷新加坡曉嗒	4月24	福來
越南	VIETNAM	西貢新加坡	4月24	法郵
協雄丸	KYOYU MARU	馬尼拉	4月25	東方
愛美璃	ERMERA	馬尼拉	4月25	東方
路易士港丸	PORT LOUIS MARU	新加坡	4月25	大阪
普美美	PROMINENT	曼谷	4月25	振盛行
宏尚丸	KOHSHO MARU	馬尼拉	4月26	東方
萬成丸	BANSEI MARU	新加坡	4月26	永泰
大寶宮	HOI KUNG	新加坡曉嗒	4月27	順昌

汕頭・上海・天津線

船名		開往港口	月日	公司
萬華威	VAN WAERWIJCK	上海	4月22	渣華
瑪德高	JAN MATEJKO	上海	4月26	天祥
漢嘉沙域家	HANKA SAWICKA	華北	4月29	天祥
露莎	RUPSA	上海	5月11	福來
東月	EASTERN MOON	上海	5月11	渣甸

（左接出口船期預告）

基隆・釜山・日本港口線

船名		開往港口	月日	公司
美中美	MICHAEL JEBSEN	日本	4月22	法郵
芝罘	CHEFOO	日本	4月22	太古
高麗熊	KOREA BEAR	冲繩日本	4月23	美輪
威爾遜總統	PRES. WILSON	日本	4月23	總統
印度怡美利	REBEVERETT	冲繩日本	4月23	福來
萊茵	RFEINLAND	日本	4月25	捷成
瑪德高	JAN MATEJKO	日本	4月26	天祥
諾福克丸	NORFOLK MARU	日本	4月26	大阪
安慶	ANKING	基隆	4月26	太古

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
明俊丸	MEISHUN MARU	南非	4月22	大阪
得基伯	TEGELBERG	南非	4月22	渣華
亞利桑娜丸	ARIZONA MARU	西南非	4月23	大阪
路易士港丸	PORT LOUIS MARU	東非	4月25	大阪
羅士雲	ROGGEVEEN	東非	4月26	渣華
士打順達	STRAAT SOENDA	西南非	4月29	渣華
德寶華	TABOA	西南非	4月30	順昌
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK	南非	5月2	捷成
青葉山丸	AWOBASAN MARU	東南非	5月8	大阪
元榮丸	GENEI MARU	東南非	5月9	日郵
豪與菲	HOHENFELS	東非	5月9	新興行
士打莫三鼻	STRAAT MOZAMBIQUE	東南非	5月10	渣華
莎厦	SAHAR	西南非	5月15	新興行

美洲線

船名		開往港口	月日	公司
德納亞	DEGANYA	美國	4月22	新興行
華盛頓	WASHINGTON	溫哥華西雅圖哥倫比亞	4月22	渣甸
明俊丸	MEISHUN MARU	南美	4月22	大阪
根嘉	GUNHILD TORM	南美	4月22	太平
寶馬	BLUE MASTER	美國	4月22	海運
柯利近郵	OREGON MAIL	美國	4月22	福來
得基伯	TEGELBERG	南美	4月22	渣華
高麗熊	KOREA BEAR	美國	4月23	美輪
威爾遜總統	PRES.WILSON	美國	4月23	總統
來利鵬琪	LLOYD BAKKE	加美	4月24	鐵行
多達萊克	DOCTOR LYKES	美國	4月24	總統
香港代表	HONG KONG DELEGATE	美國	4月25	港郵
夏威夷	HAWAII	美國	4月25	渣甸
芬湖	FERN LAKE	美國	4月25	多利順
范布倫總統	PRES. VAN BUREN	美國	4月26	總統
飛雲	FLYING CLOUD	美國	4月27	和捷
立南	RAVNANGER	美國	4月27	太平
多倫達	TURANDOT	美國	4月28	多利順
寶根維利	BOUGAINVILLE	美國	4月29	銀行
寶吉連	BENGALEN	美國	4月29	渣甸
密士失必來	MISSISSIPPI LLOYD	美國	4月30	渣華
	PIONEER MOOR	美國	4月30	美輪
路美頓	LAOMEDON	美國	4月30	太古
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK	南美	5月2	捷成
如雲	RU YUNG	美國	5月2	港郵
磨鋒	PIONEER MILL	美國	5月3	美輪
駿河丸	SURAGA MARU	美國	5月5	日郵
必發	BEERSHEVA	美國	5月7	新興行
美令	AMERICAN COMMANDER	美國	5月7	美輪
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	美國	5月11	總統
百利	BALI	美國	5月11	太古
祥雲	SIAN YUNG	美國	5月11	港郵
華盛頓郵	WASHINGTON MAIL	美國	5月11	福來
奇鋒	PIONEER MYTH	美國	5月13	美輪
大樂連	TEMERAIRE	美國	5月13	多利順
山君丸	YAMAKIMI MARU	美國	5月14	大南
奇鋒	PIONEER MYTH	美國	5月16	美輪
正鋒	PIONEER MAIN	美國	5月18	美輪

澳洲線

船名		開往港口	月日	公司
愛連碧琪	ELLEN BAKKE	西澳洲	4月28	鐵行
東星	EASTERN STAR	澳洲	4月26	渣甸
天津	TIENTSIN	澳洲	5月3	太古
浙江	CHEKIANG	南太平洋	5月3	太古
松安丸	SHOAN MARU	新西蘭	5月3	大阪
芝罘	CHEFOO	西澳洲	5月10	太古
芝大璐	TJITARUM	新西蘭	5月11	渣華
太原	TAIYUAN	澳洲	5月15	太古
芝利華	TJILUWAH	澳洲	5月20	渣華
新武士	SAMOS	澳洲	5月24	天祥

駁艇供應略緊
輪船起卸貨物稍緩
預計假期起卸貨物可漸復正常

【本報訊】據航商說，這幾天來駁艇供應稍緊，有些船隻因此而起卸貨物均被阻慢，從而影響到出口時間亦稍遲。

近日駁艇供應轉緊的原因，主要是兩方面的情形造成。一方面是此間倉位現又轉緊，影響貨物向駁艇卸運慢，一部分駁艇從輪船卸下的貨物未能及時登岸；另一方面是近日到埠的船隻仍比較多，所載來貨物亦比上個月多，每輪卸下的「貨尾」，多在三艘以上，以致船隻應用駁艇亦比上月多。還有一個原因是，連續四天假期，船隻繼續進口，載到的貨物繼續入倉，但商人向貨倉提貨卻停頓，故貨倉倉位更緊些。

據常，假期過後駁艇供應將可望轉正常，因為下旬船隻進口將漸轉疏，出口船隻多在這兩天開出，應用的駁艇將告減少。同時，經過幾天停止向貨倉提貨後，假後提貨的人必多，將使倉位回鬆，貨物進倉從而加速，屆時便將減輕駁艇的負擔。

泰津貼輸出競銷
食糖來港近大增
輸港運費亦在曼谷交收

【本報訊】據航商消息，今年以來，泰國糙米及花生油輸來香港的數量，比去年同期減少了。豆子的情形亦如是。但是，泰國砂糖近月來輸來香港的數量，則比去年同期大增，原因是泰國今年生產過剩，當地糖商貼價輸出這種貨品。至於泰國生豬，至今仍未恢復運來。

航商稱，目前泰國輸來香港的貨物，有些是以C.I.F.香港價格賣出的，運費在曼谷方面交收。這些貨物包括砂糖、鮮蛋、海蜇、雞蛋、豆子及蹄等。

另外一些貨物，如生牛、食米及粟米等，泰商則以F.O.B.價格賣給香港商人，運費在香港方面繳付。

航商稱，目前泰國生牛由曼谷運來香港的運費為每頭一百二十元，食米的運費為每噸三十二元，粟米的運費為每噸二十六元。

據航商預測，今後幾個月內，泰國砂糖仍會有大宗輸來香港。

天馬利遲到

【本報訊】多利順洋行代理的「天馬利」，改今日從美國到，泊九龍倉橋起落貨物。該輪此來載到的貨物共八百多噸，其中有菸葉三百噸，豬肉五十噸，膠珠八十噸，滑機油五十噸，水果一萬二千箱。

巴輪露莎將航遠東

【本報訊】據喀喇蚩十八日消息，一艘巴基斯坦的貨船，在十八日晚上從喀喇蚩開出，前往遠東口岸，途經新中國。這是該輪的處女航。這艘貨船叫「露莎」(RUPSA)，將在新加坡、香港、上海及日本靠岸。

美貨九百噸明日可到港

【本報訊】銀行船務公司代理的「新利華利」，定本月二十一日從美國、馬尼拉到。

該輪這次載來的貨物據說約有八百餘至九百噸，其中主要是紙張和洋雜之類。

該輪留港時間不長，預定即晚或翌早便開往新加坡和[illegible]。

飛機時刻

（如了解當日各需班機有無臨時變動，請向有關公司詢問。）

今日到港班機

國泰：馬尼拉來，下午七時十五分到；東京、大阪、台北來，下午九時四十五分到；新加坡、曼谷來，下午五時零五分到。

英國海外：東京來，下午四時零五分到；倫敦、曼谷來，下午四時零五分到；悉尼來，晚上九時零五分到。

民航：台北來，中午十二時廿五分到，下午八時廿五分到。

瑞士：東京來，下午四時廿五分到。

快達：倫敦來，下午七時零五分到。

法航：東京來，下午二時二十五分到。

印航：東京來，下午五時廿五分到。

德航：曼谷來，下午三時五十分到。

菲航：馬尼拉來，中午十二時卅分到。

泰航：曼谷來，下午三時卅五分到。

馬來亞：新加坡、吉隆坡來，下午三時到。

越航：西貢來，中午十二時到。

泛美：舊金山、東京來，晚上十一時零五分到；曼谷來，下午四時四十分到。

聯航：倫敦、曼谷來，上午七時四十分到。

今日離港班機

英國海外：往東京，開下午五時；往仰光、倫敦，開下午五時十五分。

越航：往西貢，開下午一時卅分。

菲航：往馬尼拉，開下午一時十五分。

馬來亞：往新加坡，開下午三時四十五分。

泰航：往台北、東京，開下午四時十分；往曼谷，開上午九時。

國泰：往馬尼拉，開下午三時十五分；往曼谷、新加坡，開下午八時；往台北、大阪、東京，開上午九時。

昌興：往東京、溫哥華，開下午二時。

民航：往台北，開下午一時零五分；往曼谷，開下午九時零五分。

瑞士：往曼谷、加爾各答、開羅，開下午五時十五分。

快達：往馬尼拉、悉尼，開晚上八時。

法航：往曼谷，開下午三時廿五分。

帝國航空：往東京，開下午四時。

印航：往曼谷，開下午六時零五分。

德航：往東京，開下午四時卅五分。

泛美：往曼谷，開晚上十二時卅分；往東京、舊金山，開下午六時。

聯航：往曼谷、倫敦，開上午九時十五分。

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
天馬利	TEMERAIRE(晨早)	美國	九龍倉橋	多利順
歌福	CRAWFORD(下午七時)	青島	B3	華夏
邊古泉	BENCRUACHAN(上午)	英國新加坡	九龍倉橋	邊行
亞特拉士丸	ATLAS MARU(下午五時)	非洲新加坡	A21	大阪
柯朗薩	ORONSAY(下午一時)	日本	九龍倉橋	鐵行
德健亞	DEGANYA(下午四時)	馬尼拉	A5	新興行
	PIONEER MINX(下午二時)	美國	北角	美輪
亞士蒂安納	ASTYANAS(上午九時)	日本	A4	太古

今日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
德島丸	TOKUSHIMA MARU(下午)	馬尼拉	B11	東方
大興	TA HSING(下午)	基隆	油麻地	大信
中利洛克士	EURYLOCHUS(下午)	歐洲	A7	太古
海順	HELIOS(下午)	山打根	B18	多利順
安慶	ANKING(下午五時)	基隆	西環碼頭	太古
珍達	CHANDA(下午)	印巴	A2	鐵行
日星丸	NISSEI MARU(下午)	新加坡曉嗒	A11	東方
龍安	LOONG AN(下午)	馬尼拉	B7	東方
巴哈多	BAHADUR(下午)	日本	B6	鐵行
貴州	KWEICHOW(下午)	新西蘭	A31	太古
佐治安臣	GEORGE ANSON(下午)	澳洲	九龍倉橋	捷成
芝萬宜	TJIWANGI(下午六時)	澳洲	九龍倉橋	渣華
天卡	COSMOS CAPELLA(下午)	科倫坡巴生	A6	東方
馬連馬士基	MAREN MAERSK(下午)	美國	A24	捷成
興中	HSING CHUNG(下午)	高雄	油麻地	東海
可達馬士基	HERTA MAERSK(下午六時)	日本	B7	捷成

明日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
照川丸	TERUKAWA MARU	日本	A	太平
寶馬	BLUE MASTER	美國	A33	海運
明俊丸	MEISHUN MARU	日本	A	大阪
宜蘭	I-LAN	高雄	油麻地	遠東
妮帕羅斯	NISSOS PAROS	大連	B4	華夏
新利華利	SUNNYVILLE	美國馬尼拉	A1	銀行
愛連碧琪	ELLEN BAKKE	溫哥華	A	鐵行
菲哥利多	PHIL. CORREGIDOR	美國	A	大工
得基伯	TEGELBERG	日本	A	渣華
中國熊	CHINA BEAR	洛杉磯舊金山	A2	美輪
關西丸	KANSAI MARU	日本	B	永泰
華盛頓	WASHINTON	美國	A	渣甸

明日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
天馬利	TEMERAIRE	曼谷	九龍倉橋	多利順
格拉斯高城	CITY OF GLASGOW	歐洲	A22	銀行
希爾特	HILD	新加坡	B	華夏
嘉連加利	GLENGARRY	馬尼拉	太古灣	渣甸
好風	BESTWIND	西依里安	B	南海
美西美	JACOB JEBSEN	曼谷	B10	振盛行
亞特拉士丸	ATLAS MARU	日本	A21	大阪
照川丸	TERUKAWA MARU	澳洲	A33	太平
東明丸	TOHMEI MARU	日本	B12	大信

「歌福」S.S. "CRAWFORD"
由青島來。
定於四月廿日下午抵港，泊B3泡。

「妮帕羅斯」M.S. "NISSOS PAROS"
由大連來。
定於四月廿一日中午抵港，泊B4泡。
四月廿二日開往星加坡。

「希爾特」S.S. "HILD"
由上海來。
定於四月廿三日中午抵港。
四月廿四日開往星加坡。

請各收貨人速來本公司辦理提貨手續，付貨請到恒生銀行大廈一五○八室華夏船務公司接洽。電話：240582，240592

華夏企業有限公司啓
中國銀行大廈十三樓・電話：[illegible]

好風輪 S.S. "BESTWIND"
直放西依里安
SUKARNAPURA, BIAK, MANOKWARI, SORONG.
準四月十九日落貨　廿一日開行
貨客付運請速接洽
總代理 中國南海(1963)有限公司
香港德輔道西26—30號　永安大廈1104室
電話：四五五四七〇・四五五九八四

第一中央汽船株式會社
DAIICHI CHUO KISEN KAISHA
忠榮丸 M.S. "CHUEI MARU"
直往星架坡
四月廿六日收貨　廿七日開行
總代理：泰山有限公司啓
德輔道西廿八號十四樓　電話：45523　45525
收貨處：永通公司　永樂街115號二樓　電話：42936　42938

大寶宮 M.V. HOI KUNG
四月廿六、廿七日落貨　廿七日下午開行
直透 石叻 庇能
貨客請到干諾道西廿四號（三樓本公司接洽貨位）
客務部四四一三五二　電話：四四八〇二六
順昌航業有限公司啓

大華山 M.V. TAIWAHSHAN
四月廿一、廿二日落貨　廿二日下午開行
直透 曼谷
（最新型客貨輪特設十八個頭等房艙兼收搭客）

海皇 M.S. "HOI WONG"
四月廿六日落貨　廿七日開行
直航 石叻 庇能
貨客搭船付貨請駕臨本公司接洽
文咸西街六十八號　電話：四三五九七四，四三六八
捷順船務有限公司啓

截郵時間

今日空郵（星期二）

中國大陸　下午七時　南越　上午十時

印度、以色列、敘利亞、法　中午　加　下午一時

緬、巴、埃、蘇丹、荷、比、丹、西德、挪、瑞典、非、英、尼日利亞、伊拉克、黎巴嫩、瑞士　下午二時

夏威夷、英國、中南北美、巴林、伊朗、[illegible]　下午三時

泰國、老撾、柬、北婆羅洲、錫蘭、澳洲、新西蘭、菲律賓　下午五時

南朝鮮、台、日　下午六時

平郵　中國大陸　下午六時

新幾內亞　上午十一時　澳、紐　下午六時

澳門　上午十一時、下午二時半、六時

明日空郵（星期三）

中國大陸　下午七時　印尼、南、泰、老撾、

印度、馬、北婆羅洲　上午十一時

埃、蘇、沙特阿拉伯、西德、伊朗、尼日利亞、非、英、丹、瑞士、挪威、法、瑞典、英

夏威夷、英、中南北美、加、巴西　下午二時

澳洲、新西蘭、菲　下午四時

台、日、冲繩、希臘、黎巴嫩、約旦、敘利亞　下午六時

平郵　中國大陸　下午六時

澳洲、斐濟、加、南美、[illegible]　下午三時

毛里求斯、東非、南非、巴西、阿根廷、西澳洲　下午五時

澳門　上午十一時、下午二時半、六時

輪船停泊表

船名		停泊地點	公司
光德丸	KOTOKU MARU	B3	中央
根嘉	GUNHILD TORM	A34	太平
和玉丸	KAZUTAMA MARU	油麻地	大南
利南	NEGOSTAR	油麻地	大南
力打和	NEDER WAAL	[illegible]	渣華
萬華路	VAN WAERWIJCK	[illegible]	渣華
邊摩	BENMHOR	[illegible]	邊行
馬連	MARINE	A12	[illegible]

吃雪茄煙的青衣　卿云

不知所終　藝壇女史

中新社就我乒隊表現評稱
男隊不愧爲世界勁旅 女隊技術又大有進步
對女選手制服守球和攻克雙打尤予好評

專家評述

【中國新聞社北京十九日電】本社記者述評：中國男、女乒乓球隊雙雙取得分組賽第一名以後，在通往團體世界冠軍的道路上邁出了有力的一步。

在第二十八屆世界乒乓球錦標賽第一和第二階段的分組賽中，中國男、女隊分別出戰八次和五次，除了男子隊對西德隊，女子隊對蘇聯隊比賽時各丟了一盤以外，其他各場都以五比零或三比零獲勝。男子隊贏了尼日利亞、荷蘭、蘇聯、西德、南斯拉夫、捷克斯洛伐克和羅馬尼亞隊；女子隊擊敗了荷蘭、蘇聯、西德、南斯拉夫和羅馬尼亞隊。

四名攻擊手和一名削球手組成的中國男子隊，在分組賽中發揮了「快、狠、準、多變」的技術風格，無愧爲一支世界公認的乒壇強隊。

平均年齡二十一歲的中國女子乒乓球隊，一舉以三比零戰勝上屆世界亞軍、善守能攻的羅馬尼亞隊，這不能不認爲是一種進步。因爲，中羅女子選手從二十三屆世界錦標以來，曾經四次交鋒，中國隊勝一場，輸三場。

中國女子隊在分組賽中，打出了很快的速度。戰勝荷蘭和南斯拉夫隊只用了四十分鐘時間，戰勝蘇聯和羅馬尼亞隊也只花了一小時左右。

中國女子隊在分組賽中遇到的對手，絕大多數都是以守爲主的横握球拍選手，而中國隊卻能一一制勝，這個情況說明，中國女子乒乓球選手對付以守爲主的選手的技術開始過得硬了。

以往，中國女子選手往往在雙打中容易失利。而在這次分組賽中，全部以二比零的優勢取得關鍵性的雙打（女子團體賽第三盤比賽）比賽的勝利，並且每局比賽至少是以三、四分之先獲勝的。由此看來，中國女子選手在雙打中也正在找到擊敗對手的辦法。

中國男子挫羅隊一役中 周蘭蓀攻球「周身轉」
小將朱爾朱卡轉球厲害曾爲羅隊勝一局
周提高攻球速度以廿一比三贏得攻轉戰

【新華社盧布爾雅那十八日電】中國男子乒乓球隊在第二十八屆世界乒乓球錦標賽第二階段的分組循環賽中，以五比〇戰勝了最後一個對手羅馬尼亞隊，從而取得團體賽的決賽權。

中國隊由莊則棟、李富榮和周蘭蓀上場。羅馬尼亞隊由全國冠軍內古萊斯庫、歐洲第五號選手朱爾朱卡和雷蒂上場。

比賽中，周蘭蓀對朱爾朱卡一仗爭奪得最激烈。由於擅長打旋轉球而被稱爲「全身帶轉」的十九歲的小將朱爾朱卡，在第一局充分發揮了他的「轉」的威力，以二十二比二十贏了周蘭蓀。這也是羅馬尼亞隊在這場比賽中唯一獲勝的一局。

第二局，周蘭蓀改變打法，大大提高攻球速度，使對手無法發揮「轉」的威力，因此很快以十一比一領先，最後以二十一比三取勝。

朱爾朱卡看到用「轉」收不到顯著效果，在第三局加強攻勢，並一路領先打到二十比十八。在這關鍵時刻，周蘭蓀毫不手軟，仍然果斷地猛扣，結果一氣扳回四分，轉敗爲勝，贏得了這場攻「轉」戰。

其他四盤比賽，中國選手都以二比〇獲勝。其中第一盤李富榮對羅馬尼亞冠軍內古萊斯庫的比賽也十分緊張激烈。這是一場比速度、比力量的對攻戰。李富榮在力量上佔了上風。他的「爆炸性」的攻擊，使內古萊斯庫陷於被動，結果以二十一比九取得第一局。第二局，內古萊斯庫加快速度，猛烈反擊，雙方打得難分難解。記分牌上曾出現了八次平局。在二十一平時，李富榮接連兩下重扣，終於戰勝了對手。

這場比賽的具體比分是：

李富榮勝內古萊斯庫——二比〇（二十一比九、二十三比二十一）

周蘭蓀勝朱爾朱卡——二比一（二十比二十二、二十一比三、二十二比二十）

莊則棟勝雷蒂——二比〇（二十一比十三、二十一比十一）

李富榮勝朱爾朱卡——二比〇（二十一比十六、二十一比十五）

莊則棟勝內古萊斯庫——二比〇（二十一比十四、二十一比十四）

今日無戰事 單項明開打

本屆世界乒乓錦標賽男女子團體賽昨日已全部結束，按照組織委員會所編定的大會日程，今日將無戰事。五項單項比賽，要到明天才展開角逐。

明日的單項賽有男女子單雙打和混合雙打前二輪的比賽，這五項比賽的決賽，則定於廿五日舉行。

朝英男女列第三名
分挫南斯拉夫匈牙利
團體賽第四至十二名亦揭曉

【美聯社盧布爾雅那十九日電】北朝鮮今天以五比二打敗南斯拉夫，獲得男子團體賽的季軍，從而使得前三名都落入亞洲人手中。北朝鮮隊和南隊的戰果如下：

金昌浩勝維莽科二比〇，朴信一負科爾帕一比二，金永三勝馬科維奇二比一，金昌浩負科爾帕〇比二，金永三勝維莽科二比〇，朴信一勝馬科維奇二比一，金永三勝科爾帕二比〇。

【本報訊】英格蘭昨晚以三比〇打敗羅馬尼亞，奪得女子團體賽第三名。羅隊屈居第四。

【本報訊】世界乒賽男、女子團體幾已全部結束，下面是男、女子團體賽前十二名的名次：

男子團體賽

中國對日本（爭奪冠亞軍）；

北朝鮮勝南斯拉夫五比二，分列第三、四名；

捷克勝瑞典五比四，分列第五、六名；

英國勝蘇聯五比三，分列第七、八名；

匈牙利勝西德五比二，分列第九、第十名；

羅馬尼亞勝伊朗五比〇，分列第十一、十二名。

女子團體賽

中國對日本（爭奪冠亞軍）；

英國勝羅馬尼亞三比〇，分列第三、四名；

匈牙利勝西德三比一，分列第五、六名；

捷克勝南斯拉夫三比一，分列第七、八名；

蘇聯勝東德三比〇，分列第九、十名；

波蘭勝瑞典三比〇，分列第十一、十二名。

南國觀衆 秩序真差 蹬脚蹄台 喊殺喊打

【路透社盧布爾雅那十八日電】蘇聯男隊今晚以三比五負於南斯拉夫。每分之爭都引起觀衆的咆哮。有一次，裁判把爭論中的一分裁給蘇聯，觀衆幾乎鬧成示威。

第一盤，蘇將諾維科夫以十八比廿一、廿一比十九和廿一比九，打敗南將馬科維奇。第二局是決定性的一局。打至十九比十八時，裁判把爭論中的一分判給蘇將，成十九平。此時，觀衆蹬脚、吹口哨、喝倒采……，秩序大亂，其他比賽被迫中止。當蘇將贏了這一局時，一批憤怒的觀衆跳出看台，包圍蘇隊座位，激昂地指手劃脚。混亂一陣後，秩序才恢復。

世界乒賽雜話　中國女隊新進展

男女子團體乒乓球賽已進入最後階段，讀者們早上在閱讀報紙時，大概已經從電話或電台中聽到爭霸戰的結果了。除了中、日四個男女子隊外，其他各國各地區的隊伍的技術水平在世界乒壇中佔有什麼樣的地位，亦已有了一個梗概。從明天起，五個單雙打的項目又相繼展開，對於各國的選手們來說——特別是那些優秀的選手們，這將是一個更艱苦的戰鬥過程，因爲不但要求正常發揮技術，而且更須具備充沛的體力和頑强的鬥志，才能應付那頻密的賽事以及不同風格的對手。

在爭霸戰舉行之前，我們情不自禁地爲年青的中國女子隊的出色表演而鼓掌。

中國女子隊的成員全是初挑大樑的年青姑娘，她們或是被認爲技術未夠熟練，或是被認爲經驗不足；因此在團體賽開始之前，幾乎被一些人認爲是沒有多大機會衝過羅馬尼亞隊的一關而參加爭霸戰的。但是，現在的情況卻是：中國隊不但在第一階段中輕易連勝，在第二階段亦復如此，而且每盤都是淨勝兩局。從對羅馬尼亞隊一役中的過程敘述可以看出，我們的年青的女選手顯然已迅速地成長起來了，這表現在下列兩方面：

第一，她們具有頑强的戰鬥意志，「拼」字當頭，敢於進取。本來，我國的女選手們過去有一個缺點，那是在穩削苦守的橫拍女將面前，每每因抽擊未易得手而陷於被動，或由此而引起情緒不安定而自亂陣脚；現在，李赫男和梁麗珍的表演都與上述有所不同，她們在被纏着的時刻，能夠變換一下打法而爲進攻製造機會，又敢於加强攻球的力度。不怕纏，不畏削，建立起敢於進攻的觀點，就這方面來說，無疑是「戰略思想」方面的一個大進步。

第二，在初複賽階段中，我國女子隊的對手全部是執横拍、採以守爲主打法的隊伍，她們都能一一獲得大捷，這說明在對付横拍穩守的打法方面，有了很大的提高。這些年來，我女子隊與羅國隊曾正式交鋒四次，三負一勝，而獲勝的一役也相當吃力。這一回，情況卻完全不同，梁麗珍的猛抽和李赫男的拉抽以及「弧圈型」球，起了可靠的作用。在這一點上，國家表現了她們能夠較好地接回對手的有旋轉性的削球，亦說明她們在猛攻前的一段過渡時間所必須具備的提拉等基本技術，更爲熟練和有所提高。

中國女子隊的平均年齡不到廿一歲，絕大部份球員還很年青，各方面的發展都是如旭日之初升，有欣欣向榮之勢。在香港，看過我隊部份女選手的表演（當然那不是全部），假如你當時還覺得有那些不足地方，我想今天當要另眼相看了！從去年中到今春這一段時間內，我想她們在教練和男隊員的幫助、鼓勵下，一定然下了一番苦功！

思前想後，我有這樣的一個看法：如果中國女子隊在爭霸戰中受挫於日本隊，沒有灰心之必要，她們可以通過此仗而汲取經驗，爲再進一步爭取條件；但如果她們能夠一戰而勝，則她們之進步，確已達到非我所能想像得到的地步了！

·司馬倫·

李赫男弧圈球破敵 梁麗珍猛攻奏凱歌
勝羅過程精采雙打一局尤緊張

【新華社盧布爾雅那十八日電】中國女子乒乓球隊今天下午以快速、猛烈的攻擊和弧圈球的打法，戰勝了以防守穩健著稱的上屆女子團體世界亞軍羅馬尼亞女子乒乓球隊，比分是三比〇。

至此，中國隊在女子團體賽第二階段比賽中已經三戰三勝，名列小組第一，從而取得了第二十八屆世界乒乓球錦標賽女子團體賽的決賽權。

中國隊出場的是梁麗珍和李赫男。羅馬尼亞隊上陣的是亞歷山德魯和康斯坦丁內斯庫。中國選手在三盤比賽中沒有輸過一局。

在第二十六屆世界錦標賽中，中國隊曾以三比二擊敗羅馬尼亞隊，但在上屆世界錦標賽中，羅馬尼亞女子隊以三比二戰勝了中國隊。

中國隊在上屆取得了女子團體世界第三名。這次參加比賽的羅馬尼亞隊選手和上屆一樣，但中國隊卻換了新人。

第一盤單打由李赫男對康斯坦丁內斯庫。這兩名選手在上屆世界比賽單打中曾經相遇，當時李赫男以〇比三失利。這次，雙方一開始就爭奪得很激烈。康斯坦丁內斯庫嚴密防守，削出的球又轉又低，李赫男用拉攻找機會，場上相繼出現了四平、六平、八平、十二平的平局。到十三平後，李赫男突然加快速度，連連拉出急旋的弧圈球，比分逐漸拉開，最後以二十一比十六取得第一局。

第二局，李赫男發球搶攻連得五分，此後又把比分差距拉大到十六比九，最後，李赫男大板扣殺又連奪五分，爲中國隊打勝第一盤。

第二盤，梁麗珍對亞歷山德魯。亞歷山德魯比康斯坦丁內斯庫守得更穩，並表現了頑強的戰鬥意志，在十六比十九落後的情況下，連得三分追成十九平。梁麗珍在這緊要關頭仍沉着應戰，連推兩大板，結束了第一局比賽。第二局，梁麗珍繼續猛打猛扣，加強球路的變化，很快以十九比十一領先。亞歷山德魯一度突然組織進攻，連得幾分。這時，梁麗珍又加強了進攻，迫使對手遠離球台，最後以二十一比十五獲勝。

第三盤雙打比賽爭奪更加激烈。記分牌上出現了五平、六平、七平、八平、十平、十一平、十二平的相持不下的局面。雙方的精采表演不時博得觀衆的熱烈掌聲。以後，中國選手連續扣殺成功，才把比分拉開到十八比十二。這時，羅馬尼亞選手加強了進攻，追到十六比十八。當中國選手取得發球權後，又佔了優勢，最後以二十一比十八取勝。第二局，中國選手密切配合，充分發揮了快攻猛打的特點，以二十一比十七獲勝，從而取得了爭奪這屆女子團體世界冠軍的決賽權。

比賽結束後，雙方隊員和教練互相祝賀對方的精湛球藝。

個人項目即開賽 日隊已感到不安

【路透社盧布爾雅那十八日電】本社記者比爾·紐辦評述：世界乒賽的男子團體賽一如猜測，由中日爭奪冠軍。但是從雙方迄今演出的狀態看來，中國的贏面大得多。中國隊給觀衆留下的好印象，比日本隊深刻得多，日本隊比原先預料的差得多。中國隊在決賽前的八場比賽中只輸了一盤，而日本隊卻輸了四盤。照目前的情形看來，日本人對他們在男子個人項目的奪標希望也感到有點不安。

預料日本女隊將與中國隊爭奪冠軍，她們在首入決賽前的七場比賽中，只輸了一盤。中國女隊也只輸過一盤，但是中國隊在第一階段分組賽時只打三場，而日本隊卻打了四場。不過日中女隊迄今的狀態都很好，因此，決賽可能是一場比數非常接近的大戰。

小啟

欲知男女團體冠軍誰屬，歡迎垂詢二八二一一七。

女子賽謹慎樂觀 男子賽苦惱懷疑
日隊教練大戰前夕持此看法

【美聯社盧布爾雅那十八日電】日本男女隊即將同中國隊爭奪冠軍了，這是對他們的最嚴重考驗。今晚，他們對女隊的奪標機會表示「謹慎的樂觀」，而對男隊的奪標機會表示「苦惱的懷疑」。

日本男隊隊長荻村說，他認爲男隊明晚從中國隊手中奪回斯韋思林杯有「一些希望」的。

荻村和日本女隊隊長兒玉對關正子和深津在日匈一役中打出來的進攻力量，表示滿意。不過他們拒絕估計日本女隊蟬聯冠軍的機會。

荻村和兒玉都提請記者們注意，中國女隊自一九六三年布拉格大賽以來，實力大大加强。這一點已在中國對羅馬尼亞一仗中得到證明。

談中日乒乓界友誼
從兩國乒隊爭霸

當今天本報與讀者見面時，世界乒賽男女子團體賽的結果已經揭曉了。到底是中日平分男女錦標，抑是中國包辦兩項桂冠，還是日本實現重整舊業的美夢，一舉奪回男團冠軍，在執筆撰文的現在，還是個未知數，也不容易預測結果。但是，單就兩項團體賽都是由中日選手包辦前兩名，囊括冠亞軍這一事實本身而言，也是值得高興的一件事。

誰都知道，中國和日本乒乓球界間有着一種友好的關係，兩國球隊時相往還，通過友好訪問比賽，不但加強了兩國運動員的友誼，加深了兩國人民的了解，也使兩國的乒乓技術有所提高，有所發展，並爲推進世界乒乓技術起到了促進的作用。

中日兩國乒乓球界友誼的建立，可以追溯到十年前。一九五六年三月，日本以主辦第二十三屆世界乒乓球錦標賽東道主的身份，在東京接待了中國第一個國家乒乓球隊。雖然，日本政府當時執行着敵視中國人民的政策，但我國乒乓球隊在到達東京以後，仍受到了日本人民和運動員的歡迎。這種友誼的開端，爲中日兩國乒乓球界以後的密切交往，提供了一個良好條件。

一九六一年，第二十六屆世界乒乓球錦標賽在北京舉行，中國人民和乒乓球運動員以熱烈的心情迎接了包括日本隊在內的、來自數十個國家和地區的乒乓球代表。在這次友誼大會中，中日兩國乒乓球界代表人物和運動員之間的友好關係得到了進一步的發展。通過日本隊在錦標賽後赴中國各地訪問，也促進了兩國人民的了解。當年，在中國領導人的贊助下，兩國乒乓球界人士且達成協議：以後在不舉行世界乒賽的那一年內，相互派隊訪問一次。從此，兩國乒乓界的友好交往，進入了一個全新的階段。

在以後的相互往來中，兩國乒乓球界人士和運動員都高度評價這種形式的交往的意義。

一九六二年多率隊訪日的中國乒乓球代表隊領隊、中國體委副主任榮高棠說：「通過兩國選手之間交流經驗，互相學習，使中國選手的乒乓球技術受到一次鍛鍊」。「通過比賽，我們彼此交流了技術，增加了了解和友誼。」

一九六四年率隊訪日的中國乒協主席陳先說：「中國乒乓隊訪日期間，是生活在『中日人民友誼的海洋中』。『中日兩國乒乓運動員在一起，不僅彼此交流文化活動，而且就是在專業上，都彼此互相學習，在比賽時都是認真的對手……，這就更增加了兩國運動員間的深情厚誼。』」

中國隊教練傅其芳，球員莊則棟、徐寅生、梁麗珍……等，也一再高度評價這種友好往來的意義，認爲通過這種活動，建立了難忘的友情，交流了技術。

先後兩次率隊訪華的長谷川喜代太郎，對兩國乒乓球界這種友好交往在交流技術、增進友誼方面的意義，都有肯定的評價，並認爲這種活動有利於促進中日友好。

著名球員荻村，也認爲通過兩國運動員技術交流，可以看到中國乒乓技術的態況和傾向，從而利於日本制訂應付之道。

中國乒乓球隊的訪日，更在日本掀起了一個又一個的高潮。日本全國性的乒乓雜誌「乒乓月報」在中國隊訪問後，都連篇累牘地刊出專文，介紹中國隊員和技術及評介文章，還曾專門組織以「向中國乒乓隊學習」爲題的座談會。日本許多乒乓球界著名人士，通過中國乒乓隊的訪日，也肯定了這種交流的意義，並發出「日本乒乓要向中國學習」的呼聲。

總之，兩國球隊的交往，在技術上起到互相促進、互相提高的作用，是有利於兩國人民的友好交往的，是有利於雙方面的。

如今，中國日本男女子隊雙雙奪得本屆團體賽決賽的權利，雖不知錦標誰屬，但在兩國人民來說，這都是一件值得高興的事，也是同感光榮的事。可以說，不論鹿死誰手，都將只有一個勝利，那就是友誼的勝利！

·文·

橋段新穎曲折！感情眞摯動人！
滄海遺珠
今天四場 普慶 珠江 國泰 高陞 銀都 荃灣好景
一院六間時整調長片 二時半·五時四·七時半·九時八
好評如潮 佳片保證
主演 石慧 傅奇 龔秋霞 劉戀 蘇秦 曹炎 劉甦
親娘情深似海 養母恩重如山
嘆到噎聲 多帶手巾仔
白燕 收山紀念作
長城製片有限公司

香港 新世界 英京 眞光 最後今天
信譽山品保證好片 廣播劇名改編
社會家庭諷世大喜劇 人情味濃 笑料新鮮
標準丈夫
張英才 林鳳 李香琴 鄭君綿 南紅 羅劍郎 李鵬飛 馬笑英
監製 薛覺先 編導 盧雨岐 製片 戲牛 原著 楊普慶

金陵 國民 明星 新舞台 國際 美麗宮 臺灣好景 明天映
認眞滿瀉 七院今天續映
罪人
志聯出品 台小說改編
最風行天空小說 最動人的粵語巨片
張瑛 南紅 胡楓 蕭芳芳 李香琴 呂奇 文蘭 主演
編劇 陳雲 導演 楚原 監製 鄭惠瀾

東江之水越山來
今天續映 行樂 大世界
明天 五點半特別場 寶石 長樂 明天加入歌映

京華 皇都 黃金 樂聲
滿（古裝歷史彩色巨片）
李麗華 凌波 嚴俊 主演 嚴俊 導演
SHAW SCOPE
邵氏第十二屆亞洲影展參展巨片
好戲必滿 滿座必早
THE GRAND SUBSTITUTION
電懋 預售 三天 門票
放映時間 京華、皇都 兩點半 五點四 七點半 九點八 黃金、樂聲 兩點半 五點二 七點半 九點九

紐約 大世界 中央 皇富
今天第八最後獻映
七彩 鬼谷神珠
曹達華 于素秋 石堅 洪虹 主演
編導 凌雲
玉聯 神化 門打 巨片

太平 環球 北河 域多利 油麻地 龍城 華樂 金星 預售明天座票
粵語片歷史性最高賣座紀錄
一天賣座五萬四千元
新聯出品七彩寬銀幕悲壯巨製片
今天八院續映
英雄兒女
白茵 江漢 張錚 李清 上官筠慧 石磊
六大巨星領銜·出場先後爲序
監製 廖一原 製片 謝濟之 編劇 李兆熊 導演 李晨風

滄海遺珠

滄海遺珠慶團圓　綠楊移作兩家春

新牧

一場無情的大火，把龐秋霞的心愛掌珠拆散了，在非火燄的當兒，女兒失蹤，遍尋不獲，這對於一個慈母來說，是多麼重大的打擊啊，內心的痛苦與悲傷，是難以形容的。龐秋霞的掌上明珠是誰呢？不是別人，正是長城的公主石慧是也。在長城的新片「滄海遺珠」中，石慧和龐秋霞飾演一對母女，劇情十分的曲折感人。

十多年之後，石慧已長得很美麗很動人，但雖然在火燄中失蹤，她卻給一個善良的婦人白燕收留了，並且把她撫養長大了。白燕悉心教養她，愛護她，這份慈母心情，實在比她的生母有過之而無不及。

人世間的悲歡離合，有時候是很富戲劇性的，十多年的離散，有時候卻又不費吹灰之力的，彼此重逢，朝夕相見，但又毫不知情。這句話是怎說的？因為石慧長大後投考醫院為護士，恰巧這家醫院的護士長就是她的生母龐秋霞！天公是多麼的喜歡作弄人啊。

當你要找尋一樣東西的時候，踏破了鐵鞋，仍然一無消息，便會覺得人海茫茫，世界是太廣大遼闊了，一旦在無意中找到，那就近在咫尺之間，得來可說是全不費工夫的時候，你又會覺得世界不是很狹小的麼？石慧和龐秋霞的聚散情況，正好是這個樣子的。

龐秋霞找回自己親生的女兒，這是快樂和幸運的。但是另一個人的心境卻是快樂和悲痛在矛盾着，這個人就是白燕，十多年的含辛茹苦，無數日子的照料和關懷，長期以來的相依為命，這不是情逾母女麼？現在人家的生母要認回這個女孩子，情感上怎能一下子就放得開？白燕在片子中所飾演的慈母，那種內心的痛苦，舉手投足，都發出了感人的戲劇力量，引起心弦上的情感共鳴。

到底這個問題後來怎樣解決了呢？石慧是跟隨生母還是回到養母的身邊呢？不論怎樣，這都是推着任何一方的情感的，怎樣才是兩全其美的辦法呢？而觀眾是急切希望有兩全之策的。結果還是石慧聰明，她把兩位母親攜到一起住，這不是皆大歡喜了麼？

令人感情震盪　喜看「滄海遺珠」

凌見峰

去年看了鳳凰公司出品的「合家歡」，覺得它的情節很動人。最近看了長城出品的「滄海遺珠」，雖然感受不同，但同樣地使我的情感產生巨大的震盪。

影片給我們塑造了一位既是普通的勞動婦女，又是光輝的母親的形象，並且通過迂迴曲折的情節，給我們提出了一連串既現實的，又是難以完滿解決的問題。

她，年輕時收養了一位小女孩，經過十二年含辛茹苦的教養，把她帶大了。突然，發現她的生母還健在，而且和她女兒有極密切的關係，怎麼辦呢？是瞞着女兒，不讓她知道；還是告訴她，讓她回到生母的身邊呢？她並非存心佔有別人的女兒，然而十二年親如母女般的感情，不是一下子就能割捨的。

她，失去了一位女兒，十二年後發現了，她想要回女兒，但女兒和養母的感情都像親生母女般深厚，怎麼辦呢？她哀求她把女兒讓回她，希望用金錢來報答她十二年來代她養育女兒之恩，彌補彌補她的損失，然而十二年來的心血，又豈是金錢所能彌補得了。

她，有兩個媽媽，一個是生她的媽媽，一個是養她的媽媽，有錢的媽媽，貧窮的媽媽，她應該回到那一位的身邊呢？

「滄海遺珠」的情節是錯綜複雜的，然而它向觀眾提出的衝突與矛盾，還不止是這些，它對此時此地一些顛倒的現象，也提出了比較尖刻的批判。雖然，影片的編導為了使觀眾的心情好受一點，對有錢醫生和無錢護士的愛情，作了可能得到解決的暗示，然而就電影中出現過的矛盾的現實的生活告訴我們，他們之間的愛還是有阻力的，能否好得下去，還是不能作樂觀的預卜的。

除了編導花了不少心思之外，我以為演員的演出是成功的，是使我們看得感動的最大因素之一。

白燕和龐秋霞的養母和生母，都能演出不同階級出身，不同遭遇，不同身份的不同的思想感情。她們都愛女兒，但她[illegible]的留二姑，她雖愛女兒，但這愛卻帶有一定的佔有成份，因為女兒是她生的，便得還她。比起阿明所流露出的母愛，沒有那末純潔了。

白燕飾的養母阿明，是她近年來少有的成功之作，也是她宣佈不再拍電影後，最後看到的一次難得的演出，值得珍惜。

和白燕、龐秋霞一樣，石慧飾的女兒玲玲，也表演得十分出色的。她演出了一個在養母和生母面前徘徊的小姑娘應有的心境。她有好幾場和白燕合演的對手戲，彼此都動了真感情，演來沒有一絲虛假做作，真正的感動了人們的心扉。

除此，傅奇的方醫生，劉戀的方媽，蘇秦的毛院長，以及劉甦、曹炎……等，都有不錯的表演。

「滄海遺珠」已上映了。我熱誠的希望更多的朋友看看這齣並非以語言來惹笑而具有濃郁感情的南腔北調的影片吧！

母女相見不相識

電影「滄海遺珠」

在「滄海遺珠」中，石慧有兩個母親，除白燕外，另一由龐秋霞扮演。龐秋霞演的既是石慧的生母，又是石慧的「頂頭上司」——護士長。但母女相見不相識，還產生了誤會，引起了親生女兒對她的仇恨，在認母與不認母的那一過程中，曲折動人，蕩氣迴腸。白燕、石慧和龐秋霞，都是「好戲之人」，演得逼真，令人感動。

母女倆　情深意真（白燕和石慧）

龔秋霞尋女　不負有心人

「滄海遺珠」是一個十分動人的倫理故事，又曲折又細膩，通過一雙母女的散失和重聚，展開了一個血淚交織的故事，使人感動得要流出眼淚來。

故事中的慈母一共有兩個，分別由龔秋霞和白燕飾演，她們同是一個女孩子的母親，這女孩子叫小如，由石慧扮演。這三母女的故事，存令人意想不到的發展，愛愛恨恨之間，偉大的母愛便流露無餘。

故事中的龔秋霞是石慧的親生母親，但這母親十分不幸，當石慧長到七歲，而又丈夫死掉的時候，女兒竟又在一場大火中失了蹤，誰都認定她已經死掉，唯獨做母親的始終相信女兒活着，憑了她這種堅忍的信念，辛苦地過了十二年，到底在她漫長的半生中，憑了女兒小時候的一種小習慣，發現了長大得幾乎叫她不相信的女兒。

女兒長到十九歲，亭亭玉立，標緻動人，但這並不是龔秋霞的功勞，這功勞應歸白燕，白燕只是石慧的養母，石慧又怎會落到白燕的手裏呢？她是怎樣長大的呢？這當中有着一個曲折傳奇的故事。

「滄海遺珠」是長城公司的新片。此片有白燕參加演出，製作方面，是倫理片中很難找到的好影片。

真戲假做　假戲真做（石慧和傅奇在「滄海遺珠」中飾演一對愛人）

爭看「滄海遺珠」，人人不願執輸。

白燕功成身退　「滄海遺珠」應珍惜

在「滄海遺珠」新片裏，白燕是一個苦難的女性形象，她不幸嫁了一個終日好賭好嫖不務正業的流氓，夫妻感情無感情可言。白燕辛辛苦苦打工賺來的錢，總是給他取去花費。

有一個場面，白燕演來非常生動，也吐露了一個婦女絕望的心聲，那是當他丈夫挽起包袱落船的時候，告訴要三五年後才能回來，但她竟連一眼也不看他，冷冷地說：「你去死我都唔理你！」夫妻情盡，無過於此。

白燕這次破例應邀參加長城公司的演出，她從開始到最後，以一個苦難的婦女形象留給觀眾而結束她的電影生涯，這形象深深地銘刻在影迷心中，永不能忘記。

白燕在此片中飾演一個最無私而偉大的母親，辛苦地把小女兒撫育成人，經過了許多苦難和挫折，但也從女兒的歡笑中得到了不少的安慰，這完全是一個表現內心感情的角色，如果不是白燕，想是再難找到更合適的人選了。

數十年來，白燕從演少女而至演母親，其間的經歷，有苦有樂，現在的成功給予觀眾很大的感動，只惜她已結束了銀幕上的生活，這使我們覺得十分惋惜。

一顆明珠——石慧

麗思

在長城新片「滄海遺珠」中，石慧飾的這一顆像明珠般的少女玲玲，可真是個非常惹人愛的人物。

影片中的玲玲，才十七八歲的年紀。石慧在銀幕上所塑造出來的人物，不但像極了，簡直使人有活色生香的感覺。她把玲玲的聰明、活潑、善良、懂事演得活靈活現，好像她——石慧就是劇中人物玲玲，玲玲就是石慧一般。在長城公司裏的演員中，少女戲演得最好的是石慧，在國語圈的同輩演員中，少女戲演得最好的也是石慧。因此，當「滄海遺珠」的劇本派到石慧手中時，她本人滿意，合拍的白燕滿意，龐秋霞在銀幕上更不止一次作石慧的母親，滿意是不在話下了。

像白燕這麼擅於演戲，演技又這[illegible]慧配演一雙母女，而石慧便像極，這一點可就十分難得的了。

石慧從影以來，扮少女的角色也不知幾多次了，然而，要演像「滄海遺珠」中的苦命女兒的角色，在我的記憶中，好像還是第二次（在「真假千金」中演個一次）。所以，她在戲裏那個活潑、憂鬱兼備的性情，使人看得份外新鮮親切！

石慧本來有一個好母親，她母親開辦了一所留產所，是一位手術很好的助產士，從一出生至七、八歲的年紀，她一直在慈母的呵護下，在豐裕的生活中成長的，所以也養成了她活潑、好強的一方面性格。後來，因為一場大火，與生母失散後，她為養母白燕從人販子手中拯救出來，她一面做工一面把她撫養成人。在這個入這火坑時，她又嚐到了艱辛的生活。雖然，白燕不是她生母，但她對她卻待她如同己出，而且還保有永恆的青春的，跟石燕一起，生活雖艱苦，可石慧仍然覺得是幸福的。

少女的石慧，第一次感到人生的痛苦，是她跟方醫生——傅奇的愛情受到阻攔，與及她被原來是生母的護士長龐秋霞突然開除的時候（其實，龐秋霞當時不知石慧是親女兒，也是受了傅奇之母劉戀壓力所迫）。這一段戲也是石慧在「滄海遺珠」中演得最出色和最感動人的戲。她那善於表達哀樂的大眼睛在那個時候蘊藏了最大的抑鬱。也由於編導安排了她在行將失戀、失業之痛的時期無意間認回了她憎恨的人原是生母，這給石慧在表演上帶來了更複雜和難於表現的戲情。然而，石慧卓越的表演，攻破了它，使她保留在觀眾腦海中的完美形象，更增添了血肉。

就在「滄海遺珠」拍攝過程中，白燕也曾經翹起了拇指向人稱讚石慧，說她簡直就像自己的女兒呢！

龍鳳寶釵緣

梁羽生

第五回：客路飄蓬孫客恨　京華傾蓋兩情歡

史朝英道：「總舵主，你剛剛到來，沒有用過飯吧。我去給你弄幾個菜。」鐵摩勒道：「不必客氣。」史朝英笑道：「鐵舵主嫌我做得不好麼？在路上我也曾給晃羽做菜的。」鐵摩勒躊躇，沉吟一下，說道：「唔，也好。不過，不必忙，待，待……」史朝英笑道：「也不必限定時刻，我做菜做得很慢的。不知道幾時吃，你們哥兒倆甚麼時候談完了正事，就叫人到廚房裏告訴我，要是我已經弄好，就給你們開飯。」鐵摩勒心道：「這位姑娘果然是玲瓏剔透，她借故避開，一點不着痕迹。」當下點了點頭，說道：「如此，先多謝史姑娘了。」史朝英道：「好，我先給你們泡一壺好茶，等一下叫人送來。」

段史二人走出外面，史朝英伸伸舌頭，說道：「你這表哥好厲害，滿是叫人難以伺候。打從他進門到現在，臉上就沒見過一絲笑容。」段克邪道：「我這表哥其實是很和易近人的，大約是初次見你，彼此未曾相熟，所以你覺得他似難親近。」史朝英笑道：「好在我也不想親近他。克邪，我的事情多多拜托你了。嗯，天色已經不早囉。」段克邪道：「好，我馬上給你去打聽打聽。」

段克邪心想那賣解女子此時多半已不在宣武門前了，不過也只能到那兒去打聽她的蹤跡。當下專抄偏僻的小巷前往，一路上心事如潮，只覺這一日來的遭遇，樁樁都出人意料之外。想呀想的，想到了鐵摩勒剛才對待史朝英的態度，心道：「按表哥平日的為人，對初相識的朋友也不會這樣冷淡的。唔，大約表哥也是將她當作妖女了。好在我和她沒有半點私情，日子久了，表哥總會明白了。」隨又想道：「表哥倘若明白了朝英的心上人是辛大哥不是我，不知他又會如何？他不好責備辛大哥，只怕只有暗自為她惋惜難過了。」鐵摩勒是否難過尚未知道，他自己是已經為我隱娘難過了。

正自胡思亂想，旁邊的一條小巷，忽地有個人鑽了出來，低聲叫道：「段賢姪，是你麼？」這時天已入黑，小巷上沒有行人，從兩邊人家漏出來的燈火，只見那是一個江湖郎中打扮的中年人，一身青袍，長髯飄拂，背着一個藥箱，段克邪又驚又喜，說道：「杜叔叔，你也來了？怎的也是不走大街？」這人是他父親生前的好友，金劍青囊的軍師——金劍青囊杜百英。

杜百英道：「通往宣武門前的那條街有許多官兵巡邏，不知是什麼事情。故此我避道這小巷來。」段克邪吃了一驚，心想：「這條路是不通

鳳翼

雲江

三五　梁園雪霽

這篇賦定名為子虛賦，從宮內傳到宮外，起初由作者親自寫了幾本，後來互相傳寫，越傳越廣，不只梁國，長安中人也都當作新鮮事物，以讀此賦為時髦。這種風氣是司馬相如創始的，可是對於創始的人並沒有什麼人注意。

轉眼到了臘盡春來的時節，梁王宮中另有一番熱鬧，因為梁國是個平原地區，近在黃河邊上，農民焦慮得了不得，因為又怕旱，惟一的希望，是過多的麥子能在夏水泛濫的季節以前安然收割，若麥收無望，就不知百姓有多少死於饑亡饑餓了。好容易盼到某一夜北風到了，登時陰雲四布，嚴寒刺骨，到不到天明，已經在地上鋪了一層白毯。這一整天，飄飄屑屑，一直不曾停止。到了傍晚，風勢雖然稍息，下來的雪花也較為稀薄了。一宵過後，寒氣反而更厲害起來，粉團般的雪又大大增加。路上行人，不消說幾乎不見蹤影。

梁王在宮中，登上一座高樓，憑闌望了一望，四野茫茫，渾如銀裝玉琢，連稍好景致好氣致。旁邊一位妃嬪最會湊趣，說道：「這宮中的眼界有限，大王何不趁此難得的美景，帶我們一同作一次郊外之遊，只要多帶些禦寒之物，是不必顧慮的。」

梁王不覺連連點頭，只是說不知道路好走不好走？那位妃嬪道：「從宮中到平臺不是有一條甬道可以直達嗎？用不着走外面的道路啊！」

梁王道：「你說的果然不錯。」就傳令預備吧！」

原來梁王宮中的車馬侍從以及各種供應是每日每時都預備着的，雖然是這樣的大雪天，也不例外。一聲令下，就各人搶起各人的職務。別的還沒有什麼，惟有管車馬的人卻大大為難起來。因為這條甬道原是土築的一道高堤，堤下每隔一里有一座券門，以便通過的車馬，雖然沿路也有些遮攔，以便中途休息，但十多里長的一條甬道並不是完全上有覆蓋的，一經大雪，堆到兩尺來高，一腳下去，就會拔不起來，如何能讓大王的御車走通這道路呢？當時將這話回報了侍衛長，侍衛長又轉告了宮內事務長，大家一陣商量，又着人仔細說：「請你們設法將大王的動身時刻儘量延緩一下，讓我們有工夫預備。」女官笑說：「原來你們也有求我們的時候，好，趁你的運氣吧！」一面趕派衛兵速從大搖雪，但還嫌人數不足，也缺乏工具，又通知地方官徵集民夫，限他們在一個時辰之內，將整條甬道的雪掃盡，還要剷除下面的冰凍。

商場淡了

一離開宇宙，迎面碰着方先生。道左相逢，企埋一邊傾陣。方先生很敏感，笑曰：「懂叔死人蒲齋，唔在宇宙作番份工耶？」我搖頭曰：「非也，總之人去樓下耳，同個位陳先生傾左陣。」方先生笑下，大抵以為我大話。方先生曰：「有？」我曰：「一定要請人。」章伯審處，陳先生是什麼人？」我曰：「得陳先生審處。」方先生曰：「親信，章伯派佢來主持宇宙事務者。」方先生忙曰：「你估老羅同章伯是不是熟朋友？」我曰：「呢層唔清楚矣。你想求章伯搵工耶？」「況且，「有有，唔係，好馬不食回頭草。」[illegible]

[illegible]

推手，反而得左。呢條老鼠雖然未做過食物館，或者會有的辦法，同時獨資經營會好過合股，呢個嚐吓講。」我曰：「既然戚叔知道合股生意不好做，何以明知故犯？」戚叔笑曰：「有，我志在玩下耳。畀佢個叔拉落水，順佢情就唔見得幾水，真傻。不過現在食物館都做唔過突，今年商場淡左好多。」（七五）

魔鬼的祭禮

古思昇

二二　風聲緊

關小山實在十分興奮，他覺得自己也成了半個英雄，或者已經接近英雄邊沿。眼看，他就要成為六虎黨的一員，別人見到他，也將要讓道而行，不敢攔身而過。唔，英雄離不開美人，劉妙妙很美呀！不錯，那纖細的腰肢，鼓脹的胸脯，迷人的媚眼，還有她那一吻，令他難以忘懷——不，別盡往劉妙妙身上發癡，她是高法南的，至少現在還不能碰她，還是少惹麻煩為是。

唔，突然間他又想起那個在電梯中的女人，[illegible]他拿着那輛彈簧刀在她胸前一挑，頓時玉晶相見，但他當時熱得沒有什麼感覺？現在想來，那女人雖然年紀大一些，但比劉妙妙的身段[illegible]心頭更熱，耐不下去，一翻身爬了起來就往房外去，想到飯廳裏的雪櫃找杯冰水，喝下了冰水，心裏仍然熱不可耐，正待回房再睡，忽然聽到門前的汽車聲，關小山趕忙連寬帶縱跑回自己的房內，跳到床上去。因為他聽得出來，他的父親這時回來了。

他對他的父親回家，比喝冰水更發生效力，心頭沸了下來，並且沉沉的睡去。在朦朧中，他聽到他父親和母親的吵鬧聲。[illegible]

小說林

林玉蘭到那裏去了？也成為羅天健要尋找答案的問題。他忽然覺得，林玉蘭雖然是他的妻子，可是他卻這樣感到陌生起來，她好像離得他那麼遙遠，遙到沒有辦法可以捉摸。

在羅小健的跟前，他們怕提起林玉蘭，為的是怕他吵鬧，可是林玉蘭會不會告訴羅小健有關她的去處呢？到了這時，這問題在羅天健的腦際一掠而過，他馬上用力搖動着羅小健。羅天健道：「你幹什麼……」[illegible]

羅天健接口問道。「她說到阿伯伯那裏。」[illegible]羅天健一聽，吃了一驚。[illegible]

[illegible]

「老大呢？老大也確定痴痴狗已遭不幸了嗎？」李小萍還是惘然地搖搖頭道：「老大也不能確定，他只是猜想而已。」（七五）

[illegible]「不料杜百英說出一番話來，更是令他吃驚。（一九五）

七四、你有點失常

[illegible]

四五一：纏住豬羣

我話有其事，方太又細細聲曰：「今日我地大家一齊食飯好不好？」[illegible]

吃雪茄煙的青衣

卿云

故程硯秋先生，溫雅謙和，美如冠玉。但其人有他粗豪一面，譬如飲量甚宏，食量也大。有一年他到上海來，我同他吃飯，親眼看見他獨盡白蘭地一瓶，斤把重的陽澄湖大蟹八隻，這還不算，又吃了兩碗飯。於是使同席的人爲之咋舌。其實這點食量，在平常人亦不算怎麼凸出，因爲程先生是唱青衣的，而有這樣大的胃口，叫人不免驚異。

還有程先生是不抽香煙而抽雪茄煙的。有一時期，煙癮甚大，不管化好了粧，也會在一點采機中，噴着一枝粗壯的雪茄，那情調很是有趣。有一回，葉淺予到後台去看他。只見程先生已經抹白施朱，還貼片、頭面都已裝備，但口中却叼着雪茄，淺予就把這情景給他速寫下來，後來發在一本刊物上，贏得了萬人爭看。

程硯秋

南京陷敵前夕

史爲今

日軍來攻　步驟紊亂

一九三七年七七事變後的一個月內，國民黨軍隊丟失了北平、天津。八月十三日日軍進攻上海，爆發了全國抗戰，國民黨軍隊在上海進行了三個月的消耗性抵抗，十一月十一日上海陷落。隨後，日軍四路追攻南京，以國民黨當局對抗戰信心，一再動搖，軍事部署，步驟紊亂，於十二月十三日南京失陷。

五個月中，南京的戰時生活，儘管百萬市民同仇敵愾，可是國民黨却只知逃難，「忍令胡塵千丈黃，遺民青血飽豺狼」。造成了南京大屠殺慘史。

我是八月十四日從蘇嘉路到杭州，在城站正好遇到日機第一次圖炸筧橋。八月十五日由京杭國道到南京，在明故宮又正好遇到日機第一次襲南京，兩次都在日機掃射下，親見木更津飛機，低飛到幾乎真可以與地面人員揮手打招呼。

日機轟炸　將官先逃

進城以後，日機天天空襲，對黃埔路的中央陸軍軍官學校也進行了掃射。那時，蔣介石的辦公室和侍從室也就設在學校的軍部後面。八月底一次的掃射，死傷了十多個人。這樣一來，侍從室人員就於次日在中山北路山西路住宅區找了一幢洋房辦公，成爲南京的第一個遷離機關。

從此，日機晝夜連續轟南京，大校場、八府塘都屢遭轟炸，機關官員，豪門兒女，率先紛紛逃漢。而南京市民，則因資材兩缺，僅力趨築防空壕，大都在空襲警報後，靜坐斗室，或所赴石頭城各城門洞內躲避。

一次，葉楚傖、陳布雷車至白下路，突聞警報，而機槍聲已交作，乃避入興宮飯店，店主席爲，原係戲人，乃安頓葉、陳於防空壕，三小時後，始解除警報，葉於離防空壕時謂陳布雷：「今天高一中了頭彩，正是『吳宮花草埋幽徑，晉代衣冠成古邱』。」

古與今

至於那些王侯貴族，大都躲在上海租界。一些中等官僚，有的避居陵園巨宅，有的躲在……

豪門兒女　率先逃難

那年從九月開始，南京機關官員，豪門兒女，率先逃離。那時，大都選從蘇嘉路、京杭國道避往上海。到十一月下旬，南京已成死城，各機關控制着大小江輪，分批裝運器物、人員。比較可容幾千人的兩艘津浦路輪渡，早已溯江而上，保其安全。千萬市民雖有一些小職員，每日佇立江邊，乞求搭輪西行，風餐露宿，妻兒啼飢，終不得成行者，十之八九。

交通、鐵道等部，原來吵吵嚷嚷的立法院等處，早已夜院無聲，鴉雀無聲了。

南京新街口有福昌飯店的軍火商人徐姓，曾因收取軍事機關貨款，離事較遲，乃商得以一件兵士破大衣，密縫巨幅元鈔票於棉襖，在江邊出一百元給小划子，爬上了停在江心的輪船一艘小輪，始得脫險。到十一月底，南京市民雖然還有不少人在江邊候輪，但都只能望江興嘆，與城共存亡了。

十二月初，下關江邊，已經全是各路撤退的兵士，偶有一些小輪，蜂擁爭上，市民兵士落江而死的，無可計算。上海申報的駐南京記者沈九香，雖然平時和各機關職員都很相熟，可是到了這個風雲突變的時日，誰也掉頭不顧。他只能別婦拋雛，沿江步行，經蕪湖等地，歷時一個月，到了漢口。

訂正：昨日本版刊出黃胄速寫之照片，說明文字誤作黃胄閩，特此訂正。

彭湃·彭澎

森宏

知道彭湃的人多，知道彭澎的人恐怕不多。其實彭澎也是一位愛國志士。提起他來，江西東部一帶的人，是非常景仰的。

當年在紅軍主力配合之下，率領七百多農民攻打寧都城，就是彭澎的大手筆的表現。他用聲東擊西的辦法，攻入城內，打得一千多敵人四散逃命，繳了不少槍支，沒收了反動官僚、地主的許多財產，分給貧苦人民，並且將縣政府的徵糧冊付諸一炬。

一九三〇年初，彭澎在回到寧都途中，不幸被敵人捉住。消息傳到寧都縣稠山村，全村農民馬上拿起刀槍，把彭澎搶救了出來。敵人儘管搜查嚴密，農民却將他藏在桃枝村的深山裏，逃過了耳目。

後來，彭澎聽說稠山、桃枝和湛田三個村莊爲這件事慘遭蹂躪，十分難過，便挺身而出，慷慨就義。

從兩位烈士的容貌看，彭湃俊秀，彭澎則是濃眉大眼，虎虎有生氣。他們兩位年歲相彷，就義時間也相近，不過一在廣東，一在江西，是否見過面，那就不得而知了。

漫閱堂雜記

「四·一二」事變前後

江上清

與血洗寶山路同時，四月十三日下午，白崇禧又指派軍隊查封了上海總工會，由所謂工聯總會進行「接收」。隨後，爲了欺騙工人，又將工聯總會改名爲上海工會組織統一委員會。

十四日，上海特別市臨時政府被封閉，執行委員十多人連同辦事員工役等二十餘人被捕。接着，上海市學生聯合會、上海市各界婦女聯合會也被強迫「改組」。

自十四日起，閘北、南市、浦東、吳淞等地的各工會，均被軍警查抄封閉。到處是戒嚴、搜查、毆打、逮捕、公開和秘密的屠殺，上海變成了「狼虎成羣」的世界！在這一時期，工人領袖如汪壽華、陳延年、趙世炎等人，都先後英勇犧牲了。

十四日晚上，上海總工會全體執行委員會召開了秘密緊急會議，決定：爲了避免無謂的犧牲，下令自十五日起，開追悼會後，一律忍痛復工。並號召全上海工人，勿爲反動和勢所惑，勿因挫折而氣餒，發揚死難烈士的革命精神，繼續奮鬥。

接着上海大屠殺之後，反動派按照原定計劃，又在廣州發動了反革命事變。廣東地方軍閥及政客組成了所謂五人特別委員會，任錢大鈞爲戒嚴司令。十五日，反動軍隊解除了黃埔軍校和省港罷工委員會的武裝，搜查和封閉了中華全國總工會廣州辦事處、省港罷工委員會、廣州工人代表會、鐵路工會、海員工會以及其他的革命羣衆團體，並大肆逮捕。結果，有共產黨員及工人積極分子二千一百餘人被殺，蕭楚女等人即在其內。此外，有兩千多鐵路工人被驅逐，甚至有些勞動童子團的團員也被殺害！

除上海、廣州兩大城市外，凡蔣介石統治的地區，均有逮捕和屠殺的事件發生。

在此期間，北方軍閥在帝國主義支持下，也展開了血腥的屠殺，與蔣介石遙相呼應。四月六日，奉系軍閥派人搜查蘇聯大使館及其附屬機關，逮捕了蘇聯的外交人員和在使館避難的著名共產黨員李大釗等共六十餘人。

李大釗等被捕後，引起了廣大革命羣衆的憤怒。北方鐵路工人，曾爲此而計劃過劫獄。李大釗估計了當時環境，認爲沒有實現這種計劃的可能，他不願看到更多的人爲這種冒險而蒙受犧牲，因此反對這個行動。

由於李大釗的思想、作風在教育界和輿論界有了深遠的影響，所以學生、教師、學者等也紛起營救，但終告無效。李大釗和其他被捕者二十餘人，乃於四月廿八日，被反動派絞殺。

當時，李大釗英勇地步上刑台後，向在場的軍警發表了他最後的一次演說，他說：「不能因爲你們今天絞死了我，就絞死了偉大的共產主義！我們已經培養了很多同志，好像紅花的種子，撒遍各地！我們深信，共產主義在中國必然要得到光榮的勝利！」二十二年後，果然實現了他的預言。（十二）

·讀史隨筆· 留夢炎之流（之二）

若思

陳援庵先生在「表微」裏還曾好幾次提到留夢炎。其一云：「謝疊山集四，有上丞相留忠齋書，即降臣留夢炎。」後面又敍到這封信事的細節。「留夢炎之入燕也，謝疊山與之書，言：『先生少年爲掄魁，晚年作宰相，功名富貴，亦可以酬素志矣。奔馳四千里，如大都拜見皇帝，豈爲一身計哉？將以問三宮起居，使天下後世知君臣之義不可廢也。』……夢炎得書，其愧怍當何如！」又云：「夢炎既至燕，元世祖命趙孟頫作詩譏之，見元史孟頫傳，亦所以譏孟頫也。文文山『指南後錄』爲或人賦曰：『悠悠成敗百年中，笑看柯山局未終，金馬勝遊成舊雨，銅駝遺恨付西風。黑頭爾自誇江總，冷齒人能說褚公。龍首黃扉真一夢，夢回何面見江東？』或人即指留夢炎。」

這樣就使我們對留夢炎的「事跡」知道得更多了一些。他降元以後改了姓名，留字改爲劉字，倒也算得事出有因，只是取名忠齋，實在可謂想入非非。陳先生很喜歡用「顧甲子重」的字眼痛斥投降變節分子，現在看留夢炎的行徑，實在也足以當此四字而無愧。如此說來，則謝枋得信裏的冷嘲熱諷，以及趙孟頫的諷刺詩，那裏有什麼效果，不過有如一隻普通的蚊蟲在大象的皮膚上叮了一口而已。如此看來，陳先生的推論，怕還是有些過於忠厚了。

每常慨歎，中國傳統的詩教，溫柔敦厚，著實有些不甚妥當。好像只要溫柔敦厚，總得委婉，都不管對象如何，情況怎樣。像文天祥那樣大節凜然的人，居然對留夢炎也要宛轉致諷，不願直呼其名，而稱之爲「或人」，其實他哪裏管這一套，他不是早已換了新招牌，改名劉忠齋了麼。簡直是一筆勾銷，概不承認，那裏還在乎不痛不痒的幾句詩。文天祥說他午夜夢回，有何面目更見江東父老！在面皮厚得有如象皮一般的人聽來，倒真的有些滑稽！不能不說，文天祥在這裏是看錯了對象，也錯用了武器。是溫柔敦厚的詩教害了他了。至於元世祖，怕也未沾染多少中國的習俗，他那一手倒也促狹，像趙子昂這種「藍王孫」，收了來做了清客不算，還讓他寫詩去嘲降臣。如果用溫柔敦厚的標準衡量一下，那是差得太遠了。清朝皇帝之修二臣傳，爲就明殉國遺臣賜諡，看來就是接受了這種教訓，鄒原因，好像魯迅先生已經在一篇文章中指出過。新朝既已鞏立，投降的二臣已經失去作用，尤爲重要的是不能讓別人再學他們的樣，於是就非加以斥責不可。這一手看來還是頗有成效的，不是很有一些士大夫被弄得糊裏糊塗，連祖宗都忘記了麼。民國初建，就曾出現過一大批前清遺老，他們倒可謂出色的封建道德的抽象繼承者，爲遺老而遺老，而且引顧亭林、黃梨洲爲同調，却忘記了他們盡忠的對象本來在政治上是敵對的。歷史上有許多可笑的現象，這就是一例。

不知所終

曾溪女史

十六日本版刊劉澗元君之「六如事的失聯」一文中，在「不知所蹤」一語，「蹤」字想係「終」之誤，因前人文章，向無「不知所蹤」，只有「不知所終」也，未悉劉澗元君以爲然否？

不可思議的「美國硬幣荒」

呂品

美國是一個使用多種硬幣的國家，除了名存實亡的「金元」以外，流通中的硬幣包括五種：一分的叫做Penny，五分的叫Nickle，一角的叫Dime，二角五分的叫做Quarter，還有一種五角的叫Half。

近半年來　硬幣成災

多種硬幣同時合理地流通使用，本來算不得是一件難事；但是近多年來美國商場上越來越感到硬幣的缺乏，最近半年餘來這種情況發展得更形嚴重，簡直已經釀成「災荒」的狀態，却是世界各國所罕見的事。

目前美國銀行已公然實施硬幣「貼水」的辦法，任何人可以硬幣一元九角五分換取紙幣兩元；部份銀行且已計劃大量收購硬幣，每一千元可補還「貼水」及運輸費用美金八十五元之多；事實上這個數目已超過銀行貸款一千美元一年的利息；對於動輒以「金元王國」來自豪的美國來說，眞有點冤天下之大當了。

主要原因　制度造成

美國硬幣嚴重缺乏的來由是多方面的，也可以說是社會制度不合理及金融狀況不健全的必然後果。最主要的因素是投機事業的作祟。如所周知，美國是一個拜金主義的社會，全國上下無不「利」字當頭，「發財第一」。投機家一旦看中了硬幣，硬幣就此身價陡增；在今日美國，無形中已經存在着一個硬幣市場，硬幣行情「瞬息萬變」，至少有十餘種美國雜誌長期登載着硬幣的實價價格。有些發行不過數年的新硬幣，目前的售價已數倍於它們本身的原值；前任總統肯尼迪被刺後發行的肯尼迪像五角硬幣，在短短不到一年的時間內，已使不少投機家賺到了粗飽；當然，此中「內外勾通」「上下互利」等等不可告人的醜行是不難想見的了。

角子老虎　特別猖行

美國硬幣奇缺成災的第二個主要原因，是「吃角子老虎」的盛行。十餘年來「吃角子老虎」這博奕的爲害已是衆所周知的事，連香港也會一度受到它的嚴重損害，在它發源地的美國，自然更不用說了。此外，在今日美國，幾乎任何行業都要借助於「吃角子老虎」，實賣口膠、糖果、衣械、玩具及香煙等小玩意用「吃角子老虎」自不在話下，自動遊戲機、洗衫、洗汽車等等行當也都可用硬幣投入「吃角子老虎」來解決；何況，資本家們爲了更容易賺更多的錢，「吃角子老虎」的發展前途仍被認爲「無限遠大」呢。

「吃角子老虎」中，當然還包括「泊車錶」的停車表（Parking Meter）。以美國阿拉華州的與南鎮爲例，居民不過七千人左右，交通擁塞需要「吃角子老虎」來管制的問題可以說並不存在，但自一九四四年起，當局就設置了這種停車表，當時還只限於在商業中心或交通要道，但發展至二十年後的今日，「吃角子老虎」停車表已遍植於各住宅區，美國納稅人將來可能會在每戶門前都要安設一具；這種「唯利是圖」的措施，試問應該歸咎於誰呢？

市儈作祟　銀行屯積

第三個硬幣缺乏的主要原因，可以說是市儈們的作祟。在美國的商店裏，商品上所標明的零售價格總是瑣碎到極點的。明明可以標價一元的商品，却列明售價九角九分，此外三角七分半，七角八分半等標價亦比比皆是；在許多電油站，遠遠望去大廣告上寫着電油每加侖售價是35，但右上角却用最微小的字體加上了9字樣，這類欺騙性的所謂「心理戰術」，在美國商場上沿用已久，而市儈們却迄今樂此不疲；因此使低值硬幣在市場上的需要不必要地劇增，替「硬幣荒」火上加油，愈發不可收拾了。

硬幣的嚴重缺乏現在已成美國大小銀行最頭痛的問題之一了。但事實上銀行本身亦已躋身在硬幣的囤積居奇者之列。爲了應付客戶的需要，各銀行莫不千方百計地擁藏硬幣，把支付需要以外的剩餘半年地存放在銀庫內，絕不願輕易脫手；利之所在，硬幣貼水的辦法自然地應運而生了；但是，零星數目三元、五元的硬幣兌換却多多少少造成了銀行的「擠兌」現象，而且銀行職員們整天幾角幾分地點計硬幣，所耗時間太多，實在也不勝其煩，甚至更進一步地阻礙了正常業務，在生產觀點上來說，顯然亦非上策。因此大銀行現正計劃大量向經營「吃角子老虎」的行業收購，揚言每一千美元貼補八十五美元，似乎也不能加以深責了。

增加發行　仍要投機

人們難免要問：在這種嚴重的情況下，政府難道不聞不問嗎？當然，政府是有它輕而易舉的辦法的，此無他：加緊鑄造硬幣，增加發行而已！但是「道高一尺，魔高一丈」；「吃角子老虎」行業方興未艾，投機家們的潛力更是無限深淵，這當然不是根本解決的辦法。何況，無限制地增加發行，其實也是行不通的。在不合理的社會制度下，種種的怪狀真如恒河沙數，「硬幣荒」這種小事情，難道還值得大驚小怪嗎？

大公園

小福（噤若寒蟬）

吉叔作

電光新知

圖丁

本港的雨季快將來臨，行雷閃電亦會逐漸多起來了。但你知不知道電光的平均長度有多少？最新研究結果顯示，叉狀電光的平均長度是三．七哩，但直徑只有六吋，而每方吋的枝高電壓有四千四百磅。

電光的速度十分驚人。由雲層射向地面者，平均速度每小時廿二萬哩；但由地面射向雲層者，快及光速的十分一——時速六千六百萬哩。

從拉鐵摩爾的公開信談起

章士

拉鐵摩爾最近投書「紐約時報」，指摘白宮正步着日本軍閥的老路。他把三十年代日本侵華的行徑，同美國今天在南越所幹的勾當作了一些比較。

他指出，當年日本「把我國說成是隱現在中國背後的巨大威脅」；今天美國說「越共是受河內操縱的……中國被說成是隱現越南背後的巨大威脅」。

當年「日本的口號是共榮圈——日本說什麼是共榮，什麼就算是共榮」；今天，美國「宣佈有一個自由世界——說什麼是自由，什麼就是自由」。

當年日本在東北製造一個政權，說它代表「王道」；今天美國在南越政權的「背後採取行動，說它代表自由世界」……等等。

有些更具體的事實，他沒有列舉出來。美國在南越殺了十七萬人，對八十萬居民酷刑拷打，把四十多萬人關入監牢，並對愛國分子剖腹、挖肝和活埋，同時還使用毒氣汽油彈、毒氣。這些暴行，也應該同當年日本軍閥在中國所犯的滔天罪惡比一比，才足以說明約翰遜的武裝侵略，有後來居上之概。

拉鐵摩爾曾被人稱爲「中國問題專家」。他在對付中國的問題上，經常爲美國大學動腦筋，出主意。他這次大聲疾呼反對美國擴大戰爭的做法，完全是爲美國的利益着想。

他的擔心絕不多餘。美國目前的猖獗行動，已就他所提出的問題，作了肯定的答案。在這一點上，他無疑比美國當權的那些戰爭狂人及其附和者顯得神志清醒得多。

他在爲美國的前途擔心，他怕美國「走向毀滅」。當年日本「由於慢慢地，惰惰地採取的轟炸和恐怖手段，未能使『沒有法律的次等民族』動彈不得，終於採取了最後擴大戰爭的行動，轟炸了另一個國家」。他說，日本炸珍珠港，使它走上了絕路。今天美國在南越走投無路，狂炸北越，正向擴大戰爭的道路亂衝亂闖。所以他要問：「下一個珍珠港事件是不是美國將轟炸中國？這是不是意味着美國也將開始毀滅呢？」

亞洲各地，包括香港在內，人們當年曾受盡日寇的殘害，對日寇的所作所爲，記憶較深。對於拉鐵摩爾所作的比較，大可參看一下。

美國另一個知名政論家李普曼，最近也在報上發表了好幾篇文章，抨擊約翰遜政府對南越的政策。

他認爲美國已經無力定了。南越偽軍士氣奇低，縱使五十對一也應付不了越南解放軍。他們不肯死，「還有」又不願下水，要美國的子弟兵上陣去送死，實在不合算。

他認爲約翰遜最近的演講「改變不了戰爭擴大的趨勢」。美國現在「要把一個已經至少敗了一半的、沮喪頹廢的政府（指南越傀儡政權）改變爲一個勝利國」，而「要達到這種目的，將需要出現奇跡才行」。他看出戰爭的擴大，對美國是具有災禍性的，所以一再發表反對的論點。

和拉鐵摩爾一樣，他爲美國的處境憂心忡忡。他雖一向不主張美國退出亞洲，但反對美國像現在這樣在亞洲的地面上亂搞，以致泥足深陷，不能自拔。

連約翰遜的親信策士都如此紛紛表示不安，可見約翰遜的行徑已到了多麼嚴重的程度。因此，約翰遜今後的舉動，還是值得世人警惕的。

良言

思餘

留得青山

澳門司法警員一批，因有收受外圍狗賭賄賂之嫌，除撤職者外，停職一年、半年、四月者亦有多人。

一年半載之後他們仍是一批好漢也。

未全清醒

被派到南越去爲美國侵略賣命的南朝鮮傀儡軍，被南越民族解放軍一次死傷三百餘人後，厭戰情緒日高，已有六名官兵自殺，五百人要求遣返。

民族解放軍此一役也，打得這批傀儡兵起碼清醒了一半。

魂動心驚

糾卓瑞不該出國旅行，也暫不接受外國政府首腦來訪。

關起門來詳閱當年[illegible]內容，猶心驚膽顫乎？

濟南名泉天下聞

樂民

「濟南美名稱泉都，風光綺麗入畫圖。四面荷花三面柳，一城山色半城湖。」這是前人對濟南的泉水湖山的描繪。

濟南處於泰山山脈和華北大平原的連接地帶，南高北低，地下多斷層結構。來自南方石灰岩的地下水被北方火成岩阻隔，水流遇低窪處湧出地面，形成了許多泉。故濟南多泉，而且水質特別純淨。在一些民居的四合院中間，常有個方池，裏面就是清澈的泉水。濟南人也有的傍水而居，引泉水入家，富有水鄉風情。

濟南泉水著名的七十二處，最大的有趵突泉（蹤躍的意思）、金線泉、黑虎、珍珠諸泉，其中以趵突泉爲最大，也最奇特。

趵突泉在濟南城外西南角，泉大數畝，泉水是從泰山「黑龍潭」流來的。一九五五年，趵突泉和金線泉、漱玉泉、柳絮泉、馬跑泉等名泉組成了一個大公園。公園面積較原來的面積擴大了十倍多。園內清泉到處可見，金魚成羣：綠柳垂絲，花開似錦，亭台樓閣，游廊畫棟，美輿非凡。

趵突泉，三股泉水平地湧出，大如車輪，洶湧澎湃，連續不絕。趵突泉的水，甘冽可口，是濟南天然的自來水。現在，它除了供應濟南居民的飲用水外，還供給灌溉當地工業生產用水的需要。

趵突泉公園內原有的觀瀾亭、呂祖廟、白雪樓等，已經重加修繕彩繪。望鶴亭內，設有茶座，供遊人品茶賞泉，別饒風味。爲了紀念宋代女詞人李清照，有關當局還在園內她的故居柳絮泉畔新建了紀念堂。門前橫匾上題有李清照紀念堂六個金色大字。

金線泉在趵突泉公園內的白雪樓北，每到正午時分，在清澈的泉水面上，飄成一條水線，像游絲一樣，在陽光照射下，金光閃耀，故稱「金線」。

黑虎泉在濟南城東南角，泉水從石雕的三個虎口中流出，飛瀉有聲，至爲雄壯。這裏的水比較清澈，泉畔建有游泳池，是濟南人夏天歡樂的游泳場所。

珍珠泉在濟南城中心，泉池長方形，四圍置有石欄，週圍種柳多株，漪蕩散日；望去是一泓清水，清澈見底；在池底不斷的冒出一串串的水泡由地下湧出，宛如顆顆成串的珍珠，上升水面，破滅此生，連續不斷，蔚爲奇觀。

珍珠泉水主流向北，由院內的王府河、濯纓湖出北垣，總匯於百花洲，成爲大明湖的一個主要水源。

大明湖在濟南城內，珍珠泉北面，佔地千餘畝，湖水是匯聚全城諸泉而成的。經過十數年的整理經營，進行了巨大的疏浚工程，修築了湖堤，疏浚了湖面，拆除了田埂，綠化了湖邊，湖水也變成了清水，成爲寬闊的湖濱公園。修葺了的歷下亭、鐵公祠、南豐祠和原來的山東……，這裏已是樹蔭四合，松篁修竹交映，風光宜人的遊覽勝地了。

大明湖的名勝很多，歷下亭、鐵公祠、南豐祠、北極閣等，每天接待着衆多的遊客。歷下亭建在湖中心，四面環水，亭最大的楹聯寫有一副對聯：「楊柳春風萬方極樂，芙蓉秋月一片大明」。亭子古樸，構造精巧，窗明几淨，裏面陳設着古玩字畫，遊人可進內休憩。

大明湖中盛產蓮藕、蒲菜、白魚、蝦等。夏日，大明湖景色更爲宜人，舉目皆是綠的荷葉，花和紅綠遍地的蓮葉，把大明湖點綴得分外妖嬈。

在反帝和革命的路上

——中國越南友好史話之三

洛明

越南民主共和國歷史研究所所長常滿還告訴我們：「越南的革命運動和中國的革命之間有着緊密的聯系。」他在「從歷史上看中越關係」一文，列舉了很多事實，說明中、越兩國人民在反帝和革命的道路上，互相關爭前進的情況。例如，二十世紀開始，接受義和團反帝思想影響的交趾支那華僑，在越南結成了「天地會」，越南人也參加了這個會社。在它的領導下，嘉定、堤岸、邊和、土龍木、檳椥和朱篤等地區建立了秘密的越南農民組織，宣佈爲反對法國殖民者、光復越南而鬥爭；「天地會」曾準備於一九一三年在交趾支那舉行起義，並於一九一六年對西貢殖民政權的中央監獄發動了進攻。

二十世紀初，越南愛國知識分子代表（首領潘佩珠）在日本同中國的革命團體建立了聯系。後來他們被日本政府驅逐，便在中國領土上繼續自己的活動，和中國的革命黨合作共事。而越南的河內，也曾經是孫中山的暫時避居地和革命指揮部所在地；黃克強等領導的越中邊境起義，就是在河內準備的。當時許多南越革命者，曾不惜流血犧牲，參加了一九一一（辛亥）年的中國革命。

常海還說，十月革命後，中國的革命進入了新的階段，馬列主義學說首先經過中國傳入了越南。在中國共產黨建立的時期（一九二一年），越南也發生了工人運動，並組成了政黨——印度支那共產黨的前身。一九二五至一九二七年，中國革命的高潮，在越南領土上也得到了反響。這時，在廣州創立了第一個有社會主義傾向的黨——越南革命青年同志會。越南人民傑出的領袖、共產國際東方局委員阮愛國（胡志明），當時正在中國的一個地區工作，他直接領導了越南的革命。

抗日戰爭期間，法國殖民者封鎖了中國——印度支那邊境，使中國南部無法通過海防港獲得武器，並給日本軍隊提供了利用印度支那交通線，和在它的領土上建立進攻中國的軍事基地的權利。但是，越南人民對支持中國人民的抗日運動，提出了「打倒法帝國主義」、「打倒日本法西斯」、「和中國人民的反日戰線聯盟」等革命口號，決心同中國人民一道爲戰勝法西斯而鬥爭。

馳譽中外的惠陽夏井肥雞

林東

馳名中外的惠陽「夏井肥雞」，正在大量繁育供應上市。

夏井肥雞——盛產於惠陽縣良井鄉附近一帶，它是以廣東一種優良雞種，經過人工繁育和細心飼養育肥的。特點是皮脆且薄，骨軟、肉嫩，全部雞肉好似一塊夾心雞蛋餅，面上一層皮是脆片，下面一層是雞肉，中間一層是微微帶膏的雞油，與衆不同，另有一番風味，而且每隻雞體重一般是二斤半至三斤，適合一個家庭的節日需要。因此，良井肥雞一出，在國內外市場享有盛名，惠州東江名菜的酒家和飯店，早就以它作爲招牌菜，鹽焗雞，是以這種良井肥雞做出，而得盛名。

最近有機會到過附近一帶訪問了九個鄉的農民，據他們介紹，這種肥雞須花費功夫的，而且必須有一定的技術，比如雞舍要選擇寬敞、空氣流通、陰涼的、有陽光照射的地方，要定時餵食、放牧等都有一定規律。且全是用米碎、豆餅等飼料飼養的，因而飼養的肥雞，特別鮮美。

解放前，這些肥雞都是農家各戶飼養，不成規模，產量不高。解放後，特別是近幾年來各鄉村農業生產合作社在國家幫助下，發展了一批養雞場，組織有技術農民專門飼養這種肥雞，以擴大繁育，增加產量，所產的肥雞，質量有所提高，保證了供應。